

Director:
Eduardo Fuenbuena

MARTES, 18 DE AGOSTO 1981
AÑO XI - N.º 3.543 - Precio 30 Ptas.

Entrevista sorpresa
Pérez Llorca-Lord
Carrington en Madrid

Hablaron de Gibraltar

MADRID, 18 (Efe).— Los ministros de Asuntos Exteriores de España y Gran Bretaña, José Pedro Pérez Llorca y lord Carrington, mantuvieron el domingo una entrevista en el palacio de Santa Cruz y cenaron juntos en el de Viana.

Durante la entrevista, celebrada, según parece, por deseo del ministro británico al término de sus vacaciones en España, Pérez Llorca y Lord Carrington examinaron la situación internacional y las relaciones bilaterales entre ambos países deteniéndose en el tema de Gibraltar, que fue analizado dentro de las coordenadas tradicionales de los últimos meses y tras la reciente visita al Peñón del príncipe de Gales y su esposa, lady Diana Spencer.

El ministro Pérez Llorca regresó por la noche a su residencia veraniega de Cambrils (Tarragona), donde ayer almorzó con el presidente de la Comisión Económica Europea, Gastón Thorn, quien veranea tradicionalmente en la misma región. Pérez Llorca regresará mañana a Madrid.

HABRÁ MÁS CONTACTOS

El ministro de Asuntos Exteriores José Pedro Pérez Llorca, y el secretario del "Foreign Office" británico Lord Carrington, proseguirán sus contactos en fecha próxima.

Sobre la entrevista del domingo los observadores estimaron que la cuestión de Gibraltar y los últimos acontecimientos al respecto, así como la posibilidad de próximos contactos hispano-británicos tendentes a solucionar el contencioso sobre el Peñón, centraron el interés del diálogo entre los jefes de las respectivas diplomacias.

Otros medios estimaron muy probable que también considerasen aspectos referidos a un eventual ingreso de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Además, se indicó a "Efe" que el carácter confidencial concedido al encuentro entre ambos ministros tuvo su origen en una petición británica en ese sentido.

Otras cinco muertes por «síndrome tóxico» en el fin de semana

EL CAOS DEL ACEITE EN ESPAÑA

LA TRAGEDIA TENIA QUE LLEGAR

Hace años que se venden miles de toneladas de aceite adulterado con conocimiento de los Ministerios de Agricultura y Comercio

"Algo tiene que pasar", se decían quienes estaban al corriente del inmenso descontrol existente en España en cuanto a la producción y comercialización de aceite. Y, en efecto, pasó. Pasó un "algo" que, con los cinco nuevos fallecimientos del fin de semana por el síndrome tóxico, arroja el luctuoso balance de 96 muertos, que no parece ni mucho menos cerrado a tenor de las últimas declaraciones del secretario de Estado de Sanidad publicadas el sábado pasado en este periódico.

En España, según estadísticas

oficiales se producen todos los años unas 450.000 toneladas de aceite de oliva. Se estima que el consumo interior es aproximadamente de unas 350.000 toneladas y que las exportaciones suponen unas cien mil. Esto implica que la cosecha debería agotarse en su totalidad. Y, sin embargo, desde la campaña 75-76, el FORPA ha tenido que comprar a los productores 280.000 toneladas de aceite a precios de garantía para evitar el hundimiento del mercado.

¿De dónde sale todo ese aceite? Los oliveros hace años que vienen denunciándolo: "Del fraude".

Estos contundentes datos es obvio que tienen que conocerlos los ministerios de Agricultura y Comercio, pues están extraídos de estadísticas oficiales. Sin embargo, hasta el momento no se había dado ni un solo paso para poner coto a la escandalosa defraudación.

Como decíamos al principio durante el pasado fin de semana se han registrado 5 nuevas víctimas (cuatro en Madrid y una en León) como consecuencia del síndrome tóxico, por lo que son ya 96 las víctimas de esta enfermedad, según han informado a "Efe" fuentes oficiales.

Sin embargo, a lo largo de los tres últimos días, 15, 16 y 17 de agosto, ha descendido el número de enfermos ingresados como consecuencia del síndrome tóxico, situándose en 930 personas que están siendo atendidas en toda España.

En Madrid, la cifra total de ingresos durante el fin de semana y ayer lunes, incluyendo los enfermos reingresados fue de 48, mientras que el número de altas ha sido de 73. En provincias, se registraron 16 ingresos y 31 altas.

(Págs. 4 y 5)

Más revelaciones sobre el 23-F

Los golpistas aseguraban haber consultado con USA y El Vaticano

Según relata Tejero en sus declaraciones del "sumario 23-F", el comandante del CESID José Luis Cortina Prieto le dijo que, cara al golpe, se habían mantenido contactos con los Estados Unidos y El Vaticano, habiéndose coincidido ambos Estados en que "las cuestiones de España son asunto de los españoles, y verían con buenos ojos que la Corona siguiera incólume y permaneciera la democracia". Sin embargo el comandante Cortina niega tales aseveraciones.

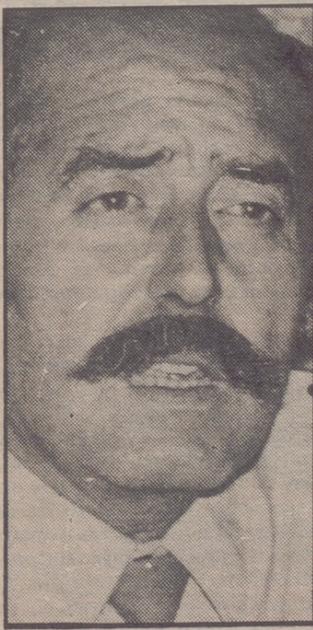
Mientras tanto la filtración y difusión del sumario por los hechos del 23 de fe-

brero han causado profundo malestar proque no contribuyen a esclarecer los hechos y, además, se han realizado de una forma selectiva y parcial, según han manifestado a "Efe" fuentes próximas al Ministerio de Defensa.

"Aunque estemos en periodo de plenario y las actuaciones no tendrán carácter secreto —añadieron las mismas fuentes— se debe seguir la normativa procesal".

Agregaron las citadas fuentes que "si hay alguna posibilidad de acción judicial, se ejercerá contra quienes proceda".

(Págs. 2 y 3)



Asaltaron el despacho de los abogados defensores

Roban un expediente sobre el «Caso Almería»

ALMERIA, 18 (Servicio especial de Logos).— Según nos informaba el abogado Fulgencio Pérez Dobón, uno de los tres letrados defensores de los guardias civiles procesados en el llamado "Caso Almería", entre las 2,30 y las 3 de la tarde de ayer, se produjo, aprovechando la ausencia de los abogados durante el almuerzo, un asalto a su despacho a resultas del cual se echó en falta los expedientes relativos al llamado "Caso Almería", que contenía aparte del sumario, relaciones de organizaciones terroristas no incluidas en el mismo y que, al parecer, pensaban utilizar los abogados en el desarrollo de las investigaciones que se siguen desde la muerte, en circunstancias que aún se investigan de los jóvenes Luis Cobo, Luis Montero y Juan Mañas, ocurrida el pasado 10 de mayo, tras ser detenidos por la Guardia Civil en la localidad turística de Roquetas.

A lo largo de toda la tarde fue imposible entrar en contacto con alguno de estos tres abogados defensores, Fulgencio Pérez Dobón,

(Págs. a la página 28)

¿SABE VD. QUE VALE MAS PREVENIR QUE CURAR?

POR ELLO

PELUQUERIA **ORDOÑEZ**

PARA ARAGON Y EN ZARAGOZA

DISPONE DE UN CONSULTORIO CAPILAR, PARA LA PREVENCIÓN, HIGIENE Y TRANSFORMACIÓN DE CABELLO

NO ESPERE A QUE SU PROBLEMA CAPILAR NO TENGA SOLUCIÓN

Visitenos en



Arzobispo Domenech, 37 - Tel. 27 27 80



Siguen las revelaciones sobre el 23-F

LOS GOLPISTAS ASEGURABAN HABER CONSULTADO CON USA Y EL VATICANO

MADRID, 18 (Servicio especial de Logos).

LOS "tejedores" de la intentona de golpe de Estado del 23 de febrero mantuvieron contactos previos con los Estados Unidos y El Vaticano, según afirma Tejero en sus declaraciones al juez instructor, como ha podido confirmar "Logos" en fuentes solventes. Estos contactos previos al golpe, según manifiesta Tejero, le fueron revelados por el comandante de Infantería José Luis Cortina Prieto, destinado en el CESID, quien mantuvo el parecer una entrevista con Tejero en la madrugada del 19 o 20 de febrero.

La finalidad principal de la entrevista —según consta en el sumario— era decir a Tejero que debía ver a Armada, además de facilitarle los medios que precisaba el CESID, a través del capitán Gómez Iglesias, destinado en este organismo y que estuvo en la entrevista junto al comandante Cortina.

Según expone Tejero en su declaración, Cortina le dice que se habían mantenido contactos con los Estados Unidos y El Vaticano. Ambos Estados habrían coincidido en que "las cuestiones de España son asunto de los españoles y verían con buenos ojos que la Corona siguiera incólume y permaneciera la democracia".

Cortina niega

No obstante, estas aseveraciones del teniente coronel Tejero son negadas por el propio Cortina, el cual desmiente que celebrase en esa fecha ninguna entrevista con Tejero. Del conjunto de la declaración de Tejero se deduce que Cortina habría esgrimido este argumento de los contactos previos como "favorable" a la causa de los golpistas, siempre que la Corona siguiera incólume y permaneciera la democracia. Lo que, desde luego no se comprende, es cómo iba a mantenerse una democracia en la que, para empezar, se iba a imponer por la fuerza un Gobierno presidido por el general Armada, con unos ministros designados por él teniendo el propósito de reformar la Constitución, etc., y menos se comprende aún que, después de toda esta "operación", permaneciera incólume la Corona.

La pretendida entrevista entre Cortina y Tejero se celebró, según este último, en el domicilio de Cortina, en el Parque de las Avenidas de Madrid. Acompaña a Cortina un subordinado que, según Tejero, podría ser el capitán Gómez Iglesias. En este encuentro, Cortina se presenta a Tejero como hombre de confianza de Armada y se muestra perfectamente enterado de la operación, cuyo mando, le dice, es bicéfalo, "pero siendo la cabeza del águila de Armada mayor que la de Milans".

Contrariamente a lo que afirma Tejero, Cortina niega que se celebrase la entrevista con Tejero en los días señalados. Interrogado el padre del comandante Cortina, reconoce que en su domicilio, donde también reside su hijo, hay una habitación como la que describe Tejero en su declaración, pero añade que así las hay en todas las casas modernas con salón comedor. El padre de Cortina niega que su hijo estuviese allí con dos amigos en la noche del 19 al 20, ni que les hubiese saludado él o su esposa, como afirma Tejero.

Las críticas de Armada al Rey

El general Alfonso Armada comentó ante testigos que la intervención del Rey por

televisión en la noche del 23-F había sido una equivocación del monarca, "porque se iba a producir la división de las Fuerzas Armadas" y se ofreció a ir al Congreso a proponerse como presidente de una Junta militar provisional. Pese a que Armada niega en sus declaraciones estos extremos, la versión de los hechos es confirmada por el director de la Seguridad del Estado, Francisco Laína —con quien se entrevistó Armada— y por otras dos personas presentes en la entrevista: Sánchez Harguindey y Mariano Nicolás. El secretario de Estado, Robles Piquer, confirma también que Armada le comentó que la intervención del Rey había sido un error.

Según el testimonio del general Alfonso Armada, incorporado a la causa, a la una y veinticinco de la madrugada del 23-F, vuelve al hotel Palace, después de haberse entrevistado con Tejero en el Congreso y haberle hecho su propuesta.

El director general de la Guardia Civil, Aramburu y el gobernador civil de Madrid, Mariano Nicolás, piden a Armada que vea a Laína para que trate de convencerle de que

● Cuatro testimonios contra Armada: se ofreció a presidir una Junta Militar provisional

no intente resolver el problema del Congreso mediante un asalto de los "GEOS" (Grupo de Operaciones Especiales de la Policía Nacional), que podría tener consecuencias sangrientas. El general Santamaría le da a Armada el mismo encargo. Armada pide entonces permiso a Gabeiras y se dirige al Ministerio del Interior en compañía del gobernador civil de Madrid, Mariano Nicolás.

La conversación entre Armada y Laína, según Armada, es distendida, aunque Armada tiene que advertir que no admite "lecciones de monarquismo". Pero la versión que da Laína es muy distinta. Según el director de Seguridad, Armada le dijo que el Rey se había equivocado, que no debió hablar por televisión y que se iba a producir la división de las Fuerzas Armadas, y nuevamente se ofreció a volver al Congreso para proponer la formación de una Junta militar provisional presidida por él; Laína le replicó que, como militar, debía obedecer al Rey.

Según las declaraciones del secretario general del Rey, el general Sabino Fernández Campos, Laína le informó sobre esta entrevista y le dijo que había sido tensa, hasta el extremo de que estuvo a punto de detener a Armada. En opinión de Fernández Campos, Laína obró prudentemente al no hacerlo, "pues tal determinación era propia de la autoridad militar competente".

En la conversación entre Armada y Laína también estuvieron presentes Sánchez Harguindey y el gobernador civil de Madrid, señor Nicolás. Sánchez Harguindey

recuerda que la entrevista fue correcta, pero tensa, y confirma los detalles sobre lo que Armada dijo de la equivocación del Rey y la Junta militar provisional.

Por su parte, Mariano Nicolás menciona en sus declaraciones ante el juez el tono mesurado, pero enérgico, de Laína, el cual reprochó a Armada el carácter anticonstitucional de sus pretensiones y sus comentarios adversos a la intervención del Rey en Televisión.

Armada, al ser interrogado por el juez, niega que dijese nada contra el Rey y que se refiriese a un Gobierno de transición presidido por él, añadiendo que simplemente manifestó su preocupación por la posible división del Ejército. Pero los testimonios de Laína, Sánchez Harguindey y Nicolás son corroborados en el sumario por el de una cuarta persona, Carlos Robles Piquer, que llegó al Ministerio del Interior cuando había finalizado la entrevista, pero hablaba con Armada y Laína. Armada también le comentó a Robles Piquer la intervención del Rey en la televisión, "que podía dar pábulo a la división de las Fuerzas Armadas".

«¿Por qué has invocado el nombre del Rey?»

Según declara ante el juez instructor el general Sabino Fernández Campos, secretario general del Rey, sobre las ocho de la tarde del día 23, es decir, casi dos horas

después de la ocupación del Congreso, intenta hablar con Tejero por teléfono y, previa autorización de don Juan Carlos, lo consigue.

El general Fernández Campos se presenta al teniente coronel golpista como secretario general de la Casa de Su Majestad, y le pregunta a Tejero qué pretende, ordenándole a continuación que deponga su actitud.

Tejero responde que sólo recibe órdenes de Milans del Boch.

Fernández Campos replica: "Pues, tú has invocado el nombre del Rey. ¿Por qué? ¿Por qué?"

Tejero cuelga el teléfono sin contestar.

La agresión a Gutiérrez Mellado

Al día siguiente de la ocupación del Congreso, millones de televidentes contemplan indignados la agresión de que es objeto el teniente general Gutiérrez Mellado al intentar oponerse a la fuerza saltante. La triste anécdota, comentada hasta la saciedad, tiene sin embargo un detalle inédito que el teniente general señala en su declaración ante el juez. Según consta en el sumario, "Gutiérrez Mellado declara que se negó a tumbarse en el suelo para evitar que el Ejército español quedase derribado moralmente también".

Según relata en su declaración el teniente general Gutiérrez Mellado, al levantarse

de su escaño para intentar reducir a Tejero fue interceptado por un grupo de guardias entre los que había algunos oficiales. Al ser rechazado por éstos, sufrió un pequeño arañazo en la barbilla. Fue entonces cuando intervino Tejero, según cree recordar, haciendo amago de golpearle con la pistola. Gutiérrez Mellado destaca en su declaración la actuación del presidente Suárez que intentó ayudarlo con riesgo de su vida.

Al presentarle las fotografías de la agresión, Gutiérrez Mellado identifica a los miembros de la Guardia Civil Vicente Ramos Rueda y Manuel Boza Carranco —el fiscal pide 8 años de prisión para cada uno— y los guardias apellidados Barriga y Peláez.

El teniente Ramos declaró en su día que intervino en el incidente entre Gutiérrez Mellado y Tejero "para apaciguarlos y que Gutiérrez Mellado se sentase, evitando una desgracia".

Un guardia civil que vigilaba a Carrillo tuvo que ser relevado

El guardia civil que vigilaba a Santiago Carrillo cuando éste fue sacado del hemiciclo en compañía de Felipe González, Gutiérrez Mellado, Guerra y Rodríguez Sahagún tuvo que ser relevado, ante la agresividad que denotaba hacia el diputado comunista.

La anécdota la relata en su declaración Gutiérrez Mellado y en ella destaca la intervención de Rodríguez Sahagún.

Pasados unos minutos después de que Tejero tomara por un brazo al presidente Suárez —el cual le pidió que le soltase— y se enviase a una habitación donde permanecería hasta el final de los acontecimientos, se obliga a salir del hemiciclo a Felipe González y Gutiérrez Mellado y después a Guerra Rodríguez Sahagún y Carrillo.

Se les conduce a una habitación donde se coloca a Rodríguez Sahagún en el centro, junto a una mesa y a los restantes, uno en cada esquina. Felipe González y Alfonso Guerra tienen que permanecer de cara a la pared. Se les prohíbe hablar y únicamente pueden fumar e ir a los servicios custodiados.

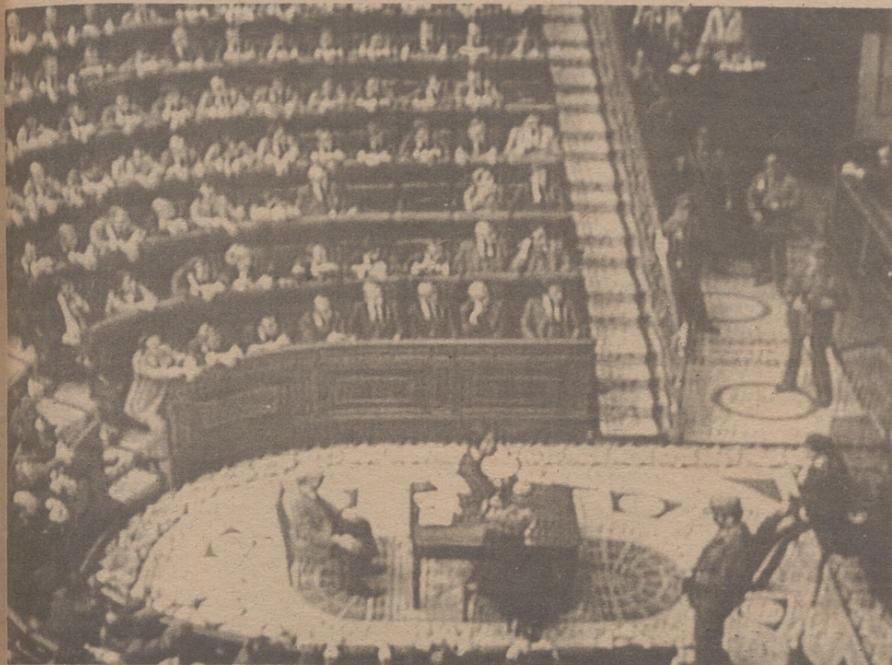
Al principio se les pone una guardia de seis hombres, que permanecen de pie apuntándoles con las metralletas. Se relevan cada hora. Después quedan cinco que se sientan y dejan de apuntar directamente disminuyendo su actitud de agresividad.

En un momento determinado, Rodríguez Sahagún hace notar al sargento que manda a los guardias la actitud de nerviosismo y sensación de agresividad hacia Carrillo de uno de los guardias, actitud que el sargento también había observado. El guardia fue relevado. Este servicio de vigilancia estaba mandado por el teniente Alonso Hernaiz (para el que el fiscal pide 6 años de prisión obediendo órdenes del capitán Muñoz para quien se pide 12 años y un día).

Gutiérrez Mellado y Prieto censuraron el comportamiento de los asaltantes

Desde un punto de vista estrictamente militar, el teniente general Gutiérrez Mellado y el general Prieto, de la Guardia Civil

Siguen las revelaciones sobre el 23-F



—quien como se sabe estuvo en el Congreso de paisano, intentando disuadir a Tejero— censuran en sus respectivas declaraciones el comportamiento de los guardias civiles ocupantes.

Gutiérrez Mellado destaca el deficiente estado de policía, las prendas y actitudes antirreglamentarias, mencionando asimismo la agresividad del guardia que vigilaba a Carrillo, por cuya razón fue retirado. El teniente general Gutiérrez Mellado hace, sin embargo, una distinción entre los que ocu-

ciones de violencia física o verbal, sino que la actitud fue más bien de ayuda.

El diputado Areilza, de Coalición Democrática, destaca el tono "airado, amenazador y coercitivo, y la actitud de humillación y desprecio, odio y animosidad, intransigencia y saña incivil contra los representantes populares de Tejero y sus inmediatos colaboradores".

García Añoveros destaca el cambio de actitud que, a tono con la evolución de los acontecimientos exteriores, se apreció en

nes del Rey y de Milans. Después, Dopico y Ballesteros se dirigen hacia el hemicycle, cuando un paisano armado de una metralleta les ordena salir. Se despiden de Tejero, que pudo no apercibirse de la orden de salir que les habían dado. Se encuentran con el coronel Alcalá Galiano y salen del Congreso, dirigiéndose a informar a Laína.

Por su parte, el teniente coronel Aguilar, jefe de Información, Difusión y Relaciones Públicas de Defensa, es la primera persona que comunica a Gabeiras la noticia de la ocupación del Congreso. Gabeiras le ordena trasladarse allí y así lo hace en compañía del teniente coronel Monzón, jefe de la oficina. Entran en el edificio, ven a Alcalá Galiano y le pone en comunicación con Gabeiras, el cual ordena a Alcalá Galiano reducir a Tejero. La escena de este intento la presencia Aguilar, en tanto Monzón regresa al Cuartel General para informar. Aguilar permanecería en el Congreso para obtener más noticias hasta que, sobre las nueve de la noche, vuelve al Estado Mayor.

Por cuanto se refiere al coronel Alcalá Galiano, Jefe de la Primera Circunscripción de la policía Nacional, éste se dirige al Congreso apenas tiene conocimiento de los hechos. Se entrevista con Tejero el cual le dice que obedece órdenes del Rey y Milans. En el interior del Congreso, Alcalá Galiano se encuentra con Fernández Dopico y con Ballesteros —enviados por Laína para que le informasen— y con Monzón y Aguilar, que habían sido enviados con la misma misión por Gabeiras.

lar, intenta convencer a Tejero de que está solo en su empresa y Tejero le lleva hasta la centralita, desde la que pide comunicación con Valencia.

Alcalá Galiano intenta coger el teléfono y Tejero se lo arrebató de las manos; la operadora le cede otro y Alcalá Galiano pregunta si está al habla con la Capitanía General de la Región. Tejero se dirige hacia Alcalá Galiano en tono amenazador, con el teléfono en la mano y diciendo que el único que manda allí es él y él es quien hablará con Valencia.

«¡Mándalo a hacer puñetas!»

Es en ese momento cuando el teniente coronel Pedro Más Oliver, al otro lado del hilo, pregunta a Tejero por lo que pasa.

—“Un coronel, que me está incordiando”, dice Tejero.

—“¡Mándalo a hacer puñetas!”, replica Más.

(En sus posteriores declaraciones ante el juez, Más reconoce que habló con Tejero, pero no que pronunciase esas palabras. Tejero, sin embargo, sí considera posible que las dijera).

En Valencia, Más pasa el teléfono al coronel Ibáñez, el cual, —según explica Alcalá Galiano— dijo a Tejero que desarmara y redujera al jefe de la Policía Nacional. Alcalá Galiano intervino entonces diciendo: “Diego, vaya recomendación para un amigo”.

Ibáñez pregunta entonces a Alcalá Galiano por lo que está haciendo en el Congreso, pero en ese momento avisan a Tejero de que ocurre algo urgente, y se corta la comunicación.

Posteriormente, Aguilar declararía ante el juez que hubo un intento por parte de Tejero de dar con el teléfono a Alcalá Galiano en la cabeza, diciendo que le iba a desarmar.

«Reduzca a Tejero»

Cuarenta minutos después de la ocupación del Congreso, sobre las siete de la tarde, Alcalá Galiano habla por teléfono con Gabeiras quien le ordena que reduzca a Tejero.

Alcalá Galiano, a quien acompaña Agui-

● GUTIERREZ MELLADO: «No me tumbé en el suelo para evitar que el Ejército español quedase derribado moralmente»

paron el hemicycle y los que prestaron su servicio fuera, señalando que el comportamiento de estos últimos fue muy superior.

La mayoría no conocían el uso de las armas

Por su parte, el general Prieto destaca en su declaración que, según cree, la mayoría de los guardias no conocían el uso de las armas que portaban, lo cual se explica por la naturaleza de sus destinos. Recordemos que en el asalto al Congreso intervinieron fuerzas del Sub-sector de Tráfico, la Academia de Tráfico, la Segunda Compañía del Parque de Automovilismo, Escuadrón de la Primera Comandancia Móvil, etc.

La fuerza procedente del Sub-sector de Tráfico, que fue la que entró en primer lugar en el Congreso, fue la que tomó parte en los hechos del hemicycle. Aunque debe quedar constancia de que en el hemicycle del Congreso no hubo únicamente personal de esa procedencia ni los guardias del Sub-sector de Tráfico estuvieron exclusivamente en el hemicycle.

Un cabo y cinco guardias, felicitados por Suárez

En un informe del juez delegado para tomar declaración a los guardias intervinientes en el asalto, se destaca la felicitación del presidente Suárez al cabo Toledo y a los guardias Del Valle, Nieto Muñoz y Nieto Morales, por su correcta actuación. El mismo informe dice que, en cuanto al personal procedente de la Academia, de la Segunda Compañía del Parque de Valdemoro, no consta ninguna actuación hostil ni molesta. El presidente Suárez felicitó también a los guardias De la Cruz y Pérez Sedano.

Por su parte, el comandante auditor Pérez Baena, en quien se delegó la práctica de las declaraciones de 17 suboficiales, 37 cabos y 55 guardias, llega en su informe a la conclusión de que no hubo extralimita-

Tejero: desde su postura inicial, retadora e insolente, hasta otra de corrección militar.

En los informes enviados por algunos de los diputados al Juzgado, consta que Fraga menciona las atenciones del capitán Abad (para el que el fiscal pide doce años y un día). García Añoveros, Pujadas y Sentís coinciden en alabar la conducta, en todo momento, del teniente Álvarez Fernández (seis años de petición fiscal).

Cuatro emisarios especiales son destacados en el Congreso

Aquella tarde del 23-F, en los primeros momentos del golpe, apenas se tenía información sobre lo que en realidad estaba ocurriendo en el Congreso. Es por ello que, por diferentes conductos, cuatro personas son enviadas al interior del palacio legislativo para que informen directamente a sus jefes de lo que ocurre. Por un lado son enviados los policías Fernández Dopico y Ballesteros que acababan de dimitir de sus cargos como consecuencia de las protestas provocadas por la muerte del terrorista de ETA, Arregui, tras ser detenido en Madrid. “Sois unos tíos cojonudos”, les diría Tejero nada más verles.

Por otro lado son enviados el teniente coronel Aguilar y el coronel Monzón, ambos de la Oficina de Información de Defensa, a quienes Gabeiras ordena que se dirijan al Congreso y le informen de lo sucedido.

El secretario general de la Dirección General de Policía, Fernández Dopico y el comisario general de Información Ballesteros, van al Congreso por orden del director general de Seguridad del Estado, Laína. Les acompaña el comisario jefe del Grupo anti-ETA. Se identifican ante una persona vestida de paisano, que al parecer pertenece al Servicio de Información de la Guardia Civil, el cual les dice: “De aquí, a la gloria o a la cárcel”.

Esta persona llama a unos oficiales, a los cuales presenta a Dopico y Ballesteros. Se les permite entonces entrar en el edificio.

“Tejero les comenta que está a las órde-



lucir a Tejero
o de guardia
ficiales. Al
pequeño an
onces cuando
recordar, ha
on la pisto
n su declar
ente Suárez
go de su vid
as de la agr
fífica a los
icente Ramo
nco —el fis
ada uno— y
a y Peláez.
en su día q
tre Gutiérrez
guarles y q
e, evitánd

de vigilab
ser

ba a Santi
o del hem
onzález, G
dríguez Sa
te la agres
utado com

u declarac
staca la int
.

pués de q
al president
soltase— y
e permanec
cimientos,
elipe Gonz
qués a Guerr

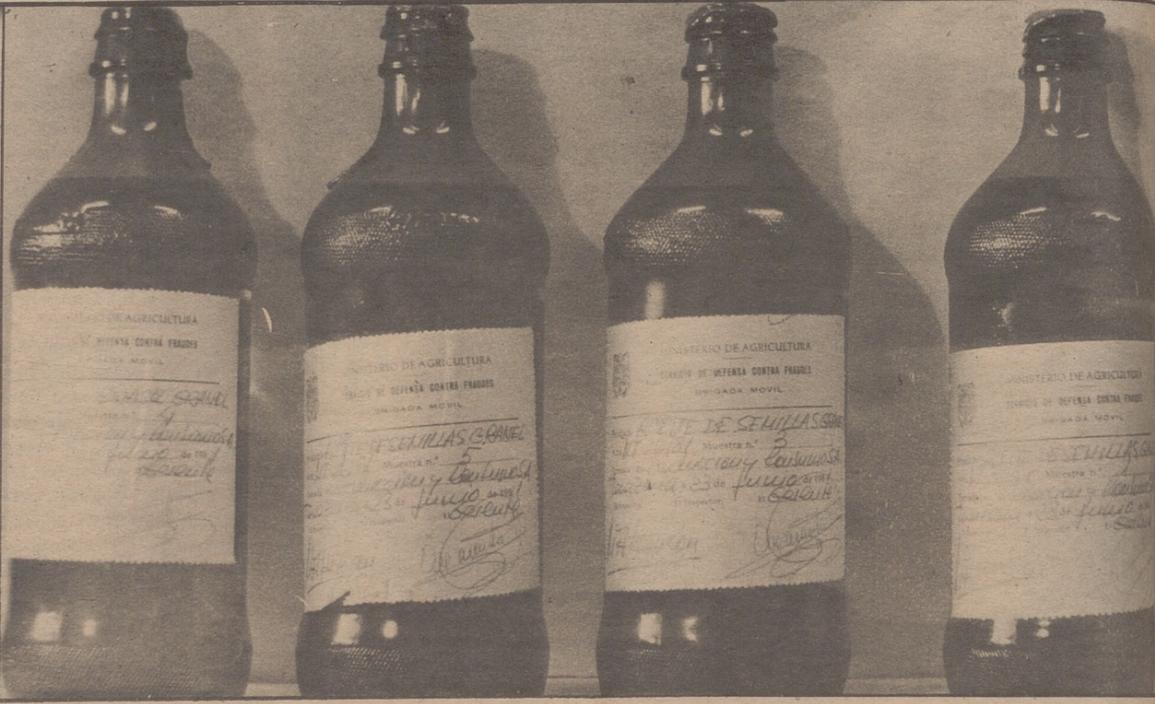
tación don
ún en el ce
estantes, u
lez y Alfon
r de cara a
y únicamen
cios custodi

na guardia
en de pie
etas. Se re
an cinco q
directamen
resividad.
nado, Rod
sargento qu
de nervios
l hacia Car
ctitud que
vado. El gu
de vigilan
ente Alon
pide 6 años
tán Muñoz
n día).

Prieto

los

strictam
tiérrez Mell
Guardia Civ



**EL CAOS
DEL ACEITE
EN ESPAÑA**

LA TRAGEDIA TENIA QUE VENIR

MADRID, 18 (Servicio especial, por Cesar NAVASCUES).

HASTA ahora ha sido una historia contada al revés. Lo que comenzó asomando en el mes de mayo a las páginas de los periódicos, como una epidemia, la neumonía atípica, ha resultado ser un criminal caso de adulteración de aceite. Los que estaban al tanto del inmenso descontrol que existe en España en cuanto a la producción y comercialización de aceite se mostraban de acuerdo: "Algo tiene que pasar". Y ha pasado. Hasta ahora van más de 90 muertos y más de once mil enfermos declarados.

A pesar de que los hechos se conocen ya claramente, sorprende la circunstancia de que se sigan pidiendo responsabilidades casi exclusivamente, y hasta en los más ínfimos detalles, a los sectores sanitarios —cuando lo que han hecho ha sido "sufrir" el resultado del descontrol de otros Departamentos— mientras que parece olvidarse, o tratarse casi con sordina el tema de las responsabilidades de los Ministerios de Agricultura y Comercio.

¿Qué pasa? Dicen que en ciertos sectores "progresistas" hay interés en cargar las tintas sobre Sancho Rof, porque es "azul", al tiempo se intenta salvar la imagen del ministro de Comercio, García Díez, porque es "socialdemócrata". La verdad es que, ante 90 muertos, no deben valer componendas políticas.

LAS CIFRAS HABLAN

En España se producen todos los años unas 450.000 toneladas de aceite de oliva. Se estima que el consumo interior de este aceite es, aproximadamente, de unas 350.000 toneladas y que las exportaciones suponen unas 100.000 toneladas. Esto, en teoría, supone que la cosecha se agota anualmente en su totalidad. Pero, cuando

se hacen cuentas, resulta que, desde la campaña 1975-76, el FORPA ha tenido que comprar a los productores 280.000 toneladas a precios de garantía para evitar el hundimiento del mercado.

¿De dónde sale todo este aceite? Los oliveros llevan años denunciándolo: "Del fraude".

Podemos hacer las cuentas de otro modo y también salen. El consumo español de aceites vegetales asciende a 700.000 toneladas anuales. De ellas, 500.000 se venden en botellas o envases. 75.000 las absorbe la industria conservera. Por último, 30.000 se venden a granel en establecimientos especialmente autorizados para ello. ¿De dónde salen las 95.000 toneladas que faltan en la comercialización oficial? Los oliveros llevan años denunciándolo: "Del fraude. Principalmente de la adulteración del aceite de oliva".

Pero, si nos vamos a las cifras del "anuario estadístico de 1980", realizado por el Instituto Nacional de Estadística (que depende del Ministerio de Comercio y por tanto de García Díez) los españoles consumieron 24 litros de aceite por persona en 1979. Esto, traducido a kilos supone 21,984 kilos por persona y año. Si multiplicamos esta cifra por los

36.664,967 habitantes que es la población nacional que cita dicho anuario, resulta que el consumo nacional de aceite al año es de 813.295 toneladas. Es decir que aparecen aproximadamente 220.000 toneladas de aceite que se consumen en España sin que, en teoría, las haya producido nadie. ¿De donde salen? Volvemos a la respuesta de los oliveros: "Del fraude".

LA QUIMICA DEL ACEITE

El aceite de oliva es, así de sencillo, el jugo de la aceituna, el líquido que se obtiene al prensar las aceitunas. Claro que los tiempos adelantan y la química que de hacer milagros. El aceite de oliva más puro que existe es el "virgen de oliva", es decir el que se obtiene simplemente, de prensar aceitunas y que únicamente se refina en menor o mayor cuantía para restarle acidez. Pero, rápidamente, aparecen los llamados "aceites puros de oliva". Están constituidos por una mezcla de aceite virgen de oliva y otra de aceite que se obtiene del residuo (orujo) de oliva por métodos químicos. Los oliveros descubrieron rápidamente que este aceite "puro de oliva" podía adulterarse. Se le podían mezclar aceites de inferior calidad en un

tres, cuatro, cinco... hasta un diez por ciento sin que las técnicas de análisis existentes hasta el momento, puedan descubrirlo. Este es el llamado "fraude técnico". Llegamos así a un primer punto gravísimo y desconocido por el gran público: cualquier marca puede adul-

ter cantidades muy superiores de grasas de inferior calidad. Entramos entonces en una auténtica orgía de la química. Un portavoz del Patrimonio Comunal Olivarero nos lo explicó así:

—La acidez del aceite se elimina mezclando sosa. Por un lado sale el aceite refina-

vo. Eran aceites de semillas, de colza y grasas animales a los que se daba olor, color y sabor por métodos químicos. No eran aceites venenosos, pero constituían un fraude total al consumidor. Si esto sucedía con aceites que se vendían embotellados y con etiqueta, hay que

Hace años que se venden miles de toneladas de aceite adulterado con conocimiento de los Ministerios de Agricultura y Comercio

terar aceite "puro de oliva" con mezclas de aceites inferiores hasta en un diez por ciento sin que pueda ser detectado por las autoridades.

LA ORGIA DE LA QUIMICA

Los expertos oliveros afirman que el "fraude técnico" existe en gran medida en el mercado español y que se practica hasta en alguna marca conocida. Naturalmente, nadie da nombres. Pero en cuanto abandonamos el mundo de las marcas de primera fila nos metemos en un submundo de pequeños fabricantes que necesitan tan desesperadamente competir en precios y que, ante un impresionante descontrol por parte de las autoridades de la Agricultura y del Comercio, deciden saltarse a la torera la barrera del "fraude técnico" y añaden al "aceite puro de oli-

vo y por el otro se obtiene jabón. Pero, por métodos químicos, se puede descomponer el jabón y volver a tener aceite a partir del ácido eliminado. Luego, por esterificación se puede obtener aceite, no solo del orujo de la aceituna, sino de cualquier semilla y hasta de grasas animales (En Italia se organizó un gran escándalo al descubrir que se bebía aceite de grasa de cerdo, vaca, caballo y burro). Todo ello se mezcla y se vende como aceite de oliva, aunque a veces no tenga nada de oliva.

Esta declaración ha quedado comprobada por los análisis que se han realizado con motivo de las actuales intoxicaciones. Aparte de detectarse elementos tóxicos, en los análisis, se han descubierto muchos aceites que se vendían como "puro de oliva" y que no tenían ninguna relación con el oli-

vo. Eran aceites de semillas, de colza y grasas animales a los que se daba olor, color y sabor por métodos químicos. No eran aceites venenosos, pero constituían un fraude total al consumidor. Si esto sucedía con aceites que se vendían embotellados y con etiqueta, hay que

SE SABIA

Lo más increíble del caso es que todos estos datos eran conocidos hace años por los Ministerios de Agricultura y de Comercio. No se trata solo de las estadísticas que hemos citado. Es que, con dinero público, del que nos sacan de los impuestos a todos los españoles, se ha adquirido estos últimos años a los productores de oliva nada menos que 280.000 toneladas excedentes para evitar —que se hundiera el mercado. Es decir, como ha denunciado el parlamentario Manuel Fraga en su interpección al Gobierno: "El erario público español tiene que comprar la misma canti-

Según declara el subdirector de Servicios Sociales

España tiene las ayudas familiares más bajas de Europa

MADRID, 18 (Logos).— Las ayudas familiares en España son las más bajas de Europa occidental. A esta situación se ha llegado por el estancamiento que han sufrido las asignaciones familiares, que se revisaron por última vez en 1971 y que además no está previsto que se vayan a revisar según las declaraciones de Carlos Font, subdirector de Servicios Sociales del Ministerio de Trabajo que recoge el periódico "Pueblo".

En el tema de las prestaciones dinerarias están las doscientas cincuenta pesetas por hijo y las 375 por esposa o marido incapacitado. Además de las 3.000 pesetas de asignación por cada hijo subnormal y las asignaciones mensuales por viudedad, orfandad o invalidez en cualquiera de sus calificaciones. En cuanto a cantidades no periódicas se dan cantidades por

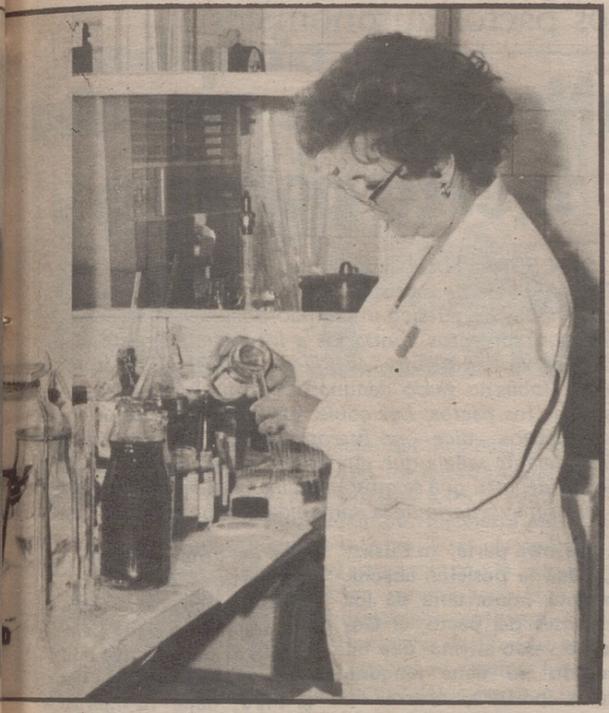
matrimonio, nacimiento de un hijo o defunción. Las familias numerosas en sus distintas clasificaciones cuentan con ventajas de reducciones fiscales, descuentos en viajes, y tasas académicas.

Las familias numerosas, de todos modos, señala el subdirector general de Servicios Sociales cuentan con servicios que cubren muchos aspectos y dan ventajas importantes y no tienen un carácter inmediatamente dinerarias. Así se encuentran las guarderías asistenciales destinadas directamente por esta Dirección, que están situadas en barrios periféricos de las ciudades o en zonas industriales. En cuanto al tema de plazas, el subdirector afirma que en el nuevo Plan de Inversiones Públicas de 1981-84 se le ha dado cierta prioridad de tal manera que llegará un mo-

mento en que el INAS gestionará quinientas guarderías en toda España, con un promedio de 150 a 200 plazas por centro.

También se está potenciando la ayuda a domicilio del anciano, que se realiza a través de asistentes sociales y auxiliares de hogar. Asimismo existen las instituciones para minusválidos psíquicos y físicos y hogares para estudiantes, en los que tienen acomodo los hijos de familias con pocos medios económicos que no pueden mandar sus hijos al instituto o universidad.

Lo que ocurre, según Carlos Font, es que en todos estos servicios no se pueden cubrir todas las necesidades reales. Por ello la política del Ministerio de Trabajo es potenciar estos servicios sociales, como en el resto de los países de Europa.



dad los organismos públicos están permitiendo que se venda fraudulentamente como aceite de oliva".

ACEITE "POPULAR"

El español está acostumbrado, tradicionalmente, a consumir aceite de oliva. Sus precios han subido tanto que muchos "se han pasado" a los aceites de semillas o al de soja. Pero, si aparece aceite de oliva barato, "popular", se vende rápidamente. Las autoridades sabían que este aceite tenía que ser fraudulento. No solo por el precio, sino porque se conocía la existencia de un inmenso fraude. Pero no se ha intervenido. En este sentido la voz del secretario general de la Asociación de Extractores de Semilla de Soja ha hablado muy duramente, aunque (es natural) arrimase el ascua a su sardina:

"El Ministerio de Agricultura, con su incongruente política de grasas es, en gran medida, responsable de los trágicos sucesos originados por el aceite de colza desnaturalizado".

"No se puede incitar a todos los españoles a que consuman primordialmente aceite de oliva porque sus precios, si es auténtico aceite, y no un sucedáneo más o menos presentable, no es asequible a toda la población. Ahora mismo, los tres aceites de mayor consumo tienen los siguientes precios aproximadamente de venta al público: el de oliva, unas 150 pesetas el litro. El de girasol, 119. Y el de soja, alrededor de 90, aunque no se encuentra prácticamente en los comercios porque el cupo de venta autorizado es muy bajo: 90.000 toneladas".

UN CAMPO ABONADO

No se trataba de una cuestión de pequeña picaresca, sino de grandes industrias de producción y comercialización de aceite adulterado. La pasividad de los Ministerios de Agricultura y Comercio ante la situación ha hecho que ésta se convirtiera en un campo abonado para el actual fraude de tóxico que cuenta en su

haber con más de 90 muertos.

LAS LEYES QUE NO SE APLICAN

Todo esto ha sucedido sin que los distintos Departamentos del Gobierno hagan cumplir una serie de disposiciones legales que, de aplicarse, posiblemente hubieran evitado la tragedia que nos ocupa. Las principales son las siguientes:

1 El Código Alimentario español (aprobado por decreto 1498/67 de 21 de septiembre) prohíbe el uso de aceites obtenidos por esterificación para uso alimentario. Esta prohibición se mantiene y recuerda en el artículo 18 del real decreto 2993/1978 de 1 de diciembre. En España existen 114 plantas de esterificación frente a 4 en Italia y no existe el más mínimo control respecto a su producción total y el destino de la misma.

2 El artículo 25 del real decreto 2705/1979 de 16 de noviembre dice: "Por los organismos oficiales competentes, y en particular por la Dirección General de Consumo y de la Disciplina del Mercado y el Servicio de Defensa contra el Fraude se intensificarán las inspecciones sobre almazaras, plantas molturadoras de semillas oleaginosas, extractores de orujo y de aceites de semillas, refinerías y envasadoras, procediéndose al control del uso de las diversas instalaciones, toma de muestras de los aceites en las diversas fases de preparación y elaboración, así como del comercio tanto interior como de exportación en lo que se refiriere a mezclas de aceites, calidad, volumen y envasado de los mismos.

3 El real decreto 3000/1979 de 7 de diciembre dice en su artículo 7: "En los locales en que se lleve a cabo la obtención o tratamiento de aceite de oliva, en tanto que se produzca, manipule o haya existencia del mismo, queda prohibida la tenencia de grasas o aceites de otras clases".

Operó a D. Juan Carlos de su reciente caída

El doctor Valderrama con Sus Majestades

PALMA DE MALLORCA, 18 (Logos).— El doctor Valderrama, que fue el que intervino quirúrgicamente al Rey, tras el accidente sufrido por el Monarca hace unas semanas al borde de la piscina del palacio de la Zarzuela, ha sido recibido por don Juan Carlos en el palacio de Marivent. La visita del doctor ha tenido por objeto comprobar la recuperación del brazo lesionado. Afortunadamente, el estado de este es plenamente satisfactorio, según ha podido constatar. El doctor Valderrama ha almorzado después con la Familia Real en Marivent.

Hoy el rey recibirá en audiencia al Ayuntamiento de Palma den corporación que, como es tradicional, acude a cumplimentarle y agradecerle que sea cada año con su familia ciudadano de excepción de la capital balear. Recibirá también el Monarca la comisión promotora del XIII Trofeo Internacional "Ciudad de Palma" celebrado con extraordinario éxito el pasado fin de semana; a una comisión de la Confederación de Asociaciones Empresariales de Baleares y a una comisión del Real Club Náutico de Barcelona.

El próximo día 20, los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía recibirán las llaves de Andratch, que el ayuntamiento de la villa, en sesión extraordinaria, acordó entregarles. La ceremonia de la entrega se celebrará en el curso de la visita que Sus Majestades realizarán a la villa. El acto, que tendrá un acento eminentemente popular, tendrá lugar en la Casa Consistorial y será presentado por el escritor Baltasar Porcel, que es natural de Andratch, haciendo después la ofrenda el alcalde. Se descubrirá una placa de granito recordando el acontecimiento. Seguidamente los Reyes asistirán a un aperitivo popular en el castillo de Son Mas, una señorial finca situada a la salida del pueblo, en el que también participará todo el vecindario, que así tendrá ocasión

de estar junto a los Soberanos. Finalmente, don Juan Carlos y doña Sofía, que seguramente estarán acompañados por sus hijos, se tras-

ladarán a San Telmo, cerca del puerto Andritchol, frente a la pequeña isla Dragонера, donde almorzarán en casa de la familia de Baltasar Porcel.

El homenaje de Andratch a los Reyes está motivado ha manifestado el alcalde, porque durante el verano navegan frecuentemente por las aguas cercanas al pueblo y "porque don Juan Carlos dijo, ha llevado a España la democracia, demostrando con creces que es un gran valedor".

Hoy, entrevista Areilza-Thorn

BARCELONA, 18 (Efe). Llegó ayer noche a Barcelona, procedente de Santander, el presidente de la Asamblea del Consejo de Europa José María de Areilza.

Areilza se entrevistará hoy con el primer ministro de Luxemburgo y presidente de la CEE, Gastón Thorn han informado a "Efe" fuentes próximas al señor Areilza.

Entre los temas que se tratarán figura el de los asaltos a camiones españoles en el sur de Francia, confirmaron las mismas fuentes, que agregaron que es posible la asistencia a la reunión del ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca.

La entrevista tendrá lugar en la residencia veraniega de Gastón Thorn en Montras, cerca de Palamós (Gerona).

Carlos Garaicoechea

«Pretenden rebajar la autonomía a descentralización»

BILBAO, 18 (Logos).— El presidente del Gobierno vasco Carlos Garaicoechea, en declaraciones a "El Correo español" manifiesta su preocupación por la situación a que se ha llegado con el Gobierno central como consecuencia de los pactos autonómicos.

El lendakari reitera la disposición al diálogo y si este se ve una vez más rechazado, considera que una radicalización eventual no estará al alcance del pueblo. El intento de golpe de Estado del 23 de febrero, según Garaicoechea, sirve de música de fondo para producir una renuncia del Gobierno vasco a sus responsabilidades.

"En este momento, dice el presidente, UCD y PSOE acaban de usar una coartada de una comisión de expertos para rebajar la autonomía a una descentralización" Si aceptásemos esta interpretación unilateral estaríamos aceptando un fraude a nuestro pueblo que refrendó el Estatuto negociado y que hoy se intenta desnaturalizar por una inter-

pretación unilateral del PSOE y UCD en Madrid.

SE HA ESTIMULADO LA INVERSION

A una pregunta formulada al lendakari sobre si el Gobierno vasco no ha sido capaz de catalizar el esfuerzo de los empresarios vascos, Garaicoechea responde diciendo que se ha estimulado todos los recursos al servicio de la inversión pública y privada. La confianza de los empresarios la tenemos que conseguir entre todos. Como caso curioso se ha dado la reciente inversión de un extranjero por 10.000 millones de pesetas.

Respecto a la figura del Gobierno en el País Vasco, el lendakari dice: "Una de dos. O el señor Oreja influye decisivamente en la política de Madrid, o no influye, en cuyo caso sería responsable del desbarajuste creado. Se han equivocado los que con una obsesiva manía de aumentar la presencia del Gobierno en las Comunidades Autónomas crearon esta figura".

En su reunión del próximo jueves

El Consejo de Ministros aprobará importantes nombramientos militares

MADRID, 18 (Efe).— Esta semana se procederá al nombramiento de los nuevos titulares de las Capitanías Generales de la II y VII Regiones Militares, con sede en Sevilla y Valladolid, y serán introducidos importantes cambios en las jerarquías del Ejército, según ha sabido "Efe" de fuentes militares y gubernamentales.

Asimismo, el Consejo Superior del Ejército estudiará relevos en destinos que supone la entrada en vigor de la nueva Ley sobre Reserva Activa. En esta reunión, según ha sabido "Efe", será elaborado un informe no vinculante que, preventivamente, tiene que conocer al Gobierno antes de proceder a la designación de nuevos capitanes generales y al ascenso de los militares que se encuentran dentro del generalato.

También, según las mismas fuentes consultadas, es probable que el Consejo Superior del Ejército sienta las bases de la reestructuración de la jerarquía militar, que luego dispondrá el Gobierno.

Con posterioridad a la reunión del Consejo Superior del Ejército, el Gobierno, en su reunión del próximo día 20, procederá al nombramiento de los nuevos titulares de las Capitanías Generales de la II y VII Regiones, que quedaron vacantes al pasar a la reserva activa los tenientes generales Pedro Merry Gordon y Angel Campano López, capitanes generales de Sevilla y Valladolid, respectivamente.

Asimismo, otros generales de División y Brigada han pasado a la misma situación por idénticos motivos, por lo que se esperan también importantes cambios en el Ejército de Tierra.

Entre los posibles candidatos al ascenso está el general de División Saenz de Santamaría, director de la Policía Nacional y hombre que goza de gran prestigio dentro del Ejército y de la Administración. Saenz de Santamaría es uno de los diez generales más antiguos del escalafón y, aunque esto no condiciona el ascenso a teniente general, su promoción es casi segura, han informado a "Efe" las mismas fuentes.

En el caso de que Saenz de Santamaría sea ascendido, tendría que ser relevado de su actual destino y podría sustituirle, según estas fuentes, el coronel Félix Alcalá-Galiano, que actualmente ocupa el cargo de jefe de la circunscripción de Ma-

drid de la Policía Nacional. Alcalá-Galiano es un gran colaborador de Sáenz de Santamaría y su ascenso a general no produciría ninguna violencia en el escalafón.

Otros nombres que se barajan para sustituir a los capitanes generales que han pasado a la situación "B" son los generales Caruana, gobernado militar de Valencia, y Saavedra Palmeiro, jefe de la División mecanizada "Guzmán el Bueno" y actual capitán general accidental de la Segunda Región (Sevilla).

MAÑANA SE REUNE LA COMISION DE SUBSECRETARIOS

Mañana, día 19, la Comisión General de subsecretarios se reunirá bajo la presidencia de Pío Cabanillas, ministro de la Presidencia, para estudiar los temas del próximo Consejo de Ministros, primero que se celebrará tras las vacaciones del ejecutivo.

Entre los temas que se estudiarán se encuentra un proyecto de Real Decreto-Ley por el que se modifican determinados aspectos de la Ley General del Suelo, que será presentado por el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Luis Ortiz.

Este Decreto-Ley tiene como objeto adaptar la citada ley al acuerdo nacional sobre urbanismo y vivienda que será firmado el 12 de septiembre próximo por el Gobierno, la Administración de municipios y la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE).

Asimismo, la comisión podría estudiar diversos ex-

pedientes de inversiones y un anteproyecto de ley de antenas, elaborado en el Ministerio de Transportes y Comunicaciones; este proyecto intenta solucionar los problemas que se plantean a los radioaficionados españoles para la colocación de antenas.

Otros temas que examinará la Comisión General de subsecretarios son: un expediente para construir una estación de mercancías en Oviedo y otro de inversiones para el ferrocarril Palma-Inca.

CONSEJO DE MINISTROS EL PROXIMO DIA 20

Al final de la semana, el Consejo de Ministros se celebrará el jueves, día 20, en lo que será su primera reunión después de las vacaciones, y estudiará, entre otros, los siguientes temas:

Un proyecto de Real Decreto-Ley que modifique determinados aspectos de la Ley del Suelo; un informe

y libro blanco sobre el desarrollo de las investigaciones que se llevan a cabo para el descubrimiento de los canales de distribución del aceite tóxico y otras medidas sobre control alimentario.

Igualmente, el Gobierno, según ha sabido "Efe", será informado de las conversaciones mantenidas con las autoridades francesas sobre las agresiones a los productos españoles camino de los países de la CEE, y sobre la situación del orden público y de la seguridad ciudadana.

El consejo abordará también el estudio de la autorización de cadenas privadas de televisión. Para ello, el ministro de la Presidencia, Pío Cabanillas, y el de Justicia Fernández Ordóñez, se reunirán hoy, en Madrid. En la reunión se tratará de llegar a una postura unánime que pueda presentarse en la reunión que celebre la ejecutiva del partido centrista. Tras lo que acuerde la ejecutiva de UCD, el tema pasará al Consejo de Ministros.

Hoy volverá a Madrid

Ultimas horas en las vacaciones de Calvo Sotelo

RIBADEO, 18 (Juan DE CARIDAD).— Es muy posible que el presidente del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo finalice hoy martes sus vacaciones veraniegas y regrese a Madrid con su esposa y uno de sus hijos, mientras los demás hijos y su madre doña Mercedes Bustelo permanecen en el chalet de Guimarán hasta que pasen las fiestas patronales de Ribadeo que tendrán lugar del 6 al 9 de septiembre. Parece ser que, si lo permite la niebla que durante este mes ha cubierto esta parte de la cornisa cantábrica, el señor Calvo Sotelo se trasladará a Madrid en un helicóptero del Ejército para asistir al Consejo de Ministros que se celebrará el día 20 y ponerse al frente de los asuntos del Gobierno en La Moncloa, al mismo tiempo que los ministros se integran a sus domicilios sin descartar algunas entrevistas previas al Consejo de Ministros, como la que celebrará con el presidente de la Asociación de Consumidores Antonio García de Pablos.

Durante el largo fin de semana último el presidente continuó dedicándose preferentemente a navegar a vela y practicar el remo en su bote "Juanín", eludiendo todo compromiso oficial, incluso la prevista inauguración de la Casa del Mar de Ribadeo que fue propuesta por el delegado provincial del Instituto Social de la Marina. Tampoco se reunió el señor Calvo Sotelo con las corporaciones municipales de Ribadeo y luego a pesar de haber concertado con el alcalde de Ribadeo la primera entrevista. Es decir, que el presidente ha mantenido su afirmación de que estas vacaciones que se ha tomado ostentando la Presidencia del Gobierno las iba a dedicar al descanso, que en su caso consiste en navegar por la ría en las pequeñas embarcaciones que posee.

DE TIENDAS POR RIBADEO

El domingo, el presidente y su esposa asistieron a una misa en la pequeña capilla de San Miguel. Después considerando que la visibilidad de la ría no era favorable para la navegación, se dedicaron a visitar algunas tiendas de Ribadeo aprovechando la ocasión el señor Calvo Sotelo para comprarse un par de zapatos. El resto de la mañana lo pasaron en la bella playa de Las Catedrales, que es la única

que ha utilizado el presidente, probablemente por ser la menos visitada por los turistas. Por la tarde a partir de las seis, el señor Calvo Sotelo estuvo navegando en el bote "Juanín" hasta que a última hora de la tarde, eludiendo la vigilancia de sus servicios de seguridad efectuó un largo recorrido en su pequeña lancha rápida hasta el fondo de la ría, llegando a Vegadeo para asistir a la regata de bateles que se estaba celebrando y pasear por aquella población asturiana, la única de la ría de Ribadeo que todavía no había visitado, mientras que sus estancias en Figueras y Castropol fueron frecuentes.

Ayer el presidente y su esposa dieron las últimas singladuras de este verano en el bote "Juanín", seguido como siempre de las miradas de centenares de curiosos que durante su estancia en el chalet de Guimarán han paseado por sus inmediaciones con el fin de ver de cerca al presidente que en varias ocasiones accedió a firmar autógrafos y posar con grupos para fotografiarse, incluso dedicando algún libro como sucedió por la mañana a petición de joven de unos 25 años que se le acercó. Por la tarde el matrimonio Calvo Sotelo agotó las últimas horas veraniegas navegando por la ría en su lancha rápida para retirarse al chalet de Guimarán después de un paseo de más de dos horas.

El Gobierno vasco denuncia los pactos autonómicos

«No tienen ninguna fuerza política»

SAN SEBASTIAN, 18 (Logos).— Al término de la reunión del Gobierno vasco, el ejecutivo de la comunidad autónoma ha hecho público un amplio documento en el que se plantea argumentos contrarios a los recientes pactos autonómicos, firmados entre la UCD y el PSOE. En el documento, el Gobierno vasco denuncia la fórmula empleada para negociar los pactos. Los gobiernos y partidos nacionalistas mayoritarios —dice— no fueron invitados a la negociación. Más adelante señala que numerosos e inequívocos testimonios evidencian que se quiso marginar a quienes representan el sentir mayoritario de la comunidad autónoma.

Por otra parte, en Euzkadi, dada la posición absolutamente minoritaria de los firmantes del pacto, el Gobierno vasco afirma que tal acuerdo no tiene ninguna fuerza política, aparte de consideraciones legales de otra índole. En este sentido, el documento destaca que los dos partidos firmantes de los pactos autonómicos juntos, sólo suponen 15 diputados, de los 60 que integran el Parlamento vasco. Es decir, el 25 por

cient del total. Mientras que los partidos de ámbito exclusivo vasco, representan el 70 por ciento de la Cámara y sólo el partido que respalda a este Gobierno, es decir, el PNV, tiene 10 diputados más que UCD y PSOE juntos.

En otro párrafo del documento señala que cualquier ley, aun orgánica, tiene rango legal inferior al Estatuto de Autonomía y no podrá válidamente contradecirlo ni alterarlo.

Seguidamente señala los aspectos básicos rechazables concretados en los acuerdos políticos y en los acuerdos económicos y dice que se trata de un pacto que no sólo contraviene el estatuto y el concierto, sino que, en lo que afecta a algunas competencias, como carreteras, llega a vulnerar un derecho histórico que el propio régimen franquista respetó siempre al territorio de Alava.

Asimismo, el documento del Gobierno vasco califica al proyecto de Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico como de antiestatutario y anticonstitucional.

Detenidos cuatro pesqueros españoles por una patrullera francesa

SAN SEBASTIAN, 18 (Efe).— Las autoridades marítimas del puerto francés de Bayona, han informado al programa "Onda pesquera" que la patrullera francesa "Ancelle", ha detenido a cuatro barcos pesqueros españoles que al parecer se encontraban trabajando sin licencia dentro de las aguas comunitarias.

De los pesqueros apresados, tres se dedican a la pesca del balangre y tienen su base en el puerto guipuzcoano de Pasajes y son los barcos "Santamarina", "Azcoña" y "Txipuki II". Junto con los citados pesqueros se detuvo también al arrastrero santanderino "Sonia".

Las autoridades francesas confirmaron al citado programa que los pesqueros pasaitarras serán obligados a depositar una fianza de 8.000 francos cada uno mientras que el santanderino habrá de depositar 70.000 francos (un millón cuatrocientas mil pesetas) para poder abandonar el puerto de Bayona donde han sido obligados a dirigirse.

VIAJANDO POR ARAGON



EL PIRINEO

Todos los domingos existen excursiones para visitar los lugares más bellos de nuestro Pirineo. Pida en su agencia de viajes el folleto de Aragón Tours.

Andando por Zaragoza...



La polémica surgida a finales del mes pasado entre los bares y los restaurantes de nuestra ciudad no parece que esté llegando a un fin, sino todo lo contrario. Como se recordará, la Asociación de Hostelería mostraba, en unas manifestaciones a este periódico, su malestar por el intrusismo de bares que, sin contar con la Licencia Fiscal y los requisitos necesarios, servían todo tipo de comidas y menús. Las manifestaciones motivaron una dura réplica por parte de la Asociación de Bares y otra de la de Cafeterías. Pues bien, cuando ni siquiera ha pasado un mes de aquella "guerra", dos detectives han sido contratados por una de estas asociaciones para conocer al detalle las posibles irregularidades que se pueden estar cometiendo. ¡El que avisa no es traidor!



Las erratas, esos duendecillos que algunas veces aparecen entre los chibaletes y las IBM, también pueden tener efectos complicados y divertidos. Recientemente, una hoja volandera publicitaria ofrecía a precios de ganga zapatos para todos: para las señoras, para los niños, y para los "caballos". Y además, por el precio de un par daban otro gratis. En el caso de los "caballos" se entiende perfectamente que se les quiera calzar en sus cuatro extremidades, pero el problema puede llegar cuando se presente un caballo en la tienda y haya que atenderle. Para algo existe la protección al consumidor.



Dicen que hay zonas de la ciudad donde quienes se pasean y frecuentan sus locales son "niños bien" que siempre "van de punta en blanco" y que allí las copas "resultan carísimas". Pues, podríamos dar el nombre de tres establecimientos por lo menos donde la gente no va ni bien ni mal, sino como le da la gana, la suciedad brilla por encima de todo, y donde te cobran por un pollo, una ensalada y un porrón de cerveza con gaseosa novecientas pesetas, que con el café, prácticamente hacen el veredicto. Así que la cuenta no va por trajes sino por barrios, y en el fondo, el palo es "urbi et orbi".



Los "rodríguez", tras media hora frente a sus respectivas cervezas en una terraza de nuestra ciudad, deciden romper el fuego a iniciar una conversación. Ambos demuestran que quince días en solitario acaban con la elevación de espíritu habitual. Una vez demostrado que toda la picaresca de ligues urdida en torno a ellos es pura fantasía, comienzan a relatar sus auténticas experiencias: "Nunca había pensado que planchar una camisa fuera tan difícil y que se tardase tanto tiempo"; "tampoco sabía que la lavadora tiene no sé cuántos programas y que según cual pongas se te pueda inundar la cocina"; "tres cuartos de hora me pegué con la freidora ayer"; "con mi mujer y los críos protesto porque me ordenan las cosas, y ahora que las dejo donde caen, aún las encuentro menos".

Otra cerveza, un apretón de manos y a casa. A la media hora se vuelven a encontrar en un cina. Los dos, un poco rojos de vergüenza, reconocen que en casa se aburrían. ¡Qué golfos tan tremendos!



Van volviendo. Algunos más gordos y otros pálidos como se fueron, pero van volviendo. Hombres públicos, personajes y personajillos están tomando de nuevo el pulso a sus oficios y destinos. Algunos, como en la Diputación General de Aragón, se han encontrado con que les han cambiado una puerta, y otros con que les falta una pared. Tranquilos, que lo importante es la silla y la mesa para trabajar.

«Equipo 3»

El Ayuntamiento, rotundo en el pleno de agosto

No a la subida del transporte público

ZARAGOZA, 18 (ARAGON/expres).— A mitad de agosto el salón de sesiones acogió un pleno no previsto durante el paréntesis veraniego. Como es esperada, el único punto del orden del día discutido ampliamente por los grupos municipales, fue la subida de los transportes urbanos de Zaragoza. Hubo unanimidad total y la Corporación rechazó la subida planteada por TUZSA. Sin embargo, como se sabe, quien tiene la última palabra es el Gobierno Civil a quien compete, en estos momentos, decidir sobre el tema. Ante la reiterada actitud de la empresa concesionaria de los transportes públicos de acortar los plazos en la elevación de tarifas, el Ayuntamiento parece que va a pensarse, con un criterio más enérgico, las posibilidades de municipalización o, al menos, estudiar seriamente el asunto. "Personalmente, dijo el alcalde, me voy a plantear si rescatar las concesiones".

El salón de sesiones volvió, por unas horas, a recobrar su actividad normal, en una época no muy adecuada para sesiones plenarias. Los concejales se reenganchaban morenos y relajados después de disfrutar de sus vacaciones. Algunos se volverían a marchar. En la mesa presidencial, todos presentes: Luis García Nieto, Luis Rollán, Ramón Sainz de Varanda, José Luis García Nieto y María Arrondo. En los extremos, García Nieto y María Arrondo, ofrecían una saludable imagen de piel curtida por el sol y vestimenta colorista: naranja y rojo respectivamente. Para algo han descansado en la playa.

Los laterales estaban más vacíos. Cuatro concejales del PAR, 3 de UCD, 6 del PSOE 2 del PCE y 2 del PTA. Entre el público —aún había audiencia para la ocasión— algunos miembros de la Federación de Asociaciones de Barrios y presumiblemente un par de directivos de TUZSA, que abandonaron la sala una vez que se aprobó, por unanimidad, el punto del transporte.

REPLANTEARSE LA CONCESION

Tomó la palabra, para entrar en ambiente, el alcalde, quien dijo que de continuar así la actitud de la compañía concesionaria (TUZSA) quizá habría que replantearse la municipalización del transporte público de la ciudad. "La postura de la compañía es francamente negativa por lo que supone de agresión a los intereses de los ciudadanos que se ven obligados a utilizar este medio colectivo de transporte, máxime cuando no se han dado ni una sola de las mejoras que se solicitaron en su día. Hay que denunciar cara al público esta forma de actuar en plenas vacaciones y cuando se creen que, aquí, en el mes de agosto no se trabaja". Ramón Sainz de Varanda aludió a que desde hace unos días, las comisiones que entienden del tema, llevaban trabajando en el informe que acompaña al dictamen sobre la subida de las tarifas del transporte. Añadió que se va a formular una petición al gobernador para que mantenga el criterio municipal, mientras esté pendiente la Ley de Financiación del Transporte en las Cortes. Por último

precisó que de mantenerse esta postura por parte de la compañía, se plantearía personalmente el rescatar las concesiones, aunque su criterio sobre la municipalización siempre haya sido moderado.

El concejal delegado de Transportes intervino a continuación manifestando que el expediente de la subida que se estaba discutiendo en este momento llevaba fecha de 30 de julio y que desde octubre de 1979 a



octubre de 1981, había sufrido este sector un incremento del 110 por cien. Lo que estaba muy por encima, "las cifras cantan —dijo— del nivel adquisitivo de la masa de trabajadores que son los que utilizan y pagan este servicio". Por todo ello, simplemente decimos no a este nuevo aumento de tarifas, así de sencillo", terminó diciendo.

Emilio Eiroa, tomó la palabra como portavoz del grupo municipal del PAR. "Somos partidarios de que a este problema se dé una solución global, ya que el expediente que ha presentado la compañía concesionaria argumentando la necesidad de esta nueva subida, se plantea también a nivel general, con subidas indiscriminadas en toda España. Somos contrarios a la municipalización y lo decimos así de claro. Pero nos parece inoportuna esta subida por dos razones: primera, porque en el informe presentado por la empresa no aparece por ningún lado un estudio económico que refleje su situación actual y, por tanto, hasta que no se aprueben las normas reguladoras, los aumentos no son vinculantes; y segundo, no se puede medir con el mismo rasero a todas las compañías de transportes de España; unas serán deficitarias y otras estarán en diferente situación. Por lo que es necesario estudiar el sector en Zaragoza".

EL PTA INSISTE EN LA MUNICIPALIZACION

Francisco Polo enumeró los puntos principales que exigen plantear la municipalización del transporte en Zaragoza. Dijo que el tema era, más que administrativo, un tema político. Que se intentaba aprovechar la coyuntura estival para "colgar gato por liebre". Insistió en la postura de un grupo municipal de que era necesario municipalizar ya sin esperar la Ley de Financiación del Transporte, "que por esperada nunca llega", dijo. Comentó que Zaragoza, junto con muy pocas ciudades más, son las únicas excepciones en transportes públicos entregados a concesión a compañías privadas; y que tal como se veían las cosas era urgente municipalizar aunque ocasionara pérdidas económicas a la Corporación.

El concejal Polo pasó a señalar tres razones que avalan su petición:

1) "Basta ya de tomadu-

cer los datos. Nos preocupa la referencia de acuerdos anteriores del Ayuntamiento con la compañía concesionaria y que han quedado en papel mojado. Exigimos, por tanto, que los acuerdos que adopte esta Corporación no sean papel mojado, sino que haya contrapartidas en la mejora de servicios. En definitiva, nos oponemos ahora a la pretendida subida de tarifas", terminó diciendo en su intervención.

Aquí, el concejal Gascon se sintió aludido y pasó a explicar al portavoz del grupo de la UCD lo siguiente: "Cuando en 1979, este Ayuntamiento aprobó entonces un aumento en las tarifas, fue a cambio de una serie de contrapartidas —que no quedaron en papel mojado—, como fueron la creación de la línea 41, después de la 42, la compra de nuevos autobuses, el billete reducido para jubilados. Por lo tanto no ha habido infracción de acuerdos. Y, lo que en su día, con la subida autorizada, se pidió, fue cumplido".

El dictamen relativo a este punto del orden del día resultó aprobado por unanimidad y rechazada la pretendida subida de tarifa por los cinco grupos municipales.

UNANIMIDAD

El resto de los nueve dictámenes, todos de la comisión de Urbanismo, fueron también aprobados por unanimidad y sin intervenciones. Excepto el dictamen número tres, en el que José Luis Martínez Blasco tomó la palabra para aclarar la solicitud a la Dirección General de Obras Hidráulicas, a través de la Comisaría de Aguas del Ebro, pidiendo una prórroga para formular las observaciones pertinentes sobre las condiciones de otorgamiento de concesión de agua del río Ebro, en el lugar denominado "curva de la Almozara" y comunicar las observaciones oportunas. Al parecer se intenta establecer un convenio con la Dirección General de Aguas Hidráulicas en materia de saneamiento integral de las aguas de Zaragoza.

En el punto número siete, por el que se modifica el proyecto de ejecución del Presupuesto Especial de Urbanismo en 1980, Luis Gascon aclaró al pleno que se trata de cambiar el destino de una partida de cinco millones, que originariamente iban destinados para instalación de semáforos, y que ahora se utilizarán para terminar las obras de pavimentación de la Avenida América.

Un único voto particular se presentó al dictamen número ocho, que hace referencia a un detalle técnico explicado por el presidente de la Comisión de Urbanismo. El dictamen fue aprobado, con el voto particular del señor Martínez Blasco, por unanimidad también.

UCD, A FAVOR DEL INFORME TECNICO

El grupo municipal de UCD, en palabras de su portavoz, Carlos Lahoz, expresó su voto favorable al informe técnico de la compañía de Transportes, obviando la solicitud de subida de tarifa, en base a que no se presenta el necesario estudio económico. "No estamos a favor o en contra de subir o no subir; queremos actuar con responsabilidad y cono-

Fabiola Pasquier,
Miss Rioja 1981

Un
«bombón»
que
prefiere
las joyas



ZARAGOZA, 18 (ARAGON/expres).— Fabiola Pasquier acaba de ser elegida "Miss Rioja 1981" dentro de las fases preliminares del concurso nacional de belleza "Miss España", que se vienen celebrando en las diferentes regiones. Aun cuando la designada para tal galardón fue la señorita Natividad Veiga García, ésta por motivos familiares no pudo asistir a la gran gala por lo que el jurado decidió que fuese la finalista quien ocupara su lugar, y sin ningún desmerecimiento sino más bien todo lo contrario.

La nueva "Miss Rioja" tiene 20 años, es natural de Alfaro, ojos castaños, como su pelo. Estudió secretariado y sus ambiciones actuales son hacer cine, teatro y formarse como modelo. Así respondió a algunas de nuestras preguntas, tras afirmar que teléfono no tenía:

—¿Bombones o rosas rojas?

—Prefiero las joyas, un anillo de oro por ejemplo.

—¿Tu tipo?

—Alain Delon.

—¿Te va la moda?

—Por supuesto, aunque no siempre se puede seguir como una quisiera. Me gusta ser provocativa, y para eso hay que seguir la moda, claro.

—¿Estudias o trabajas? (Para ser originales?)

—Trabajo provisionalmente en un almacén de frutas y soy distribuidora de productos de belleza en mis ratos libres.

—Que no serán muchos, suponemos, a no ser que los mozos de Alfaro estén todos ciegos, lo que dudamos seriamente. Enhorabuena.

300 montañeros conmemoraron la hazaña el domingo

LA VIRGEN DEL PILAR, 25 AÑOS EN EL ANETO

ZARAGOZA, 18 (ARAGON/expres).— Cerca de 300 personas conmemoran el domingo en Benasque el 25 aniversario de la entronización de la Virgen del Pilar en la cumbre del Aneto. Los allí congregados quisieron rememorar una fecha y le supieron dar sabor y espiritualidad. Montañeros de Benasque emulando la hazaña de los anteriores entusiastas colocaron el domingo también en la cima la imagen de San Marcial, patrón de la villa.

Días antes se habían celebrado otra serie de actos que culminaron con la jornada del domingo y que tuvieron como exponente máximo la exposición "Aneto 25 aniversario". Dos expediciones partieron en la madrugada del domingo día 16 hacia la cima del pico más alto del Pirineo. Una de ellas integrada por miembros de Montañeros de Aragón de Barbastro y otra a iniciativa del Club Esquí Cerler-Aneto. Cada una de ellas estaba formada por unos 150 excursionistas. Los montañeros de Barbastro habían acampado la noche anterior en el Pla de Aigua Lluts.

Una vez iniciada la marcha, cada una de ellas por distinto camino, los montañeros de Aragón por el Portillón y los del Club Esquí Cerler-Aneto por Coronas, los dos grupos se encontraron en el glaciar del Aneto.

El arriesgado paso de Mahoma retrasó la buena marcha de los aguerridos cami-

nantes, ya que al tener que pasar uno a uno tardaron más de 2 horas en atravesar los pocos metros que lo forman. Ya por la mañana se concelebró la Santa Misa por los sacerdotes Adolfo Perna España, cura párroco de Benasque, y Pedro Escartín, de Montañeros de Aragón. Los oficiantes en la homilia pusieron de manifiesto la importancia del acto por la espiritualidad que el mismo encierra. A continuación se procedió a bendecir la imagen de San Marcial, patrón de Benasque, e instalarla en la cima junto

a la Virgen del Pilar. El aspecto anecdótico más interesante lo protagonizaron los danzantes de la población ribagorzana que, en la cima del Aneto, a los 3.404 metros de altitud interpretaron, en el pequeño espacio de terreno, el "Vall de Benás". Todo se desarrolló en un ambiente de camaradería con jóvenes y niños y los no tan jóvenes. Algunos de ellos protagonizaron la hazaña de subir la imagen de la Virgen del Pilar hace 25 años.

Después de comer y con un sol espléndido que acompañó toda la jornada, se inició el descenso.

A lo largo del día un susto pudo llegar a empañar la jornada. Una persona de 50 años perdió el equilibrio cayendo durante su trayecto de Coronas, no pudiendo ser rescatada hasta las seis horas de producirse el accidente.

Se registró un accidente que pudo haber sido mortal

San Marcial, patrón de Benasque, entronizado en la cumbre



En la cima del Aneto, la gran cruz que pusieron los catalanes. A su izquierda puede verse la imagen de la Virgen del Pilar.



Hace 25 años, en la cumbre del Aneto, por fin, quedaba entronizada la Virgen del Pilar tras una agotadora marcha.

lo ayudo a evitar la hemorragia que se hubiera producido al no actuar de coagulante.

Se cumple así con una fecha del montañismo aragonés cuando hace 25 años, el periódico de Barbastro "El Cruzado Aragonés" lanzara

la idea inmediatamente secundada por Montañeros de Aragón. Allí estuvieron más de 200 montañeros de todo Aragón decididos y entusiastas, quienes después de más de tres horas de camino colocaron la imagen de la Virgen Pilar.

La persona no registró daños de gravedad y tan solo alguna fractura sin importancia. Según parece, el hie-



Los danzantes de Benasque interpretan su baile en la cima. La foto recoge una de sus recientes actuaciones en la localidad altoaragonesa.

Cuatro años para acondicionarla

Las obras de la carretera de Huesca no finalizarán hasta noviembre de 1982

● El próximo año serán suprimidos los pasos a nivel

HUESCA, 18 (ARAGON/expres).— Las obras que se vienen realizando en la carretera nacional 123 de Zaragoza a Huesca entre los kilómetros 43,500 y 70, que se iniciaron en el año 1979, no quedarán totalmente finalizadas hasta noviembre de 1982.

Las obras corresponden al ensanchamiento de esta vía de comunicación, así como a la mejora y acondicionamiento del firme. El tramo abarca un total de 26 kilómetros y medio, la mayoría de ellos de la provincia de Huesca y aunque también abarcan un espacio que se adentra en la provincia de Zaragoza.

El motivo del retraso de estas obras, que ya debían estar terminadas hace tiempo simplemente con seguir el ritmo habitual que lleva la empresa encargada, se debe al plan ideado desde Madrid por el Ministerio de Obras Públicas que estableció cuatro anualidades para las obras, por lo que la empresa, una vez que ha terminado el trabajo de cada año, suspende sus actividades hasta el año siguiente. Es por esta circunstancia por lo que desde 1979 encontramos en la carretera de Zaragoza-Huesca continuas señalizaciones de tráfico que previenen al conductor del peligro de las obras. Actualmente esta situación se puede observar en la zona denominada como de Las Canteras en donde después de haber solucionado el problema que representan las curvas allí existentes, se tiene que esperar al establecimiento del firme que puede tardar un largo tiempo. Lo mismo ocurre con la cantidad de mezcla asfáltica que es necesario echar sobre el firme y que no se realizará hasta el

año que viene. Lo que se ha venido haciendo hasta ahora ha consistido principalmente en el ensanchamiento en cinco metros de la calzada y posterior acondicionamiento. Entre las obras que se van a emprender en breve, figura la construcción de un nuevo puente sobre el canal de Monegros a la altura de Almudévar y que seguramente se llevará cabo en los próximos meses cuando las necesidades de los regantes los permitan. Con el nuevo puente quedará ensanchada la calzada conforme al resto del trazado y la vía permitirá la circulación de transportes especiales.

Otro aspecto a destacar en esta vía que comunica directamente a las dos capitales aragonesas con una carretera generalmente recta, se refiere a la supresión de los pasos a nivel y que, según comunicaron en la Dirección de Carreteras de Huesca, podría salir a concurso en el próximo año. Parece ser que ya existe acuerdo entre la direcciones de carreteras de Huesca y Zaragoza con los ayuntamientos de Gurrea de Gállego y Zuera, términos en donde se ubican los dos pasos a nivel, y la RENFE. De esta forma quedarían prácticamente sin ningún tipo de obstáculo la comunicación por carretera entre estas dos ciudades, si exceptuamos las señalizaciones semafóricas de Villanueva de Gállego.

Arrollado por un tren en un paso a nivel

Zaragozano muerto en Segur de Calafell

SEGURO DE CALAFELL (Tarragona), 18 (Efe).— Al intentar cruzar la vía del tren por un paso a nivel que en la actualidad está inutilizado, un hombre ha sido arrollado por un ferrobús que pasaba por el lu-

gar. Se trata de Jesús Almazán Garcés, de 57 años de edad, natural de Zaragoza, quien se encontraba de vacaciones en la localidad tarragonense de Segur de Calafell.

Pedro Marín Agreda: un catedrático aragonés en Madrid

«La Universidad en España está hipotecada por cien años»

ZARAGOZA, 18 (ARAGON/expres).— Pedro Marín Agreda, de 55 años de edad, es un hombre dedicado a la enseñanza como él mismo gusta de repetir. Nacido en Zaragoza, está íntimamente vinculado a nuestra ciudad y nuestra región. Una obsesión lleva delante, y es su preocupación por la calidad de la enseñanza. Ha pasado por tres oposiciones, de las de antes, y quizás por esta situación personal ahora expone sus dudas por la seriedad de las pruebas de oposiciones en la actualidad.

Es catedrático de la Escuela Universitaria de la Autónoma de Madrid y también catedrático de Instituto. De Zaragoza pasó a Salamanca estableciendo en esta ciudad estrecho contacto con algunos lingüistas como Lázaro Carreter, o Tomás Buesa. De allí, a Madrid donde reside habitualmente impartiendo sus clases de Lengua y Literatura. La conversación transcurre a media mañana en un céntrico café impregnado de una solera reconstruida. El tema central, a lo largo de casi una hora, ronda en torno al deterioro de la enseñanza. Ya lo apunta al principio al referirse a la "difícil tarea de impartir clases a los alumnos de E.G.B. Son muchas horas de trabajo para poder abordar completamente el programa".

Licenciado en Filología Románica, su mente va dando vueltas sobre todos los males que aquejan a la enseñanza en nuestro país. Uno de ellos, según él, es el de la especialización. Pedro Marín nos señala que a pesar de su especialización en la Filología Románica siente mucho interés sobre otros muchos aspectos de la vida. "Soy como el antiguo obrero, que pico de todo".

bagaje cultural profundo. Los estudiantes universitarios salen de los centros con una formación muy frágil y para formarse lo tienen que hacer de forma autodidacta.

—Usted se lamenta de que las oposiciones y los exámenes son excesivamente blandos. ¿No cree que una enseñanza de tipo autoritario, como la que se ha venido implantando hasta con materias, que simplemente eran recordadas para la hora del examen y creando los consiguientes nervios e incluso problemas psicológicos con el individuo, debe desaparecer y en esa medida algo se está haciendo ya?

—Creo que el sistema de exámenes debe ser racional pero que debe patentizar los conocimientos adquiridos por el alumno.

—¿Qué alternativas ofrece?

—Un amigo mío me decía hace dos años que la Universidad y la enseñanza en general está hipotecada por unos 100 años porque la fa-



En la redacción de "A/e", comentando un reportaje reciente sobre la recolección que Humberto Martínez está llevando a cabo con palabras en la cuenca del Manubles.

na obra genial de autor de gran empaque. En Cataluña y Galicia, sí que ha habido literatos y escritores de gran talla que han escrito en su lengua, pero en Aragón, no.

tas, entre ellos Miguei Labordeta y otros que se formaron en torno a la tertulia de la cafetería Nike. Estos poetas, que por desgracia no son suficientemente conocidos fuera de nuestra tierra.

(Foto García Luna)

● En Aragón no existe una lengua propia

NO A LA ESPECIALIZACION

—¿Por qué ese miedo a la especialización?

—Porque actualmente los estudiantes y los que salen de un centro o una Universidad saben solamente de su tema y de su materia pero no saben nada del resto. La especialización va siempre ligada con una especie de encubrimiento de la ignorancia.

—¿Qué es lo que más le preocupa de la enseñanza actual?

—El profesorado en estos momentos no sale bien preparado. En primer lugar porque las oposiciones se están planteando de una forma distinta, en donde no se ponen a prueba los conocimientos como antes y se accede más fácilmente al puesto. El deterioro en la Universidad viene acompañado junto a esa falta de preparación del profesorado, por una excesiva politización de los estudiantes. Las huelgas, en su tiempo justificadas, no favorecieron el desarrollo normal de la docencia y de la investigación. La enseñanza en la actualidad no se imparte con tanto rigor como antes.

—Sin embargo, ¿no cree usted que existe un mayor sentido crítico?

—Estoy de acuerdo en que existe un mayor sentido crítico, pero ese diálogo tiene que estar fundamentado en una base. El sentido crítico solo se posee cuando el individuo ha adquirido una

capacidad de entrada de sus enseñanzas incide directamente en la propia enseñanza. Estoy de acuerdo en que de cultura no se puede privar a nadie. Pero tiene que potenciarse la calidad de la enseñanza con buenos profesores, pagados como corresponde y no con sueldos ridículos. Es necesario dotarlos de buenos medios materiales y laboratorios para que el profesor pueda investigar. Mientras los poderes no tomen conciencia de esto, no hay solución y España no podrá incorporarse a las corrientes europeas de la ciencia y el humanismo.

—Al hablar con un lingüista no nos podemos olvidar de un tema sobre el que se han vertido ríos de tinta: la fabla. En nuestra región, ¿se puede hablar realmente de una lengua?

—Yo creo que los aragoneses nos expresamos generalmente con una determinada lengua que es el castellano. Por tanto es esta nuestra lengua viva. Ahora bien, a veces hablamos un castellano con algún rasgo diferenciador del castellano de la Meseta pero no podemos hablar de una lengua aragonesa.

DIALECTO, NO LENGUA

—¿Existió alguna vez una lengua aragonesa?

—Existió en la Edad Media, pero en el momento actual existe un dialecto que no llega a la categoría de lengua. No ha habido ningun-

Sin embargo aún están por estudiar algunos documentos antiguos como los de J. Fernández de Heredia. Solamente en el momento en que existiera un esfuerzo de autores se podría hablar de un renacimiento del aragonés. La fabla tendría sentido cuando de verdad existieran 100 poetas que escribieran en fabla, pero nunca coincidiría con la realidad geográfica.

—¿Alguno habrá habido, sin embargo, que haya escrito en aragonés y que merezca la pena destacarse?

—Bueno, entre otros se podría citar a Veremundo Méndez, pero no ha trascendido a un ámbito que exceda del propiamente localista. Existen actualmente poetas como Francho Nagore o Anchel Conte; sin embargo los grandes literatos no han escrito en aragonés, tales como Gracián o los Hermanos Argensola.

—¿Cómo ve el momento cultural aragonés en su faceta literaria?

—Yo creo que han existido más críticos que literatos. El aragonés es un hombre racional, no dado a la imaginación. Y entre los críticos podríamos citar a varios como Lázaro Carreter, Tomás Buesa o Félix Monje. En la literatura es necesario hacer referencia a Idefonso Manuel Gil y claro está a Sender. Por último yo creo que se ha dado un fenómeno interesante como es el auge de los poe-

ANUNCIOS POR PALABRAS



MATRIMONIOS

Jubilado 60 años, no los aparento, renta de 200.000 mes, piso, ahorros y torre. Deseo casarme con una mujer sencilla de 55 a 60 años. ALIANZA. Tf. 439797.

Doctora en Medicina interna, 32 años, 250.000 mes, piso, coche y apartamento. Quisiera encontrar un hombre agradable, fines matrimonio. ALIANZA. Tf. 439797.

Viuda 44 años, piso, coche, negocio propio. Desea casarse con un señor bueno y trabajador que le ayude en el negocio GEMINIS. Tel. 395701.

Soltero, 27 años, abogado, tengo fuertes ingresos mensuales, dos pisos, coche. Me gustaría encontrar la verdad y la sencillez en una mujer para fines matrimonio. GEMINIS. Tel. 395701.

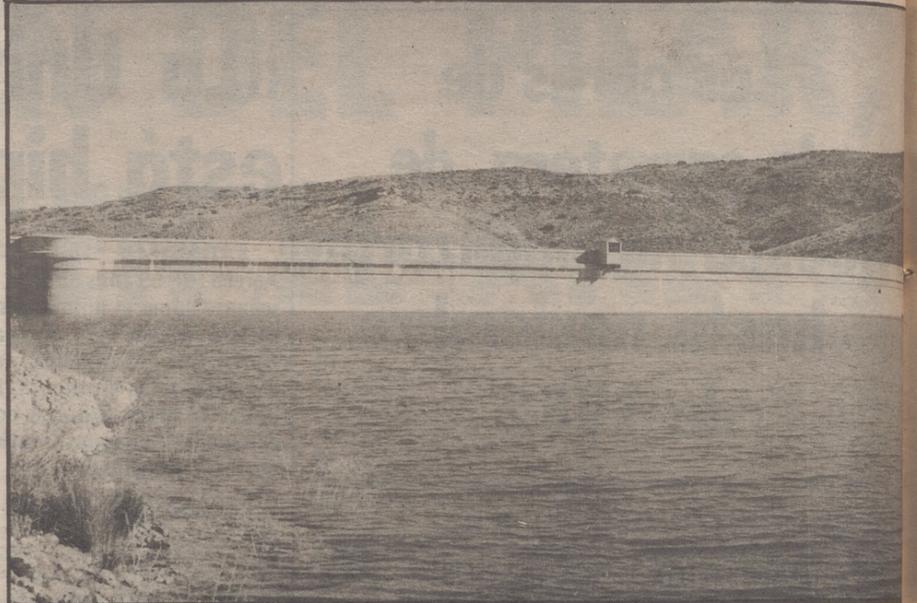
ORO. Compro todo lo que sea oro y plata. Pago al contado. RUBI. Coso, 87, sexta planta. Letra B. Zaragoza.

ORO. Compro todo lo que sea oro y plata. Pago al contado. RUBI. Coso, 87, sexta planta. Letra B. Zaragoza.



Los regadíos aragoneses

2



CANAL DE BARDENAS Y CANAL DE ARAGON Y CATALUÑA

ZARAGOZA, 18 (ARAGON/expres) Los regadíos del Canal de las Bardenas se extienden por la margen izquierda del Ebro, entre los ríos Aragón y Gállego. Sus obras principales son, sin duda, la Presa de Yesa y el Canal de las Bardenas propiamente dicho.

La Presa de Yesa no está ubicada exactamente en nuestra región. Pertenece al término municipal de Sangüesa, en la vecina Navarra. La capacidad de esta presa es de 470 millones de metros cúbicos. Regula las aguas del río Aragón, cuyas aportaciones medias son de 1.500 millones de metros cúbicos.

Es una presa de gravedad de planta recta de 70 metros de altura, con una capacidad de desagüe total de 3.000 mts. cúbicos por segundo. El salto de pie de presa y el de la toma del canal de las Bardenas, todavía sin construir, sumarán 48.000 caballos, estimándose la producción media anual en unos 100 millones de kilovatios/hora.

EL TRAMO VI, EN DICIEMBRE

El Canal de las Bardenas toma sus aguas de la Presa de Yesa. Tendrá una longitud total de 140 kilómetros, de los que en la actualidad ya están construidos los 72 de la primera parte. Dominará una superficie regable de 130.000 Has. de las que 57.000 constituyen la zona regable de dicha primera parte. De ellas, más de 42.000 Has. corresponden a nuestra provincia.

La construcción de la Presa de Yesa se realizó en el periodo 1.946-60. La zona regable comprende 98 kms. de canales, 477 kms. de acequias, 650 kms. de carreteras y caminos de servicio y los desagües correspondientes.

Los gastos ascendieron a 551.858.765 millones de pesetas, mientras que los de la zona regable de la primera parte del canal de las Bardenas totalizaron 1.927.424.400 millones.

Las obras de infraestructura correspondientes a la segunda parte del sistema se encuentran actualmente en construcción y afectarán a una superficie regable de 73.000 Has. Actualmente se encuentran en proceso de liquidación las obras de tramo V del canal, que es el primero de la segunda parte del mismo. Tiene una longitud de más de diecisiete kilómetros, con un caudal de 46,65 mts. cúbicos por segundo. La zona regable propia del tramo es de casi 6.000 Has. de las que algo más de 700 corresponden a regadíos antiguos.

Las obras fueron contratadas en julio de 1972 y la inversión realizada ascendió a 1.049.938.694 pesetas.

Para el 28 de mayo del presente año estaba fijada la terminación del tramo VI, cuyas obras fueron contratadas el 25 de agosto de 1975, pero la fecha ha sido prorrogada al 31 de diciembre de 1981. Su longitud final será de 23 kilómetros, ascendiendo a 2.957 Has. su zona regable propia, de las que 1.452 Has. corresponden a regadíos antiguos. El caudal del tramo es de 41,56 metros cúbicos por segundo. El

El tramo VI del Canal de las Bardenas prorroga su fecha de terminación al 31 de diciembre de este año. Discurre por la margen izquierda del Ebro entre el Aragón y el Gállego

Con el Canal de Aragón y Cataluña se benefician Huesca y Lérida y se abastecen 32 núcleos de población

presupuesto líquido vigente se eleva a 976.802.511 pesetas, de las que, en la actualidad, ya se llevan invertidas 830.071.537 pesetas.

LA ACEQUIA DE SORA

La acequia de Sora deriva sus aguas del final del tramo VI y afecta a una superficie regable de 26.248 Has., de las que 3.681 Has. corresponden a regadíos antiguos eventuales. La longitud de esta acequia es de 55,3 kilómetros, con un caudal variable entre los 25 y los 5 metros cúbicos por segundo.

La total terminación de la acequia de Sora está prevista para el 25 de febrero de 1982. Sus obras se contrataron en el mes de enero de 1978. Su presupuesto líquido vigente asciende a 1.138.116.995 pesetas, de las que ya se han invertido más de 550 millones. Actualmente está pendiente de resolución un reformado de 190.431.631 pesetas.

TRAMO VII Y ACEQUIA DE ZUERA

Asimismo no ha recaído resolución sobre la conveniencia de la construcción del tramo VII del canal, cuyo proyecto fue remitido al Ministerio de Obras Públicas el 22 de julio de 1975 y cuyo presupuesto era de 772.951.616 pesetas.

Se encuentra en fase de estudio la acequia de Zuera, que tendría una longitud de

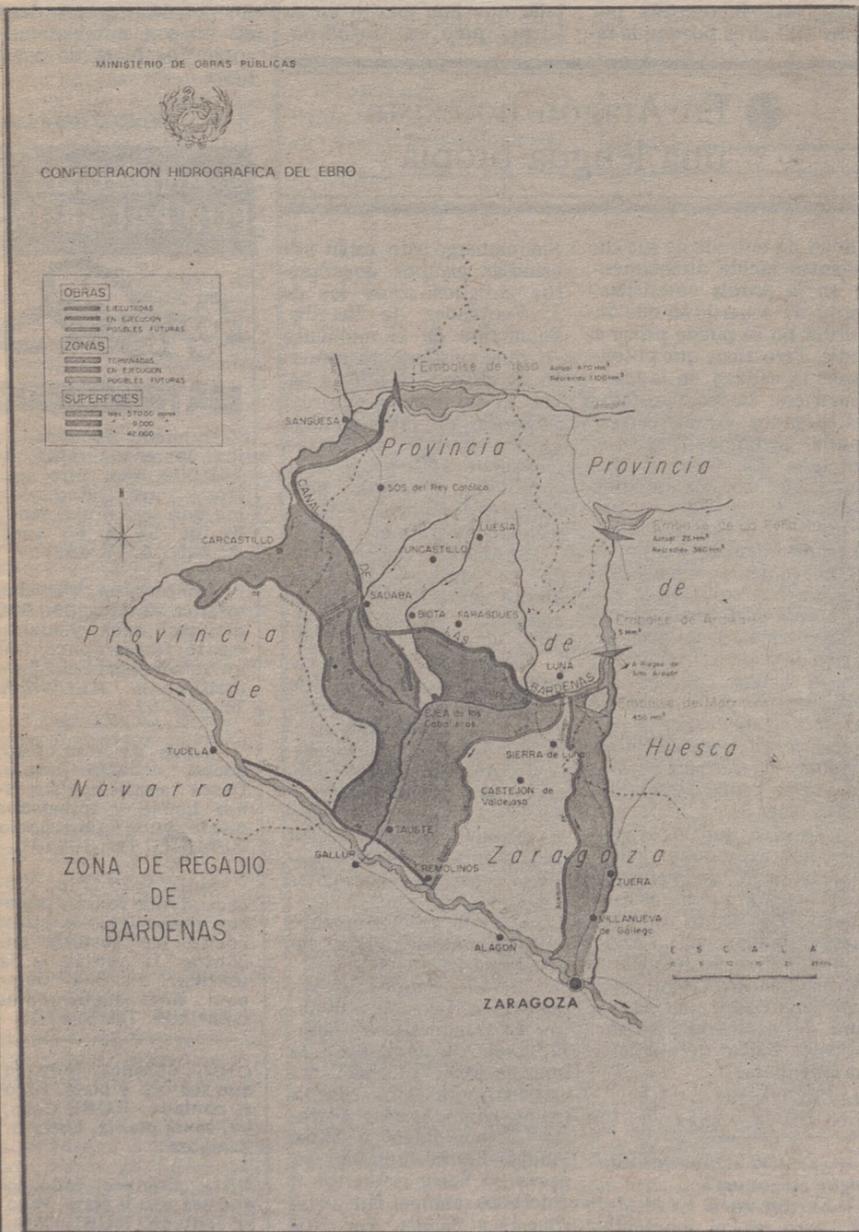
50 kilómetros y tomaría sus aguas de la acequia de Sora. El caudal que podría tomar sería de 12 metros cúbicos por segundo, para el riego de una zona de 13.000 Has. Sin embargo, salvo si se concede a la petición del Ayuntamiento de Zaragoza, para el abastecimiento de la zona norte de la ciudad, la ría falta 10 mts. cúbicos por segundo más, con lo que el caudal pasaría a ser de 22 metros cúbicos/segundo.

Las obras a realizar para transformar las 50.000 Has. comprendidas en la zona regable se estiman en unos 12.500 millones de pesetas.

Cabe mencionar con las obras futuras que pueden afectar a este sistema de riego, la regulación del río Aragón, con el recrecimiento de Yesa, que pasaría a ser de 1.979 millones de metros cúbicos, y el embalse de Berdún, con capacidad por 620 millones de metros cúbicos. También cabe apuntar el embalse de Marraco en sustitución del tramo VII, con lo que podría liberarse al río Gállego de las servidumbres que actualmente tiene para regadíos y diversos aprovechamientos industriales.

CANAL DE ARAGON Y CATALUÑA

La zona de riegos del Canal de Aragón y Cataluña abarca a una superficie de 121.000 Has. de la Comarca de la Litera, que se encuen-



tra lin
ra, Cin
zana,
Huesc
La
de los
remo
janas.
concre
tudios
por
quitec
chaust
ya el
planos
y Cat
cuatro
1806,
to. Lo
pero
ron, p
tudes,
por le
de 18
tarde
de la
obras.
enton
túnele
nes a
Los
en 19
no qu
en sus
ponien
benefi
la insu
deriva
azud
época
diar e
proye
embals
dos kil
de dic
to den
ABAS
32 PU
La
Aragón
de he
95.000
corres
de Hu
que s
zona
con a
del C
mo,
dos n
se uti
divers

tra limitada por los ríos Esera, Cinca y Noguera Ribagorzana, de las provincias de Huesca y Lérida.

La idea de derivar aguas de los ríos Cinca y Esera se remonta a épocas muy lejanas. Las primeras noticias concretas se apoyan en estudios encargados en 1782 por el consejero real al arquitecto don Manuel Inchauste. En 1802 se dispuso ya el levantamiento de los planos del Canal de Aragón y Cataluña, presentándose cuatro años más tarde, en 1806, un proyecto completo. Los trabajos se iniciaron, pero posteriormente sufrieron, por muy diversas vicisitudes, un parón, hasta que, por ley del 5 de septiembre de 1896 —noventa años más tarde— se encargó el Estado de la continuación de las obras. Lo ejecutado hasta entonces comprendía cuatro túneles y algunas excavaciones a cielo abierto.

Los riegos se inauguraron en 1905, pero hasta 1909 no quedó terminado el canal en sus 124 kilómetros. Al irse poniendo en riego las tierras beneficiadas se comprobó la insuficiencia de las aguas derivadas del río Esera en el azud de toma durante la época de estío. Para remediar esta insuficiencia, se proyectó la construcción del embalse de Barasona, a unos dos kilómetros aguas arriba de dicho azud, en el congreso denominado de Olvena.

ABASTECIMIENTO DE 32 PUEBLOS

Las aguas del Canal de Aragón y Cataluña riegan de hecho una superficie de 95.000 Has. de las que 58.700 corresponden a la provincia de Huesca, si bien se calcula que son 104.850 Has. de la zona las que pueden regarse con agua rodada. Las aguas del Canal permiten, asimismo, abastecer a treinta y dos núcleos de población y se utilizan, igualmente, para diversas instalaciones de ca-

rácter industrial y agropecuario.

Los sesenta y siete primeros kilómetros del Canal discurren por la provincia de Huesca. Desde aquí hasta el kilómetro cien, lo hace por la de Lérida, volviendo a continuar por tierras oscenses hasta el kilómetro 115. En origen, la capacidad del canal es de 35 metros cúbicos por segundo. Parece ser citada en su construcción, de forma especial, la obra del sifón de Sosa. Igualmente cabe citar, como cauces derivados, el canal de Zaidín, de 47 kilómetros de longitud, y la red de acequias de 101,9 kilómetros, dentro de la provincia de Huesca.

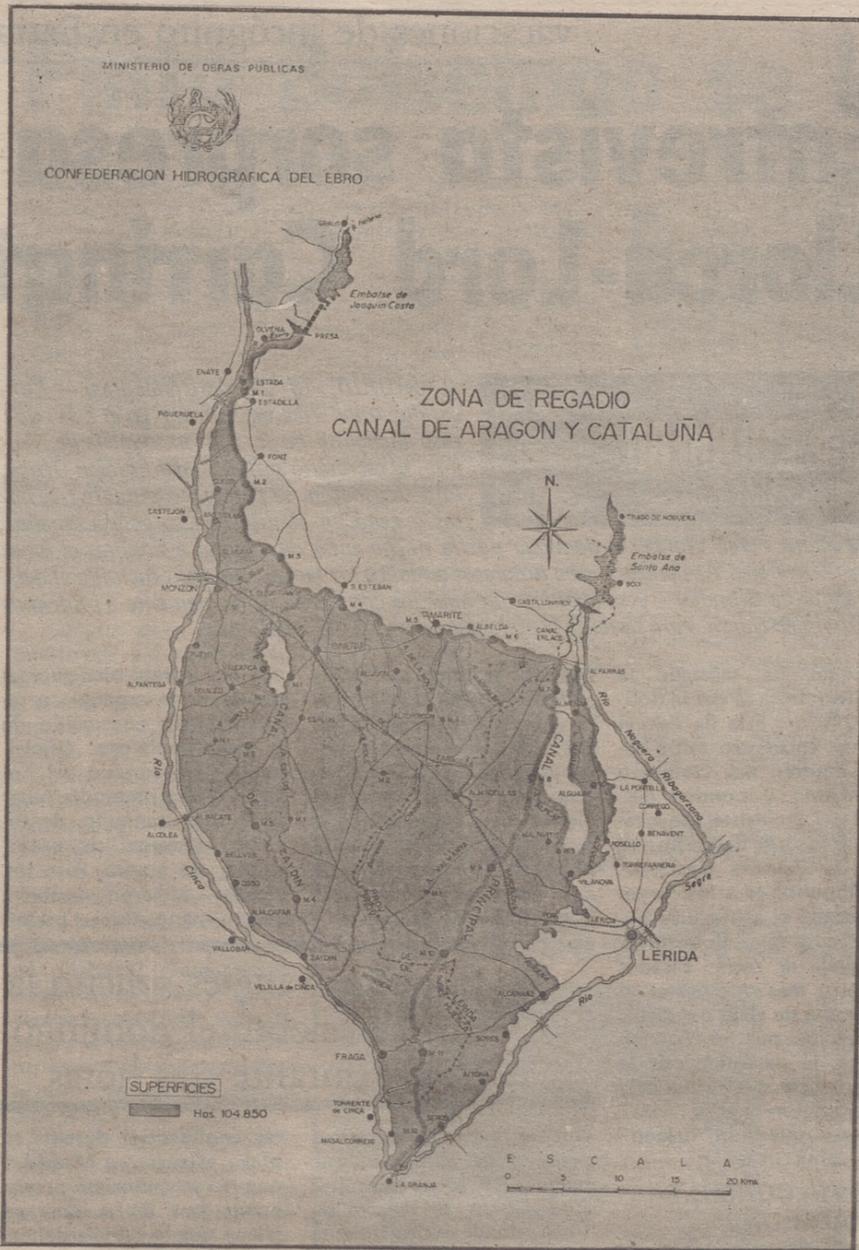
BARASONA, JOAQUIN COSTA, SANTA ANA

Las obras de la presa de Barasona, en el río Esera, se iniciaron en 1917, terminándose en 1932. De ella se obtiene un aprovechamiento hidroeléctrico de 6.000 kw. El costo de la obra ascendió a casi trece millones de pesetas.

Con posterioridad se realizó un recrecimiento de la presa, con lo que aumentó la capacidad total del embalse a 90 millones de metros cúbicos y permitió a Hidro Nitro Española, empresa arrendataria del salto de pie de presa, su ampliación al salto de El Ciego, que entró en servicio en 1973. La producción media anual de ambos saltos se cifra en unos 110,5 millones de Kw/hora.

El coste total de la presa de Joaquín Costa se elevó a casi ochenta y siete millones y medio de pesetas.

El embalse de Santa Ana, enclavado en el término municipal del Castillonroy, de la provincia de Huesca, recoge las aguas del río Noguera Ribagorzana y enlaza con el Canal de Aragón y Cataluña en el kilómetro 67 de su recorrido.



Este embalse se proyectó en 1938 para paliar la escasez de recursos hidráulicos para el desarrollo de los cultivos agrícolas, así como para atender a las necesidades de abastecimiento y de usos

industriales de la zona. Las obras se iniciaron en 1953 y el embalse entró en servicio en 1962.

La presa de Santa Ana está enclavada aguas abajo de los aprovechamientos hidro-

eléctricos de Caballero, Escales y Canelles. El salto de presa produce anualmente 72 millones de Kw. por hora. Su producción hidroeléctrica está supeditada a las necesidades de la zona regable.

La capacidad del embalse es de 241 millones de metros cúbicos. Su aliviadero puede evacuar 1.920 metros cúbicos por segundo. Su función es la distribución de los caudales del río entre los riegos antiguos, los del Canal de Aragón y Cataluña y los futuros riegos de la provincia de Lérida, así como el suministro de agua a dicha ciudad.

CANAL DE ENLACE

Si bien las 43.440 Has. directamente afectadas por el enlace del embalse de Santa Ana con el Canal de Aragón y Cataluña —que, como ya hemos indicado, se produce en el kilómetro 67 de su recorrido— son de la provincia de Lérida, salvo las tierras del término municipal de Fraga, también es verdad que las 51.560 Has. de la zona de la provincia de Huesca se ven notablemente mejoradas al disponer de mayor caudal para los riegos por las aguas provenientes del río Esera. Este canal de enlace entre el embalse de Santa Ana y el Canal de Aragón y Cataluña tiene una capacidad de conducción de aguas de 26,1 metros cúbicos por segundo. Su longitud total es de 3,6 kilómetros. Las obras comenzaron en noviembre de 1.960 y finalizaron en abril de 1.970 siendo su coste total, incluidas las correspondientes expropiaciones, de 803,4 millones de pesetas.



Pantano de Joaquín Costa, en Graus. Al fondo puede verse el macizo del Turbón.

Calamocha

Magistral disertación de Biel Rivera

Homenaje al Ayuntamiento de Daroca

La Ciudad de Calamocha rindió homenaje a la Ciudad de Daroca, ciudad histórica y milenaria; extraordinario acontecimiento de hermandad, de solidaridad entre dos ciudades Calamocha y Daroca; actuó de mantenedor de las fiestas D. José Angel Biel Rivera, que hizo un resumen extraordinario de los antecedentes históricos de la villa de Calamocha glosó las fiestas y añadió: "Cuando un pueblo como Calamocha logra reunir en un solo grito de alegría su historia pasada y su realidad de hoy, cuando trae aquí a sus hijos para hacer todos juntos un proyecto de futuro, cuando todo eso se hace con los preparativos de fiesta que he visto en vuestros rostros y en vuestras calles, ese pueblo ha dado las mejores muestras de vitalidad y efectivamente vimos vida y alegría en sus charangas, calles ferias, ferias, peñas (magnífico pabellón tiene la Peña la Unión) y la participación masiva en los actos religiosos. Calamocha, una ciudad que crece, que va a más, gran pabellón deportivo se está construyendo y una ciudad que sabe hacerlo bien con una ciudad histórica y milenaria como Daroca.

ALDEHUELA DE LIESTOS

El pasado día 15, en plenas fiestas patronales, se celebró una ofrenda de flores en honor de la patrona Nuestra Sra. de la Asunción con la participación de todo el pueblo, luego la solemne misa mayor, después de la procesión que recorrió las calles y al final con la llegada del diputado del distrito D. Santiago Valero se procedió a la bendición de una fuente por el cura párroco D. Eugenio García, símbolo de la llegada de aguas; el alcalde D. Pascual Muñoz resaltó la labor de la Diputación Provincial en pro de tan importante mejora comunitaria; como colofón final el diputado D. Santiago Valero prometió ayudas sucesivas en otras obras y procedió a correr la cortina, donde estaba la placa con la siguiente inscripción: Aldehuela de Liestos agradecido a la Diputación Provincial por la Ayuda en la traída de aguas. En resumen, unas fiestas memorables que año tras año se vienen superando y estamos seguros que se potenciarán con esa gran mejora que supondrá la carretera Aldehuela de Liestos a Cimballa.

L. ANGUREL

VENDO O CAMBIO

parcelas de mil metros cuadrados cada una en Urcasusa. Alto de la Muela. (Avenida principal). Teléfono 221 595.

Mundo
EXPRES

ESTADO DE EMERGENCIA EN CEILAN

NUEVA DELHI, 18 (Efe).— El Gobierno de Ceilán declaró hoy el estado de emergencia para frenar la violencia entre las comunidades tamil y cingalesa, que se ha cobrado ya cerca de nueve vidas.

Según fuentes oficiales de Colombo recogidas en Nueva Delhi, el presidente Julius Richard Jayewardene se reunió ayer con el Consejo Nacional de Seguridad y, acto seguido, ordenó el estado de emergencia en todo el territorio.

La decisión llega para poner fin a la violencia entre la comunidad tamil de origen hindú, y la cingalesa, violencia que se inició el pasado 31 de julio y que se ha ido extendiendo a nuevas zonas y ha alcanzado a la ciudad de Ratnapurna, 90 kilómetros al sureste de Colombo.

EL PRIMER MINISTRO LIBANES, A-RIAD Y KUWAIT

BEIRUT, 18 (Efe).— El primer ministro del Líbano, Shafik al Wazzan, comenzó ayer su viaje a Arabia Saudí y Kuwait, donde tratará con las autoridades de la propuesta libanesa de una "cumbre" árabe en torno al tema de los enfrentamientos palestino-israelíes en el sur del Líbano.

Mientras tanto, tropas sirias de las Fuerzas Árabes de Disuasión (FAD) han tomado posiciones en dos barrios populares del extrarradio de Beirut, donde estallaron ayer violentos enfrentamientos entre miembros del grupo chiíta "Amal" (pro-iraní) y militantes del Partido Comunista libanés (pro-soviético).

COLOMBIA: LOS GUERRILLEROS INTERFIEREN LA TELEVISION

BOGOTA, 18 (Efe).— El movimiento guerrillero colombiano "19 de Abril" (M-19), anunció el domingo que reanudarán sus actividades, como respuesta a la negativa del Gobierno a negociar la paz.

En un comunicado leído por los dos canales estatales de televisión, interferidos por el llamado "Comando de comunicaciones", los guerrilleros dijeron que continuarán la lucha, a favor de los pobres y desposeídos.

También hicieron ataques contra el presidente de la República, Julio César Turbay Ayala, quien ha rechazado reiteradamente cualquier clase de pacto con grupos subversivos.

SAHARA: 400 MARROQUÍES MUERTOS SEGUN EL POLISARIO

ARGEL, 18 (Efe).— Cuatrocientos soldados marroquíes han muerto durante la batalla que desde el pasado once de agosto se desarrolla en Lemseyed entre el Ejército de Marruecos y los guerrilleros del Frente Polisario.

Un nuevo comunicado publicado en Argel por el Ministerio de Información saharauí señala que la batalla iniciada el pasado once de agosto en Lemseyed, antigua frontera entre el Sahara occidental y Marruecos, continúa hasta el momento.

De acuerdo con ese mismo comunicado, cuatrocientos soldados marroquíes han perdido ya la vida en el curso de los enfrentamientos en la citada localidad del Sahara occidental. Las fuerzas polsarias, según la misma fuente, continúan avanzando hacia el centro de la ciudad de Lemseyed, después de haber destruido y ocupado la casi totalidad de las posiciones defensivas marroquíes.

El secretario del Foreign Office pasó unas cortas vacaciones de incógnito en Extremadura

Entrevista sorpresa Pérez Llorca-Lord Carrington en Madrid

J.V. GOLCHERO
Enviado especial



MADRID, 18 (ARAGON/expres).— Concluidos unos días de turismo en el más riguroso incógnito en la zona extremeña de Trujillo, el secretario británico del Foreign Office, lord Carrington, se entrevistó durante tres horas y cenó en Madrid con su colega español,

José Pedro Pérez Llorca, el domingo por la noche antes de regresar a Londres el lunes muy de mañana. Al parecer, hubo progresos en todos los temas tratados—incluido el delicadísimo de Gibraltar— y se acordó continuar los contactos, probablemente a principios de otoño en Nueva York durante la asamblea general de la ONU.

Como ha señalado la BBC británica al dar la noticia ayer, éste ha sido el primer encuentro entre representantes del Gobierno de Madrid y Londres después del incidente provocado por la visita de los príncipes de Gales a Gibraltar, que imposibilitó a los Reyes de España el asistir a su boda. Dado que, en realidad, la pareja de recién casados no hizo más que acatar el programa de viaje de novios preparado por el Foreign Office, la paternidad de la pica habría que atribuírsela a Carrington y a su "vice" Gilmour, que es un "halcón" en el tema Gibraltar.

PREVIA CONSULTA A MADRID

Casi no se habían borrado en la Bahía de Algeciras los surcos abiertos en la mar por el yate "Britannia" después de zarpar de Gibraltar, cuando lord Carrington se vino a Trujillo siguiendo la senda del duque de Wellington en tiempos de la Guerra de la Independencia. Carrington decidió viajar a Extremadura, donde aún poseen tierras los descendientes del duque, los Wellesley, una moza de cuyo linaje se ha contado entre las antecesoras de "Lady Di" en el corazón del príncipe Charles. Hubo la correspondiente consulta diplomática por si en sectores oficiales españoles pensaban que el viaje de Carrington tras la visita real a Gibraltar podían interpretarla como tras cornudos, apaleados lo que, por supuesto, no fue el caso. Según mis noticias, los

ingleses "informaron" al Ministerio español de Asuntos Exteriores del propósito de Carrington de venir a descansar unos días a Extremadura y de su deseo de entrevistarse con Pérez Llorca, a lo que su colega español respondió afirmativamente convidándole a que acudiera a cenar a Madrid con él y

sido un secreto bien guardado de parte española a requerimiento encarecido de la parte británica. Oficialmente el secretario del Foreign Office pretendía pasar unos días tranquilo, de absoluto descanso, sin protocolo y sin prensa. Pero los ingleses pidieron también que se mantuviese el carácter

● El político inglés solicitó la reunión, que se celebró el domingo en el Palacio de Viana durante tres horas

con el experto en temas europeos del Ministerio, que también lo es de Gibraltar Juan Durán, al Palacio de Viana, donde habitualmente yantan los huéspedes oficiales del jefe de la diplomacia española.

SECRETO BIEN GUARDADO

No ha habido, pues, "acuerdo mutuo en encontrarse" (como me han señalado de parte inglesa), sino que la reunión se ha celebrado a iniciativa de Carrington que fue quien lo pidió, a lo que Pérez Llorca accedió cortésmente invitándole a cenar. Tras el incidente colonialista de los príncipes de Gales en Gibraltar y con lo mal que fue el anterior encuentro entre Carrington y Pérez Llorca en Bruselas a principios de julio, si el jefe de la diplomacia española se hubiera mostrado ahora reticente, hubiese paaleado lo que guardaba rencor. La estancia de Carrington en España de incógnito ha

MEJORA EL PADRE ARRUPE

ROMA, 18 (Efe).— Las condiciones generales del padre Pedro Arrupe, preposito general de los Jesuitas, víctima de un ataque de trombosis cerebral el 7 de agosto, "han mejorado francamente" según ha informado hoy la Compañía de Jesús.

El comunicado de la oficina de prensa de los Jesuitas indica, asimismo, que también han mejorado las condiciones neurológicas del paciente internado en la clínica Salvador Mundi de esta capital desde su regreso de una visita pastoral de dos semanas a Filipinas.

Entre las señales positivas, se indica que ha mejorado el estado de consciencia y que hay una "regresión parcial en la afasia expresiva".

Por otra parte, continúa la regresión de la deficiencia motriz del lado derecho y se aprecia alguna movilidad en los dedos de la mano derecha.

Finalmente el comunicado señala que va dando resultados la fisioterapia que se aplica al padre Arrupe desde hace algunos días y que el paciente permanece sentado en un sillón durante algunas horas cada día.

● Gibraltar figuró entre los temas abordados

man que "sí ha habido progresos en los temas tratados". Carrington es hasta finales de año presidente del Consejo de Ministros de las Comunidades y lleva, por tanto, la batuta en las negociaciones con España. Carrington ha acogido con satisfacción la noticia de labios de Pérez Llorca de que se aproxima la fecha de la decisión del Gobierno español sobre la OTAN. También ha insistido el ministro español a su huésped en el



porque allí decidieron boicotear la posibilidad que se brindaba.

Sin contrapartidas británicas (sin que Londres se avenga a conceder en Gibraltar a quienes viven a este lado de la verja los mismos derechos de tránsito, pernocta y adquisición de propiedades urbanas que ellos piden para los gibraltareños en el resto de Andalucía), es muy difícil que el Gobierno español pueda levantar unilateralmente las restricciones, pues ello equivaldría a aceptar para siempre el colonialismo en Gibraltar. De parte española existe la mejor voluntad para avanzar hacia una solución del contencioso de la Roca, con pasos cortos o largos (al ritmo que quieran marcar los ingleses), pero políticamente iguales y equilibrados por ambas partes. Londres no está cumpliendo el mandato de la ONU de negociar con España la descolonización de Gibraltar, lo que puede obligar a que se actualice el tema en Naciones Unidas.

propósito del Gobierno de Madrid de contribuir a buscar una salida al problema de Gibraltar.

APERTURA RESTRINGIDA DE "LA VERJA"

Una prueba de esa buena voluntad es el ofrecimiento que Pérez Llorca ha cursado personalmente al alcalde de San Roque, en el Campo de Gibraltar, para permitir que pasen a esa localidad—a través de la verja— los estudiantes gibraltareños que deseen participar en el cursillo bilingüe que allí se celebra. Ese ofrecimiento se hizo en el mismo sentido el año pasado—para un cursillo similar— y en el último momento no se envió a Gibraltar

ter confidencial durante su breve estancia en Madrid y que no se anunciase previamente que iba a cenar en Viana, que la noticia del encuentro se diera a posteriori. Es posible que temieran manifestaciones antibritánicas.

HA HABIDO "AVANCES"

Los ingleses se cierran en un cauto hermetismo sobre el contenido de las tres horas de conversación, que, acentuando su cautela, se resisten a valorar para la prensa, a explicar si ha habido a su entender avances en los temas tratados, relacionados con la Comunidad Europea, con la OTAN, y, naturalmente, también con Gibraltar. De parte española esti-

En gestiones desde mayo para una coalición

HOLANDA: Se complica la formación de Gobierno

LA HAYA, 18 (Efe).— Las discrepancias sobre el futuro programa económico nacional están haciendo peligrar el proyectado Gobierno de coalición en Holanda entre democristianos, socialistas y liberales de izquierda.

El dirigente de la Democracia Cristiana holandesa, Andreas Van Agt, ha dirigido una "seria advertencia" a los socialistas y liberales sobre el peligro de que la coalición no pueda concretarse.

Van Agt propuso a los otros dos partidos mayoritarios la elaboración de un programa económico "de crisis" que reduciría en el equivalente a 180.000 millones de pesetas los gastos públicos.

La propuesta democristiana fue rechazada categóricamente por los socialistas y los liberales de izquierda, que alegaron que una reducción semejante pondría en peligro el

sistema de Seguridad Social y la lucha contra el desempleo.

Van Agt que se considera en situación de fuerza con los 48 escaños parlamentarios de su partido sobre un total de 150, ha advertido a los socialistas (44 escaños) y a los liberales de "Democracia-66" (17 diputados), que "si no ceden en el tema de la reducción presupuestaria podría considerarse otras coaliciones", particularmente con los liberales conservadores.

Las elecciones legislativas holandesas se desarrollaron el pasado 26 de mayo. Desde entonces, los políticos holandeses intentan formar Gobierno, aunque existe el precedente de 1977, cuando fueron necesarios nueve meses de negociaciones para crear un Gabinete de democristianos y liberales conservadores.

Aprobado por el Parlamento
el nuevo Gobierno

Ayer, otros 23 fusilamientos en Irán

Dos dirigentes del clero
musulmán fueron muertos el
domingo en atentados

TEHERAN 18 (Efe).— Veintitrés dirigentes del grupo "Muyahidin Jalk" fueron ejecutados ayer en la capital iraní, y el Parlamento ha aprobado, por mayoría, el Gobierno propuesto por el primer ministro Mohamed Javar Bahonar, informa Radio Teherán.

Todos los ajusticiados integraban el comité central de la proscrita organización islámico-progresista y habían sido acusados de perpetrar atentados contra las instituciones islámicas.

Los numerosos fusilamientos de ayer se interpretan en Teherán como una respuesta del Gobierno iraní al reciente anuncio en París del exiliado dirigente de los "Muyahidin" Masud Rajavi de que se intensificará la ofensiva contra el régimen islámico de Jomeini.

Dos destacados miembros del clero musulmán fueron asesinados el domingo, en sendos atentados ocurridos en las ciudades de Babol y Sanandaj, norte y oeste de Irán.

En el "Majlis" (Parlamento), 182 diputados han aprobado ayer, en votaciones separadas, los ministros del Gobierno que ha propuesto el nuevo primer ministro Bahonar, ha indicado la emisora estatal.

Con la única excepción del ministro de Transporte,

Hosein Tashgardan, cuyo nombramiento ha sido rechazado por 70 votos a favor, 33 en contra y 52 abstenciones, los titulares de las 21 carteras restantes han sido aprobados por simple mayoría.

Bahonar fue nombrado primer ministro por el presidente Mohamed Ali Rayai, que triunfó en las elecciones presidenciales del 24 de julio último, convocadas a raíz de la destitución del presidente Abolhasan Bani Sadr, que, junto con Masud Bajavi, está ahora exilado en Francia.

Respecto a este tema, Radio Teherán acusó ayer a Francia de permitir a Bani Sadr y Rajavi hacer "contínuos llamamientos a la subversión en Irán" a través de entrevistas con los medios de comunicación del Gobierno de París.

Primeras declaraciones en París

BANI SADR: «Los franceses corrían peligro»

PARIS, 18 (Efe).— El ex-presidente iraní Abolhasan Bani Sadr, refugiado en Francia desde hace dos semanas, cree que los franceses repatriados de Irán corrían realmente un grave peligro.

En declaraciones que ayer publicó la prensa de París, Bani Sadr dice que los franceses residentes en Irán podrían haber sido víctimas de atentados cometidos por elementos aislados del Movimiento Integrista Musulmán.

El ex-jefe del Estado iraní descarta, en cambio, la posibilidad de que se repitiera con Francia un conflicto como el de los rehenes norteamericanos, ya que, en su opinión, el régimen jomeinista está muy debilitado.

Una prueba de esta debilidad es, según Bani Sadr, que en las manifestaciones anti-norteamericanas había millones de personas, mientras que en las manifestaciones antifrancesas del pasado mes de julio sólo hubo unas cinco mil personas.

PELIGRO DE ATENTADOS

El ex-presidente iraní, a quien el Gobierno francés había prohibido hasta el momento todo contacto con la prensa, afirma en declaraciones al diario "France Soir" que Francia ha hecho bien de repatriar a sus compatriotas, no por el peligro de una toma de rehenes sino por la posibilidad de que se produjeran atentados.

Desde su residencia parisiense, Bani Sadr comentó que "la organización antijomeinista que ha organizado el secuestro de un guardacostas iraní frente a las costas españolas no tiene ninguna base popular, ni apoyo de ningún tipo en el seno del Ejército".

"Es una acción —afirma Bani Sadr— dirigida a mostrar que tal organización existe y tiene fuerza, pero en realidad no tiene ninguna fuerza".

El ex-presidente iraní reitera también sus ataques contra el régimen iraní y advierte de los peligros de una involución dirigida por un Gobierno pro-norteamericano.

Propuesto otra vez por su partido para la Presidencia del Gobierno

Pinto Balsemao se lo piensa

LISBOA, 18 (Efe).— El presidente de Portugal, general Antonio Ramalho Eanes, inició ayer la primera tanda de consultas con los partidos políticos representados en el Parlamento, para designar al primer ministro del octavo Gobierno constitucional.

Eanes recibió a lo largo del día en el Palacio de Belem, sede de la Jefatura de Estado, a los partidos, por orden inverso de su representatividad: Unión Democrática Popular (UDP), Movimiento Democrático Portugués (MDP/CDE), Unión de Izquierda para la Democracia Socialista (UEDS) y a la Asociación Social-Demócrata Independiente (ASDI).

Más tarde recibirá también a los partidos popular-monárquico (PPM), comunista (PCP), Centro Democrático Social (CDS), socialista (PS) y socialdemócrata (PSD).

Aunque haya sido propuesto por el Consejo Nacional del "PSD" para volver a ocupar el cargo de primer ministro, al que renunció el pasado martes, el líder socialdemócrata Francisco Pinto Balsemao aplazó la respuesta a su designación hasta mañana miércoles.

Pese a haber obtenido un consenso casi unánime en torno a su designación como jefe del próximo Gobierno de Alianza Democrática, Balsemao exigirá, si es que decide regresar, que las críticas en el seno de su partido no sean expresadas públicamente, sino en los órganos competentes del "PSD".

Se admite así la convocatoria de una nueva cumbre de Alianza Democrática en las próximas fechas, que pueda comprometer en mayor grado a los dirigentes demócratacristianos y monárquicos en el nuevo Gabinete.

RELANZAR LA ALIANZA

En declaraciones hechas al "Diario de Noticias", los líderes del "CDS" y del "PPM", Diego Freitas Do Amaral y Gonzalo Ribeiro

respectivamente, se manifestaron favorables a la continuación de Balsemao al frente del Ejecutivo.

Considerado como uno de los principales causantes de la caída del líder socialdemócrata y su Gobierno anterior, Freitas declaró al periódico que "una vez clarificada la situación interna del "PSD", que consideramos la primera causa de la



crisis política, se hace indispensable clarificar también la de los otros partidos para así consolidar, reforzar y relanzar políticamente a la Alianza Democrática".

Por su parte, tras considerar que Balsemao reúne todas las garantías de cum-

plir y hacer cumplir el programa de la coalición gubernamental, Ribeiro Teles subrayó que "es indispensable una remodelación en la estructura del Ejecutivo, particularmente en los sectores de Agricultura y la Comunicación Social".

Mario Soares: «Es antidemocrático»



LISBOA, 17 (Efe).— Mario Soares, secretario general del Partido Socialista Portugués (PSP), ha calificado de "insólito" el hecho de que el líder socialdemócrata, Francisco Pinto Balsemao, vuelva a ser primer ministro después de haber dimitido.

Al regresar de un viaje de cinco días a Yugoslavia, Soares afirmó que le parecía "antidemocrática" la forma inesperada y poco clara en que ha dimitido el Gobierno.

Para el líder socialista, los partidos que constituyen la mayoría gubernamental de Alianza Democrática deberán o solucionar la crisis o decir claramente al país que son incapaces de hacerlo.

Soares reafirmó la disposición del "PSP" de defender los intereses de los trabajadores "por todos los medios legales a su alcance, incluso con manifestaciones en la calle".

Según fuentes próximas a Begin

Israel no ha asumido ningún compromiso con EE.UU. sobre uso de armas

JERUSALEN, 18 (Efe).— Israel no ha asumido ningún nuevo compromiso que limite el uso de armas norteamericanas, han dicho allegados del primer ministro, Menajem Begin, a la emisora militar "Galei Tzahal".

Los corresponsales israelíes en los EE.UU. reiteraron que el Gobierno del presidente Ronald Reagan anunciará que el levantamiento de un embargo sobre 14 aviones de combate "F-XN" y dos "F-15", después de reunirse en Los Angeles con la Comisión de Seguridad Nacional de su país.

Los allegados de Menajem Begin, según la citada emisora militar, han dicho que Israel siempre

emplea sus armas en operaciones de legítima defensa, y por tanto no existe necesidad de concretar nuevas normas para su abastecimiento.

Después del ataque israelí a la central nuclear iraquí de Tamuz y los bombardeos judíos contra la sede de la OLP en Beirut, la Administración Reagan decidió embargar los aviones estadounidenses para Israel.

Begin se entrevistara con el presidente Reagan el próximo siete de septiembre en Washington, y le manifestará que de no haberse levantado el embargo, habría postergado el viaje, según ha revelado el matutino independiente "Haaretz".

El diario de Tel Aviv ha informa-

do de que Begin se propone fijar en Washington cuáles son las líneas rojas de las cuales no va a retroceder su Gobierno, y tratará de convencer a Reagan de la importancia estratégica de Israel para los EE.UU. en Oriente Medio.

Begin viajará a Washington con la plana mayor de su Gabinete, que incluye al ministro de Defensa Ariel Sharon, al de Asuntos Exteriores Isaac Shamir, y al doctor José Burg, ministro de Interior y para Asuntos Religiosos que, además, preside el comité israelí en las negociaciones con Egipto y los EE.UU. para concretar un régimen de autonomía en Cisjordania y Gaza.

EXCLUSIVA

LECH WALESA, A CORAZON ABIERTO

3



Walesa con su mujer en la plaza de San Pedro, bajo la lluvia. (Foto Europa Press).

«Solidaridad», ante la bancarrota de Polonia

«Nadie se está muriendo de hambre todavía»

ADEMÁS de la amenaza de los tanques soviéticos, trece años después de que entraran 500.000 soldados en Checoslovaquia, Polonia se enfrenta ahora a otra, la de la bancarrota, causada por las huelgas de este año, la mala administración de un Gobierno hiperburocratizado, el descenso de un 10 por ciento de la producción industrial, y el de un 29 por ciento en la exportación de carbón, una de las principales fuentes de ingresos del país.

Tras tres meses de «tregua», Polonia se ve hoy amenazada por la huelga de estibadores portuarios y por la de la compañía aérea LOT, que asevera buena parte de las comunicaciones y transportes polacos.

Faltan alimentos, que según «Solidaridad» están siendo almacenados por el Gobierno. Toda Polonia tiene que arreglárselas con cartillas de racionamiento para la carne, contentarse con los pocos artículos que se venden en los supermercados y hacer colas, largas colas, para conseguir algunos artículos de primera necesidad.

LARGAS COLAS PARA COMPRAR

Uno de los chistes polacos del momento es este: «¿A dónde vas?», le pregunta un polaco a otro.

—A Cracovia a buscar carne», contesta el amigo.

—Pero si allí no hay carne. Solo hay en Varsovia».

—Ya lo sé, pero la cola empieza en Cracovia».

El problema, a nivel individual se resuelve, por ahora, con un poco de paciencia y buen humor. Pero el Gobierno polaco se enfrenta a una deuda exterior de 27.000 millones de dólares que les han prestado gobiernos y bancos occidentales, y necesita urgentemente nuevos préstamos para pagar importaciones inaplazables, como grano, petróleo y mineral de hierro.

«NADIE SE ESTA MURIENDO DE HAMBRE TODAVIA»

—Sr. Walesa, «Solidaridad» sigue afirmando que el sindicato no es responsable

de las catastróficas condiciones económicas por las que atraviesa Polonia, y censura la falsa política del gobierno, la insensata administración y la corrupción oficial. ¿Qué es lo que los miem-

bre — política de empréstitos de los bancos occidentales.

Fue Edward Gierek quien, al tomar el poder en 1971, inició un apresurado intento de convertir Polonia en potencia industrial competitiva, pidiendo prestado a gobiernos y bancos de más allá del telón de acero billones de dólares que no supo invertir correctamente.

—¿Por qué resulta tan difícil para «Solidaridad» realizar algunas propuestas constructivas para tratar de resolver los problemas claves del país?

—Es como si usted preguntara a un bebé de diez meses que por qué no ha compuesto una sinfonía. «Solidaridad» es, antes de nada, un sindicato, y, por el momento, estamos comprometidos en el proceso de nuestra propia consolidación. Incluso en Polonia, incluso en nuestra actual situación, no es competencia del sindicato la elaboración de programas económicos. Es una labor que le atañe al Gobierno. Nosotros sólo podemos manifestar nuestra opinión sobre los programas que se nos propongan.

Polonia se enfrenta a una deuda exterior de 27.000 millones de dólares que tendrá que pagar a Gobiernos y bancos occidentales

«La elaboración de programas económicos no es competencia del sindicato, sino labor del Gobierno»

«Las reformas deben realizarse, pero no a costa de los económicamente más débiles»

bro de «Solidaridad» están haciendo para que la situación mejore?

—Existen varios tipos de catástrofes. Es cierto que Polonia está sufriendo problemas de abastecimiento y que el nivel de vida, comparándolo con el de los países occidentales, es muy bajo. Pero, gracias a Dios, nadie se está muriendo de hambre todavía. Rezo porque pase mucho tiempo antes de que suframos una verdadera catástrofe. Por supuesto que pueden verse largas colas de gentes esperanzos para comprar algo en las tiendas, y que la situación resulta sombría, pero seguimos vivos y usted no debe exagerar nuestra situación económica de cara a Occidente.

¿DE QUIEN ES LA CULPA?

El gobierno acusa a las huelgas y al sindicato de lo que está pasando. Pero la inmensa deuda exterior del país se debe a los apresurados «remiendos» de la planificación gubernamental y a la inusitada —por lo «ale-

«EL GOBIERNO DEBE HACER LO QUE EL PUEBLO QUIERE»

—Usted ha dicho a los trabajadores que tratará de mejorar la situación económica...

—Eso es verdad. Pero con ello no quería decir que tuvieramos que ocupar el lugar del Gobierno.

—«Solidaridad» no es solo un sindicato, Sr. Walesa. Se ha convertido en el momento actual en una fuerza social con tanta autoridad que parece que el gobierno sólo hace lo que «Solidaridad» quiere que se haga...

—Eso sí es correcto. La obligación del Gobierno es hacer lo que el pueblo quiere. La población polaca desea, con urgencia, reformas económicas razonables. En este terreno nos mantenemos muy firmes, aunque no sea ésta nuestra principal función. ¿Puede alguien suponerse que yo le diga al gobierno cómo deben realizarse las reformas? Las reformas deben realizarse, pero no a costa de los económicamente más débiles.

«LA POLITICA DE PRECIOS ES EQUIVOCADA»

«Como unión de trabajo»

Durante una negociación en Bielsko-Biala. (Foto Europa Press).



Tras las peticiones de «Solidaridad» y la Iglesia Católica

POLONIA: Suspendida la «Marcha Estrella»

VARSOVIA, 18 (Efe).— Las manifestaciones y la 'Marcha Estrella' planeada para esta semana para pedir la liberación de disidentes polacos no tendrán lugar, según declaración del 'Comité para la defensa de los presos políticos'.

El comité anunció el domingo por la noche que renuncia a estas acciones por haberse pedido el primado de la Iglesia Católica polaca, arzobispo Jozef Glemp, y el sindicato 'Solidaridad'.

Las manifestaciones y la marcha estaban destinadas a reivindicar la liberación del disidente Leszek (Moczulski) y otros miembros de la 'Confederación para una Polonia independiente' cuyo proceso se reanudó ayer.

en París con el primer ministro francés, Pierre Mauroy, reanudándose así el diálogo franco-polaco, interrumpido hace cerca de un año.

con el primer ministro, Pierre Mauroy, y en ambas ocasiones tendrá ocasión de exponer la posición de su Gobierno sobre la grave crisis económica y política que atraviesa actualmente Polonia.

Estaban previstas manifestaciones en Bialystock, Lodz, Lublin, Radom y Plock a las que debían seguir marchas desde estas ciudades hacia Varsovia.

La visita del ministro de Asuntos Exteriores polaco a París se interpreta en la capital francesa como una prueba del acercamiento entre los Gobiernos de Francia y de Polonia, cuyas relaciones fueron interrumpidas por la crisis polaca, en primer lugar, y posteriormente por las elecciones francesas.

BUEN MOMENTO

La visita del ministro polaco de Asuntos Exteriores a Francia se efectúa en un buen momento, ya que el Gobierno galo decidió recientemente enviar a Polonia una importante ayuda en medicinas y productos alimenticios.

El órgano del Ejército polaco 'Zolnierz Wolnosci' había amenazado con que el Gobierno impediría "con todos los medios" estas acciones. Por Varsovia habían circulado rumores de que se cerraría la capital con barricadas si tuviera lugar la 'Marcha Estrella'.

Esta es la primera visita oficial a Francia de un miembro del Gobierno de Varsovia desde la elección del presidente francés François Mitterrand, por lo que ambas partes esperan que sea un punto de partida para reanudar sobre nuevas bases el diálogo franco-polaco.

El envío urgente a Polonia de cereales, azúcar, fruta y medicinas fue anunciado por el Gobierno de París en la reunión del Consejo de Ministros del pasado 5 de agosto.

EL CANCELLER POLACO, EN PARÍS

El ministro polaco de Asuntos Exteriores, José Czyrec, se entrevistó ayer

José Czyrec se entrevistará en París con su homólogo, Claude Cheysson y

Además de la ayuda alimentaria para hacer frente a la grave situación econó-

mica en que vive el pueblo polaco, Francia prometió ejercer "fuertes presiones" sobre los demás países europeos acreedores de Polonia, para que concedan al Gobierno de Varsovia un adelanto de 500 millones de dólares, que podrá ser devuelto entre los seis y los ocho meses posteriores.

El Gobierno francés anunció también que concederá un crédito al Gobierno de Varsovia para el pago de su deuda exterior.

Esta primera visita a Francia del ministro de Asuntos Exteriores polaco permitirá desarrollar las relaciones entre ambos países sobre estas nuevas bases establecidas por el Gobierno galo.

A esta primera entrevista seguirán otras a más alto nivel, y fuentes autorizadas indican que el presidente François Mitterrand tiene la intención de ir a Varsovia a principios del año próximo.

Antes de ese viaje presidencial, el ministro francés de Relaciones Exteriores, Claude Cheysson, devolverá a su colega polaco su visita.

dores que somos" continúa diciendo Lech Walesa, "no podemos actuar en contra de los intereses de nuestros miembros. Lo que está claro es que la actual política de precios es equivocada. Cuando los cerdos son engordados con pan subvencionado por el Estado, porque resulta más barato que el pienso, la situación se convierte en absurda. De cualquier forma, el incremento de los productos de primera necesidad debería estar compensado, pero no emitiendo más dinero, sino mediante una distribución más justa".

"COGEREMOS LOS ALIMENTOS ALMACENADOS"

Las cosas van a ser más complicadas. Por ejemplo, va a ser necesario cerrar una serie de empresas creadas por el equipo de Gierk. Las que ya están funcionando —las hay que a pesar de las grandes inversiones, siguen sin abrirse— resultan, en muchos casos deficitarias.

Los precios que todavía no han sido alterados tendrán que ser subidos. Pero los sindicatos no están muy dispuestos a aceptar las medidas que propone el gobierno. El propio Lech Walesa, siempre moderado, ha llegado a afirmar, en una reunión sindical, que los trabajadores pueden tomarse la justicia por su mano.

"Nos sigue diciendo que no hay mantequilla ni carne cuando sabemos que lo están almacenando. Si esto sigue así, iremos y cogemos los alimentos. Si nos acusan de robo, diremos que es imposible robar algo que, según se nos asegura, no existe".

"Los económicamente débiles y los que tengan familias numerosas deberían tener más, mientras que los que se desenvuelven relativamente bien deberían conformarse con menos".

"También deberíamos exigir al Estado que tomara las medidas necesarias para racionalizar los puestos de trabajo. A muchos miles de trabajadores les gustaría trabajar en la tierra, y se podrían crear así nuevos puestos en el sector industrial".

Copyright EPR (EUROPA PRESS REPORTAJES) 1981 - Special Features - World rights by "Der Spiegel" - Adaptación: Carmen de la Serna - Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial aun citando su procedencia.

PROXIMO CAPITULO:

"LO MAS IMPORTANTE ES NO PERECER EN LA LUCHA"

Busca apoyo en la URSS y el Pacto de Varsovia

Rumanía se juega su independencia por la crisis económica

VIENA, 18 (Efe).— Rumanía podría verse obligada a renunciar a su política de autarquía e independencia política de Moscú a consecuencia de la aguda crisis que atraviesa su economía.

En el reciente encuentro del jefe de partido y Estado rumano, Nicolae Ceaucescu con su colega soviético Leonidas Breznev, Rumanía se declaró dispuesta a cooperar en la construcción de oleoductos y centrales atómicas soviéticas, a cambio de nuevos suministros de petróleo.

Observadores en Viena hablan de un giro radical de la política comercial rumana que seguramente tendrá consecuencias graves en la política exterior de cuya independencia se jactaba el Partido Comunista y Gobierno rumano.

Después de 15 años de esfuerzos intensos por la autarquía, Rumanía aboga ahora enérgicamente por una cooperación industrial y energética más estrecha con la URSS y el Pacto de Varsovia.

SITUACION DESASTROSA

Mientras Ceaucescu y Breznev se encontraban en Crimea, el órgano central rumano "Scinteia" destacó que todavía le quedan al COMECON (Comunidad Económica de los Países del Este) muchas posibilidades de integración económica por aprovechar.

La situación desastrosa de la agricultura y los problemas de abastecimiento en Rumanía son similares a los de Polonia, aunque existen marcadas

diferencias estructurales que parecen excluir un desarrollo político semejante.

También es precaria la situación rumana en el sector financiero. Los expertos estiman que Rumanía se verá obligada a pedir a sus acreedores en Occidente un aplazamiento del reembolso de las deudas.

EL 'MILAGRO' FRUSTRADO

Las estructuras económicas creadas durante los 16 años de mandato de Nicolae Ceaucescu, quien intentó implantar una economía nacional emancipada, se desmoronan poco a poco.

El "milagro económico" rumano debía basarse en la industria petroquímica que podía aprovechar yacimientos propios y que elaboraría los productos derivados del petróleo en sus refinerías para la exportación. Pero llegaron las subidas de precios del sector petrolífero en 1974, el cambio de régimen en Irán y finalmente la guerra entre Irán e Iraq, que destruyeron estos proyectos.

El régimen de Ceaucescu descuidó completamente la agricultura y no concedió a los campesinos los medios técnicos ni los incentivos necesarios. Así, cuando existe escasez de fruta y verdura en Rumanía, miles de hectáreas de campo fértil quedan sin laborar.



Ceaucescu tiene que volver sobre sus pasos.



Reunión preparatoria de la OPEP en Ginebra
Preside el jeque Yamani

GINEBRA, 17 (Efe).— Varios ministros de petróleo de la "OPEP" se reunieron ayer en Ginebra bajo la presidencia de su colega saudí, jeque Ahmed Zaki Yamani, en una sesión preparatoria que comenzó, poco después de las once de la mañana, hora local.

Se confirmó la presencia del ministro de Indonesia y actual presidente de la OPEP, doctor Subroto, y de los ministros de Venezuela, Humberto Calderón Berti; Qatar, Abdul al Thani; Emiratos Arabes Unidos, Said Mana al Oteiba; Kuwait, Ali Jalifa al Sabah, y de Libia, Abdussalam Zagaar.

La reunión precede a la conferencia extraordinaria de la "OPEP" que se celebrará mañana miércoles a petición del grupo de países africanos miembros.

Argelia, Nigeria, Gabón y Libia han debido recortar prácticamente sus precios y su producción en los últimos meses, dado el exceso de oferta en el mercado. La reducción se estima entre 2,5 y 3 millones de barriles diarios.

El jeque Yamani ha advertido que Arabia Saudí sólo reducirá su incrementada producción si se unifican los precios del petróleo en 34 dólares el barril y se reducen a un máximo de 3 dólares/barril las primas de calidad.

Fuentes próximas a las delegaciones africanas indicaron a "Efe" que estas están dispuestas a reducir sus primas de calidad, que les permiten cobrar un precio máximo teórico de 41 dólares, hasta llegar a un tope de 39 dólares/barril.

Sin embargo, los ministros africanos, al igual que los de los otros países, como Venezuela, no se mostraron dispuestos a reducir el actual precio base de la "OPEP" de 36 a 34 dólares/barril, tal como exige Arabia Saudí.

Crece el Banco de Santander en la provincia de Zaragoza

ZARAGOZA, 18 (ARAGON/expres).— El Banco de Santander inició sus operaciones en la Provincia de Zaragoza en el año 1952, fecha en que abrió su primera oficina en esta provincia.

Ahora, con la apertura de las nuevas oficinas en Utebo en la Avda. de Zaragoza, 51 y la Agencia Urbana núm. 9 de Zaragoza en la Calle Santander, 29, las abiertas en el pasado mes de junio en Tarazona, Fuentes de Ebro, Mallén, Sos del Rey Católico, Illueca, Daroca y Cariñena, dispone de 24 oficinas en la provincia, con el objetivo de colaborar en crear más riqueza en la región, atendiendo, en la medida de las posibilidades, las necesidades financieras y bancarias de empresas y familias.

Entre 1981 y 1984

España invertirá 2,14 billones en energía

Las inversiones energéticas previstas en el cuatrienio 1981-84 ascienden a 2,14 billones de pesetas, de acuerdo con el informe definitivo del Ministerio de Industria y Energía sobre la situación, grado de cumplimiento y perspectivas del Plan Energético Nacional (PEN). Este informe, que será presentado al Congreso en septiembre junto con la revisión del PEN, afirma que la aplicación del plan ha reducido la dependencia española del petróleo en tres puntos durante 1980 (del 69,3 por 100 que significaba en la estructura de la demanda ha pasado al 66,2 por 100); que previsiblemente se reducirá en otros cinco puntos en 1981, y que las inversiones efectuadas hasta el momento en cumplimiento del plan (671.993 millones de pesetas, distribuidos en 274.159 millones en 1979 y 397.834 millones en 1980) proporcionan puesto de trabajo permanente a no menos de 140.000 personas.

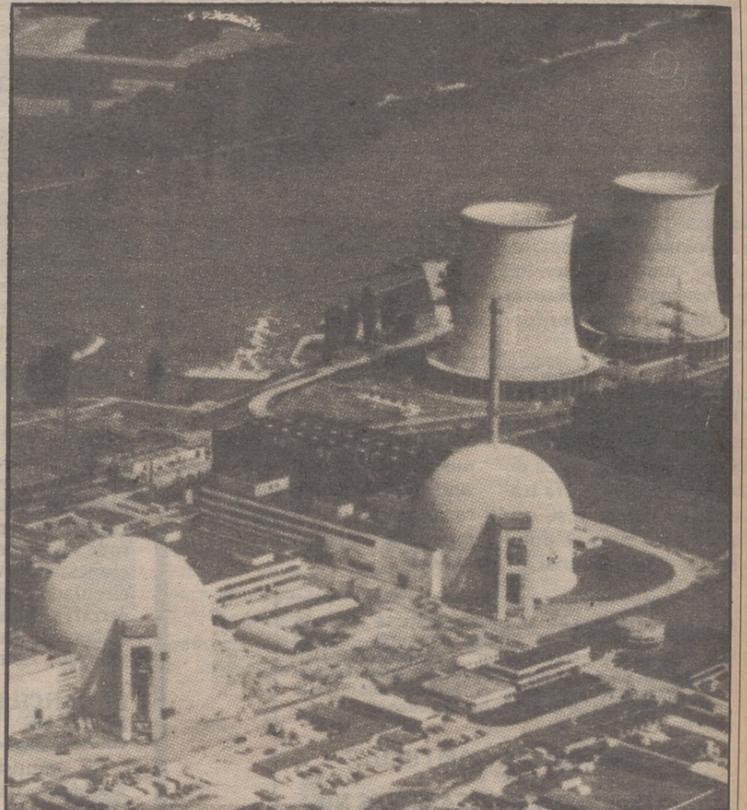
Con los datos del informe en la mano, resulta que España es uno de los países europeos que mayor porcentaje de su Producto Interior Bruto destina a inversiones energéticas. En 1979 fue el 2,1 del PIB, en 1980 el 2,6 y en 1981 será el 2,8 por 100. Estas inversiones tienen como objetivo, siempre según Industria, mejorar la estructura de nuestra demanda energética y de nuestro abastecimiento. Se concluye que precisamente el grado de autoabastecimiento energético ha mejorado en dos puntos en los dos años de vigencia del plan, pues ha pasado del 28,1 por 100 al 30,2 por 100.

La reducción de la dependencia exterior del petróleo se ha conseguido por tres vías fundamentales. La primera es la entrada en funcionamiento de la central nuclear de Almaraz, actualmente al 50 por 100 de su potencia (se prevé un pleno rendimiento en octubre de este año), así como la construcción de las restantes centrales nucleares decididas en el PEN.

En generación eléctrica se considera que son sustituibles por generación de carbón 2.578 megavatios. Ahora mismo ya está en marcha la sustitución de fuel por carbón en los hornos cementeros, y este sector ha cuadruplicado su consumo de carbón en el primer trimestre de 1981 por esta razón.

La mejora de la estructura de la demanda se manifiesta en la ya reseñada baja en la participación del petróleo (69,3 por 100 en 1979, 66,2 por 100 en 1980), un aumento en la participación del carbón (del 15,3 por 100 al 18,3 por 100) y del gas (del 1,9 al 2,4).

El Ministerio de Industria se muestra también satisfecho de la política realista de precios seguida en materia energética, que ha aliviado las cargas del Estado y ha actuado como factor disuasorio. Merced a esta política de precios, el consumo de gasolinas auto se ha reducido en 12,4 por 100 desde julio de 1979 a marzo de 1980, y el de querosenos en un 22,3 por 100.



neladas y las de gas a 42 millones de toneladas equivalentes de petróleo.

Los planes específicos llevados a cabo tienen también mucho interés para Industria. Se han financiado "stocks" coyunturales de carbón con 5.663 millones en 1980 (a través del crédito oficial) y este año se

segundo aniversario de la aprobación del PEN, las circunstancias aconsejan reconsiderar su contenido no en cuanto a los objetivos, que siguen siendo válidos tanto en España como en los demás países occidentales, sino en determinados programas concretos. Al iniciar su tercer año de vigencia, el escenario ha cambiado. Los precios del crudo han amortiguado su tendencia al alza, se han descubierto en nuestro suelo recursos energéticos (especialmente de gas) superiores a los previstos, la tasa de crecimiento del PIB ha sido inferior a la supuesta y la aceleración de determinados programas hacen posible alcanzar algunos objetivos antes del plazo previsto.

También se congratula el informe de los efectos benéficos y multiplicadores del PEN: "El sector de bienes de equipo tiene en su cartera de pedidos numerosos encargos relacionados con la construcción de centrales eléctricas y la reconversión de refinerías. La fabricación y comercialización de sistemas solares para agua caliente sanitaria es un hecho satisfactoriamente consolidado. El sector de ingenierías ha recibido con alivio los encargos correspondientes a proyectos para conservación de energía, diseño de FCC ("crackings"), ingeniería de centrales, plantas de recuperación de residuos sólidos, etc".

La dependencia del petróleo importado se redujo en 3 puntos en 1980 y este año se reducirá en 5

MAS CENTRALES TERMICAS

La segunda vía es la aceleración del plan de centrales térmicas de carbón. Ya han entrado en funcionamiento las de Teruel (grupo III), Puente Nuevo (grupo II) y Meirama, lo que ha supuesto un aumento de la potencia instalada en 1.213 megavatios. Están en distintas fases de realización otras 11, equivalentes a 4.600 megavatios, con una inversión de 240.000 millones de pesetas. El Plan de Centrales Térmicas procurará la sustitución de 6,1 millones de toneladas de petróleo.

La tercera fórmula, actualmente en estado de consideración, es prescindir totalmente de la utilización de fueloil en la generación de electricidad y de calor en sectores con consumo intensivo de este com-

AUMENTAR LAS RESERVAS DE PETROLEO

Un capítulo importante en la aplicación del PEN ha sido la investigación de recursos energéticos. La actuación en este campo ha dado como resultado contabilizar unas reservas nacionales de petróleo de 17 millones de toneladas, con una inversión en prospecciones y exploraciones de 27.381 millones en 1980 (el doble que en 1979, 13.629 millones). La inversión en investigar nuevos yacimientos de carbón aumentó un 139 por 100 de un año a otro, y las reservas contabilizadas y conocidas son las siguientes: 96 millones de toneladas de lignitos, 54 millones de hulla y antracita y 50 millones de turba. Las reservas de uranio ascienden a 21.000 to-

requerirán aproximadamente 9.000 millones. El Plan Nacional de Electrificación Rural (PLANER) se puso en marcha el pasado año con 5.000 millones de inversión, y este año exigirá otros 8.000 millones (de los cuales 3.200 son de participación pública). Y se avanza en la culminación de la red de gasoductos, con los proyectos de redes en Valencia y País Vasco y la conexión de Serrablo con Zaragoza. Sigue en estudio la conexión con la red europea.

RAZONES DE REVISION DEL PEN

En una de sus consideraciones finales, el balance de situación del PEN justifica la revisión del plan con estas palabras: "Al cumplirse el

MERCADO DE DIVISAS

MADRID, 18 (Logos).— Cambios oficiales del día de ayer.

	Comprador	Vendedor
Un dólar USA	101,308	101,588
Un dólar canadiense	82,495	82,824
Un franco francés	16,771	17,830
Una libra esterlina	182,526	183,473
Una libra irlandesa	145,984	146,794
Un franco suizo	46,291	46,525
Cien francos belgas	244,705	245,975
Un marco alemán	40,042	40,232
Cien liras italianas	8,055	8,084
Un florin holandés	36,096	36,260
Una corona sueca	18,959	19,037
Una corona danesa	12,727	12,799
Una corona noruega	16,216	16,286
Un marco finlandés	21,709	21,816
Cien chelines austriacos	570,427	573,943
Cien escudos portugueses	150,420	151,285
Cien yens japoneses	43,533	43,646

En los últimos cinco

El sector español del automóvil invirtió 23.000 millones al año

MADRID, 18 (Logos).— El sector del automóvil ha dedicado a la inversión durante los cinco últimos años una media de 23.000 millones de pesetas anuales, a pesar de registrar unas pérdidas de explotación importantes, según datos facilitados por fuentes del sector del automóvil.

Según las mismas fuentes, en 1980 se alcanzó una cifra próxima a los 30.000 millones de pesetas, y ello sin contar con las fuertes inversiones que suponen las instalaciones de "General Motors" que tendrá su repercusión en los siguientes ejercicios.

24 HORAS

MIENTRAS DENUNCIA UN ROBO, SE ENCUENTRA CON LOS LADRONES

CADIZ 18 (Logos). En la inspección de guardia de la Comisaría se persona una vecina para dar cuenta de que personas extrañas habían entrado en su casa después de forzar la puerta de entrada, llevándose joyas que valoró en 170.000 pesetas.

Cuando estaba tramitando la denuncia, un patrullero del 091 presentó en la misma comisaría a dos jóvenes, ocupándoseles a uno de ellos una cadena de oro con varias medallas, un pendiente con perlas y brillantes, una pulsera y otras joyas que la denunciante reconoció como de su propiedad.

Se da la circunstancia de que los detenidos lo fueron porque los sorprendió la dotación de Policía Nacional causando daños en algunos vehículos estacionados en la calle Goya. La intervención se produjo por una llamada al servicio del 091.

Resultaron ser A.S.P. que era el que llevaban joyas encima y S.J.G.B. instruyéndose diligencias que se enviaron a la autoridad competente.

ASESINO SE FUGA TRES VECES DE CARCELES DE MAXIMA SEGURIDAD

TOURNAI (Bélgica), 18 (Efe). Sylv in Dhoest, desequilibrado mental encarcelado por triple asesinato, no parece haberse tomado muy en serio la homologación belga de "cárcel de máxima seguridad".

Encarcelado en 1959 por el asesinato de una pareja en una carretera y el de un granjero poco tiempo después, Dhoest consiguió ayer escapar por tercera vez de las prisiones especiales belgas.

Su primera excursión "ilegal" la realizó en 1964, al abandonar la cárcel de Turnhout considerada de "máxima seguridad".

Internado en el centro de protección social de Tournai, Dhoest tampoco debió encontrarse muy a gusto ante tanta vigilancia y resolvió concederse otra escapadita, que realizó en compañía de un guardián que llevó como rehén.

Ayer, el asesino y enfermo mental -considerado como un hombre muy peligroso por las autoridades penitenciarias- volvió a la libertad después de burlar la vigilancia especial a que era sometido en la sección psiquiátrica de la cárcel.

LOS MONZONES SE HAN COBRADO 432 VIDAS EN 11 ESTADOS INDIOS

NUEVA DELHI 18 (Efe). Unas 432 personas han resultado muertas y más de 11.300 millones en pérdidas han causado los últimos monzones en la India, según informes publicados por la Comisión Central de Aguas.

Según la citada fuente las lluvias torrenciales han asolado 11 estados de la India y casi 11 millones de personas se han visto afectadas por las inundaciones.

Casi 2 millones de hectáreas han sido devastadas por los monzones y se calcula que las pérdidas ocasionadas en las cosechas ascienden a unos 33 millones de dólares. Asimismo, 350.000 cabezas de ganado se han perdido durante la estación de las lluvias, y el número de viviendas destruidas se aproxima a las 200.000.

La agencia de noticias india "PTI" ha informado de que 233 personas han fallecido en el Estado de Uttar Pradesh como consecuencia de las inundaciones, pero actualmente los ríos del Estado no rebasan el límite de peligro.

En el Estado de Gujarat las incandescentes lluvias de los últimos días amenazan con provocar la inundación de todos los ríos del Estado.

Dejó una carta a su mujer señalando su intención de suicidarse

Mata a su hijo, disminuido físico

BUNOL (Valencia), 18 (Efe). Un hombre mato de varias puñaladas a su hijo de dos años de edad, al parecer, desesperado por las taras que padecía el niño.

El parricidio sucedió en la carretera radial 3, de Madrid a Valencia, en el término de Bunol.

Antonio Carballo Espejo, de 31 años, natural de Aznalcollar (Sevilla) y vecino de Moncada y Reixch (Barcelona), fue localizado por la Guardia Civil en su automóvil, un 'Renault 8'.

A la una de la tarde del viernes, Manuela Jaramillo Moreno denunció a la Policía de Moncada (Barcelona) que su marido había abandonado el domicilio conyugal dejando una carta en la que decía que estaba dispuesto a suicidarse dejando una carta en la que decía que estaba dispuesto a suicidarse junto con su hijo de dos años.

En la breve carta y en otra que sería hallada horas más tarde bajo un tocacdiscos Antonio Carballo Espejo anunciaba su firme decisión de acabar con un estado de cosas que no podía soportar por más tiempo y que no conducía a nada, más que a sufrir.

Pedia a su cuñado y a su suegra que cuidaran mucho de la esposa, a la que decía amar profundamente, dejando entrever su decisión de suicidarse con el pequeño Rubén, enfermo de meningitis desde poco después de nacer y desahuciado por los médicos, alguno de los cuales no le daba más de tres meses de vida.

La Policía y la Guardia Civil difundieron datos sobre el automóvil de Antonio Carballo, y a las nueve de la mañana, una pareja de la Guardia Civil de Tráfico localizó el coche buscado en la carretera radial 3, kilómetro 204, de Madrid a Valencia, término municipal de Bunol. Al volante estaba su conductor y, en el asiento posterior el cadáver del niño, que presentaba dos cuchilladas mortales de necesidad.

Manifestó Antonio Carballo que tenía el propósito de lanzarse al vacío en el coche, con su hijo dentro, al atravesar el puerto de Despeñaperros, pero que había tenido que detenerse a causa de una avería tenida a las 3 de la madrugada.

Al no poder reanudar el trágico viaje, dijo, optó por dar muerte al pequeño y permanecer en el mismo lugar hasta ser localizado por la Guardia Civil.

SOLDADO MUERTO POR DISPAROS DE UN COMPAÑERO

BILBAO, 18 (Logos). Francisco Plasencia Cruz, natural de Tenerife, que se encontraba cumpliendo su servicio militar en el grupo de Artillería de Munguía ha muerto como consecuencia de los disparos fortuitos realizados por un compañero y paisano suyo con un cetme, mientras se encontraba viendo la televisión, según informa el Gobierno Militar en Vizcaya.

Después de la explosión del domingo

Restablecido más del cincuenta por ciento del servicio telefónico

MADRID 18 (Logos). Más del 50 por ciento de las siete mil líneas afectadas por la explosión de la central telefónica de Madrid-Fuencarral se encuentran ya reparadas, y se espera que a últimas horas de ayer quedara normalizado la totalidad del servicio; según han informado a "Logos" fuentes de la propia compañía.

A mediados de ayer se encontraban en servicio 4.500 abonados de los 7.000 que resultaron afectados, cuyos números comienzan por 734. En los centros hospitalarios de la zona tampoco existían problemas de enlaces pese a que en un primer momento se cortaron las líneas. Así, en "La Paz" se tuvieron que habilitar diez enlaces provisionales para los servicios de urgencia correspondientes al número 450-41-55, ya que sus líneas resultaron afectadas.

Antes de que entraran en funcionamiento estos enlaces tuvo que ser la Policía Nacional quien, a través de sus radios, regulara el servicio de urgencias. No obstante, y debido a que el hecho se produjo en domingo, las incidencias intrahospitalarias no fueron de gravedad, originándose solo las consabidas molestias para las personas que se interesaban por la salud de sus familiares enfermos. Tampoco en el hospital "Ramón y Cajal" las incidencias del corte telefónico fueron de gravedad y ni siquiera hubo que recurrir a los enlaces provisionales.

La explosión de la central telefónica tuvo su origen en la acumulación de gases ocasionados por el derrame de ácido sulfúrico de las baterías del grupo eléctrico de la central. A consecuencia de la misma se produjeron importantes daños en el edificio, aunque su estructura no se vio sensiblemente dañada, pero sí los equipos telefónicos, la sala de baterías y los cables de salida de la central.

Los trabajos de reparación comenzaron inmediatamente, llevando un grupo móvil de emergencia y elementos de otras instalaciones para garantizar la continuidad del servicio.

55 MUERTOS EN LAS CARRETERAS DURANTE EL FIN DE SEMANA

MADRID 18 (Logos). Cincuenta y cinco personas han muerto en las carreteras españolas durante el último fin de semana como consecuencia de los 40 accidentes de tráfico contabilizados por la Dirección General de Tráfico, con lo que la cifra de víctimas mortales en los 16 primeros días del mes de agosto se eleva ya a 239.

Los días del mes en que más víctimas se han producido han sido precisamente el 1 y el 15, con 26 fallecidos en cada uno, es decir los días considerados como principio y final de las vacaciones de muchos españoles.

Los datos provisionales de este mes de agosto indican que durante los primeros 16 días se ha producido una víctima más que en el año precedente en el que, durante el mismo período, 292 personas fallecieron en las carreteras.

Por lo que respecta a este fin de semana, 55 personas murieron y 33 resultaron heridas graves en los 40 accidentes producidos, de los que un 68 por ciento se debió a salida de la vía y colisiones frontales de los vehículos implicados, además de conducción a velocidad inadecuada.

El viernes día 14, se contabilizaron 14 accidentes en los que 18 personas murieron y otras 5 resultaron con heridas graves. El sábado, día 15, que junto al día 14 ha sido en el que hubo mayor número de muertos, se produjeron 17 accidentes con un balance de 26 fallecidos y 14 heridos graves. El domingo, por su parte, 11 personas murieron y 14 resultaron heridas en los 9 accidentes ocurridos.

Este aumento del número de accidentes y víctimas preocupa a la Dirección General de Tráfico, que pese a las medidas adoptadas con el incremento de la vigilancia y los consejos a los conductores, ve como el usuario de la vía pública, especialmente los de turismo, no hacen caso a las normas más elementales de circulación.



Murieron dos enfermeros en el incendio de un restaurante

Unos miembros del Cuerpo de Bomberos de Wauwatosa aparecen recuperándose tras haber aspirado humo cuando se encontraban trabajando en la extinción de un incendio en el restaurante Alioto de Wauwatosa. Dos enfermeros murieron en el incendio el cual destruyó por completo el establecimiento. (Telefoto Efe-Upi)

Un grupo de gitanos

Intentaron agredir a la Guardia Civil

BILBAO, 18 (Logos). Un grupo de 30 o 40 gitanos rodearon a varios miembros de la Guardia Civil, vestidos de paisano, con piedras para agredirlos, y profirieron insultos contra ellos. El hecho se produjo cuando los miembros de la Benemérita, tras identificar a un grupo de ocho o diez personas de raza gitana, intentó detenerlos, y apareció el otro grupo que quería evitar la aprehensión.

Poco después llegaron al lugar de los hechos, junto a los pabellones de Elejabarri, miembros de la Policía Nacional, que evitaron la agresión.

La Guardia Civil introdujo en sus vehículos oficiales al grupo de gitanos que había procedido a detener cuando se produjeron los incidentes.

EL ESTADO DEL DELINCUENTE HERIDO EN BILBAO

BILBAO, 18 (Efe). A pesar de haber experimentado una ligera mejora, continúa estacionario, dentro de la gravedad, el estado de Antonio Escudero Perez, alias "Guinchi" que resultó herido en el transcurso de su detención.

Antonio escudero forma parte de una banda de violadores y atracadores que han cometido 13 de estos delitos en las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa y Santander.

MADRID: 395 DETENIDOS EN LOS ULTIMOS 4 DIAS

MADRID, 18 (Efe). Han sido detenidas 395 personas en los últimos cuatro días en Madrid y puestas a disposición de las diferentes autoridades judiciales según informó a "Efe" la Jefatura Superior de Policía.

De estos detenidos, 65 lo han sido por maleantes, 48 por prostitución; 45 por robos; 39 por juegos ilícitos; 34 extranjeros han sido expulsados, 32 por hurtos; 31 por escándalo público; 29 por estupefacientes; 16 por estafas, 16 tenían órdenes de busca y captura; 14 por atracos y ocho por imprudencia temeraria.

Asimismo ocho lo han sido por tenencia ilícita de armas tres por resistencia a la autoridad y dos por daños, aparte de uno por los siguientes delitos: agresión, coacciones, falsedades, insultos y violación.

La mayoría de los detenidos, 272, han pasado a disposición de los juzgados de instrucción de guardia, 62 han sido puestos a disposición de los juzgados de peligrosidad y rehabilitación social 34 a la Comisaría General de Documentación, 26 a la Jefatura Superior de Policía de Madrid, y uno al Juzgado Militar permanente.

Respecto a la semana anterior se han capturado a dos individuos más en cuanto a robos con intimidación, uno en el de hurtos, y cinco menos en lo referente a robos.

Matrimonio francés, secuestrado y agredido

BILBAO, 18 (Efe). Tres individuos desconocidos agredieron y secuestraron por unas horas en la madrugada del domingo a un matrimonio francés que se encontraba acampado en un remolque, en la localidad vizcaína de Pedernales.

Las víctimas responden a los nombres de Monite y Dupire, que fueron agredidos y amordazados en el interior de la caravana. Seguidamente los autores de los hechos se llevaron el vehículo con el remolque y al matrimonio en el interior del mismo.

El matrimonio consiguió desatarse y tras forzar la puerta del remolque saltaron a la carretera, a la altura de la localidad de Guernica, en pijama y en traje de baño.

El matrimonio francés, que presentaba diversas heridas y hematomas producidos por los golpes de los agresores ha quedado ingresado en la Clínica "Virgen Blanca" de Bilbao.

17.000 casos
en 1979

La rabia avanza en Europa

MADRID, 18 (Logos).— En 1979 se produjeron 16.820 casos de rabia en 18 países de Europa que forman parte del sistema europeo de vigilancia de la rabia, cifras muy similares a las del año precedente, según informa la organización mundial de la salud.

De esta cifra, 11.791 casos el 70,1 por ciento, se dieron en zorros; 3.468, el 20,6 por ciento, en animales domésticos y el 4 en el hombre. Los animales más frecuentemente afectados por la rabia fueron los zorros, el ganado vacuno, los ciervos, los mustélidos y los gatos. A los perros corresponde el 7,7 por ciento del total si se incluye Turquía, pero solamente el 1,9 por ciento en los demás países.

Los países en que hubo una proporción más elevada de zorros rabiosos fueron Hungría, Yugoslavia y Checoslovaquia. Al ganado vacuno correspondió el 24,1 por ciento en Turquía, el 7,7 en Francia y el 5,7 por ciento de los casos registrados en la República Federal de Alemania.

Entre otros datos, la OMS resalta que la rabia de los perros o rabia "urbana" preponderó en Turquía, donde el 61,1 por ciento de todos los casos registrados fueron en perros y sólo el 1,5 por ciento en animales salvajes. Otros países en donde la enfermedad afectó notablemente a los perros fueron Checoslovaquia, República Democrática Alemana y Polonia. Los gatos fueron afectados principalmente en la República Democrática Alemana, Polonia y Turquía.

Aunque los datos no han variado mucho en relación con 1978, la enfermedad se ha propagado algo en Francia, Italia y Dinamarca y en la frontera de Yugoslavia y Hungría.

2.000 metros de película de los años 20 para la filmoteca vasca

BILBAO, 18 (Efe).— Dos mil metros de película de los años 20 han sido cedidos por un particular a la filmoteca Vasca "Euskadiko Filmategi", para su archivo y conservación.

Pedro Aldazábal, director de la Filmoteca Vasca, ha dicho que está satisfecho por este hallazgo "teniendo en cuenta que estos metros de película pertenecen al noticiario vasco de aquella época titulado "Eusko Ikusaiak".

Añadió más adelante que, en el referido noticiario, están registradas celebraciones que pueden considerarse antológicas, como por ejemplo el festival de danzas vascas celebrado en San Mamés en 1921.

Las grandes cadenas norteamericanas, dispuestas a invertir muchos millones

LA INVASION DEL CABLE TV

NUEVA YORK, 18 (Efe).— En los Estados Unidos, 80 millones de residencias poseen aparatos de televisión, y de ellas, 21,3 millones están conectadas con la TV por cable, según las estadísticas de la compañía "A. C. Nielsen". Se calcula que, para 1990, la mitad de las 90 a 100 millones de residencias con televisión tendrán cable.

No es de extrañar, por tanto, que las grandes empresas en el ramo de las comunicaciones, y especialmente las tres grandes cadenas de la televisión norteamericana, CBS, ABC y NBC, estén dispuestas a invertir muchos millones de dólares para participar en el nuevo negocio que permite cobrar en ambos extremos, a los anunciantes y a los suscriptores.

Esta semana se anunció que la "ABC" (American Broadcasting Company), que es la segunda gran cadena de televisión de EE.UU., y la "Westinghouse Electric" cuya subsidiaria de comunicaciones por satélite posee siete canales de televisión y muchas emisoras de radio, preparan un nuevo telediarario continuo sin anuncios y por cable.

Desde que comenzó a circular el rumor sobre esta aventura conjunta, en la que "ABC" facilitará el material informativo audiovisual, la "Westinghouse" su red de comunicaciones, que incluye a la segunda mayor compañía de TV por cable la "Teleprompter", las acciones del primer servicio noticioso continuo por televisión mediante satélite y

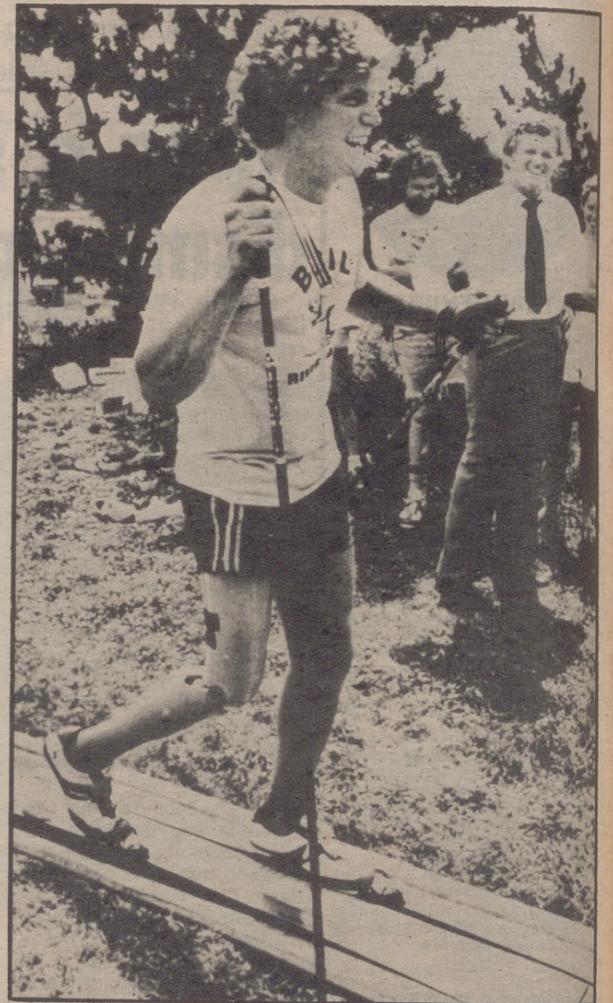
vía cable, Turner Broadcasting, descendieron de 20 a 13 dólares.

La Comisión Federal de Comunicaciones también aprobó la solicitud de la "CBS" (Columbia Broadcasting System), la mayor cadena de televisión pública comercial, para programar experimentalmente por cable, aunque limitando el número de suscriptores.

Las tres cadenas están ampliando también sus filmaciones de películas para televisión, con el propósito de tener suficiente material para los programas por cable.

Asimismo están invirtiendo mucho en la producción de discos y cassettes de vídeo, y la "RCA", propietaria de la "NBC", ha gastado más de 200 millones en la producción y promoción del tocadiscos para el sistema "selecta-visión" con un catálogo de más de 120 selecciones de películas y programas para exhibición casera.

La "RCA" y la "CBS" están explorando también la tecnología para la transmisión directa del satélite a los hogares.



El coraje de un Kennedy

BOSTON (Massachusetts).— El senador Edward Kennedy observa a su hijo Edward durante su participación en las competiciones deportivas del Festival del Verano para Minusválidos que se ha celebrado en Boston. El senador pronunció unas palabras ante los cientos de minusválidos que participaron en los juegos. (Telefoto Efe/Ap).

«Sorpresa» por el reportaje publicado en «Interviú»

Ana María Dalí no hablará sobre su hermano

BARCELONA, 18 (Efe). La hermana del pintor Salvador Dalí, Ana María, ha hecho pública una carta en la "Hoja del lunes" en la que ratifica su decisión de no hacer ningún tipo de declaraciones sobre su hermano, en vista de un artículo publicado en la revista "Interviú".

La carta dice lo siguiente:

"El pasado 31 de julio, llamé a mi casa por teléfono, desde Sitges, un periodista argentino. Me dijo que había venido a España enviado por un periódico de Buenos Aires para recorrer "la ruta romántica" de los lugares donde había vivido García Lorca. Siendo mi casa uno de ellos, me pidió una entrevista".

"Al día siguiente este periodista llegó acompañado de un fotógrafo. Para dejarles tomar fotos de mi casa sólo puse una condición: que yo no apareciera en ellas. Me lo prometieron formalmente".

"Les indiqué —continúa la carta— lo que me parecía más interesante de los recuerdos de Federico, que decoran las paredes de mi casa y que siempre me han acompañado y las reproducciones de los cuadros que Salvador pintó, precisamente, en aquella época".



PORT LLIGAT (Gerona).— SS. MM. Los Reyes, don Juan Carlos y doña Sofía, se trasladaron a Port Lligat y visitaron al pintor Salvador Dalí y a su esposa Gala, quienes mostraron su afecto hacia los monarcas. (Telefoto Efe).

"Pues bien: he quedado desagradablemente sorprendida e indignada al comprobar que se ha servido de esta visita, para publicar un artículo absurdo y lamentable en "Interviú".

"Después de aclarar lo ocurrido, deseo dar una ex-

plicación a los periodistas que me han pedido entrevistas para hablar de mi hermano y no se las he concedido".

"Estos periodistas, por su discreción al respetar que no los recibiera y por no haber

interpretado un reportaje valiéndose de artimañas, merecen mi mayor consideración y gratitud. A estos dedico esta confidencia".

"Quiero mucho a mi hermano y me entristece profundamente el personaje prefabricado que le han

hecho representar. Este ha sido el motivo de mi silencio durante tantos años".

"Por lo tanto —finaliza la carta— quiero hacer constar que todas cuantas declaraciones públicas se me atribuyen son falsas. Muchas gracias".

Ramón J. Sender vivirá en Mallorca cuando se jubile

MADRID, 18 (Logos). Ramón J. Sender ha declarado que cuando se jubile como profesor de la Universidad de California, lo que está dispuesto a hacer pronto, vendrá a vivir a España, concretamente a Mallorca. La elección de Mallorca como residencia tras su jubilación responde a motivos de salud, por ser un clima que le conviene.

Ramón José Sender Garcés que cuenta en la actualidad ochenta años, nació en el pueblecito oscense de Chalamera, población que cuenta con sólo 274 habitantes. Es autor de "Requiem por un campesino español" escrita en 1960, y de "En la vida de Ignacio Morel" con la que obtuvo en 1969 el premio Planeta, entre otras novelas.

Ramón J. Sender es en la actualidad uno de los autores de novela en español más prolíficos. Hace unos años, decía: "Yo he hablado mucho en el mundo y todo tiene su fin, sobre todo a mi edad". Pero, pese a estas declaraciones de hace tiempo, recientemente ha declarado que piensa seguir escribiendo con la misma abundancia que hasta ahora.

Su nombre ha sonado y viene sonando hace años como uno de los más firmes candidatos entre los escritores de habla hispana para el premio Nobel de Literatura. Su ingreso como miembro de la Academia Española de la Lengua también ha sido objeto de múltiples habladurías en el mundillo literario espa-



ñol, aun cuando muchos ignoran que ya se lo propuso Dámaso Alonso y el rechazó.

Ramón J. Sender verdadero "enfant terrible" de las letras hispánicas declaró en una ocasión: "Creo en Dios; el ateísmo me parece absurdo".

La reaparición de Antonio Ordoñez

UN ESTREPITOSO FRACASO

PALMA DE MALLORCA, 18 (Logos).— Tres toros de Galache de Cobaleda, pequeños y con la fuerza justa, y tres de Sepúlveda, nobles y manejables, para Antonio Ordoñez, Joaquín Barnadó y Manolo Cortes. Buena entrada, mucha expectación ante la reaparición de Antonio Ordoñez pero quedó totalmente defraudada. Ovaciones antes de salir al ruedo el primer toro, unos derechos de éste, superiores, con temple y mando, como en sus mejores tiempos, es lo único destacado que el de Ronda hace en toda la tarde. Mata mal. Cuatro pinchazos a cada toro, después de trasteo y hay muchas muestras de desagrado en el primero y bronca en el segundo. Antonio Ordoñez pareció cojear ligeramente durante la lidia de su segundo. "No estoy satisfecho de lo que ha ocurrido esta tarde", declaró después. "Esperaba que los toros me ayudaran más, pero no ha sido así. Todavía estoy al 80 por ciento de la recuperación de la lesión que me produjo en un entrenamiento". Afirmó que tiene firmadas doce corridas para esta temporada.

Joaquín Barnadó, en su primero, buena faena, pinchazo y estocada. Vuelta en su segundo, también faena muy torera. Dos pinchazos dos medias y descabello, vuelta.

Manolo Cortés, faena muy ovacionada y torera en su primero. Pinchazo y estocada. Una oreja, en su segundo, de embestida incierta, trasteo eficaz. Pinchazo y estocada. Vuelta.

CURRO ROMERO Y PACO CAMINO, MANO A MANO

MALAGA, 18 (Logos). Casi se llenó la plaza de toros de Marbella, con entradas desde 2.000 a 5.000 pesetas, para ver el mano a mano entre los dos toreros de Camas, Curro Romero y Paco Camino, anunciado en los carteles como "por primera y única vez en España".

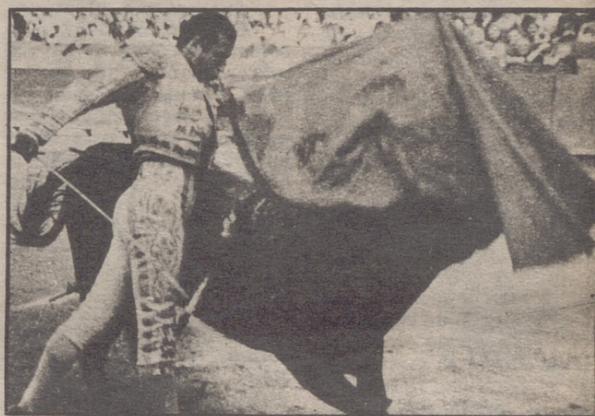
Se lidiaron seis toros de la ganadería sevillana de Manolo González, que dieron un juego irregular, con algunos mansos con muchos kilos y otros que sí embistieron. Estaba anunciado en los carteles un lote de la ganadería jerezana de Ana Romero, pero fue desechada en la tarde anterior a la corrida.

Curro Romero, en su primero, logró buenos pases templados, desarrollando una breve faena por la poca fuerza del animal. Mató de pinchazo, estocada y descabello ganando una oreja protestada por ciertos sectores del público. En su segundo, ante un toro peligroso y mal picado, no logró nunca acoplarse, pese a sus ganas, matando mal y escuchando división de opiniones. En su último cuajó una excelente labor con temple, seguridad, arte y categoría, destapó el tarro de las esencias, matando muy bien y siendo premiado con las dos orejas.

Paco Camino. Su primer enemigo se vino abajo pronto y no pudo ligar faena, siendo silenciada su labor. El cuarto de la tarde fue el peor de toda la corrida, con embestida corta y dificultades e incluso derribando al caballo. Camino realizó unos pases de alíno, matando mal y siendo muy protestado. En el que cerro plaza se resarcio de las dos faenas anteriores logrando una serie larga y templada de buenos muletazos y matando de pinchazo y media, siéndole otorgadas las dos orejas.

En el toro que abrió plaza fue cogido el subalterno Curro Puya, de la cuadrilla de Curro Romero, con un

La labor de los tres espadas estuvo plagada de desaciertos que sería prolijo detallar. Todos ellos consecuencia de una falta de ideas para resolver la papeleta que presenta un novillo que no se deja torear. Porque, curiosamente, los tres novillos de ayer saben hacerlo; mueren bien los brazos, tienen figura, se colocan ante el toro incluso con habilidad, pero cuando su enemigo, por genio, o por casta, o por manso, corta el viaje, se para, cabecea, se queda en la suerte o busca el refugio de las tablas, todo su arte se viene al suelo ya que no está basada en el conocimiento. Los de ayer fueron noville-



En Málaga Curro Romero destapó el tarro de sus esencias

fuerte golpe en el pecho sin heridas aparentes quedando en observación; tanto Curro Romero como Paco Camino fueron ovacionados al abandonar la plaza.

ESPECTACULO PARA TURISTAS EN LAS VENTAS

MADRID, 18 (Especial de Logos, por J. Virola).— Aunque hay quien dice que no vienen turistas japoneses, mejicanos, italianos, norteamericanos, portugueses, sudamericanos, etc. llenaron los tendidos de sombra y sol —la solanera estaba vacía— en el festejo del domingo en la Plaza Monumental de Las Ventas. Entre tan abigarrada y colorista concurrencia, los aficionados indígenas estaban como difuminados, parecía que todos se habían refugiado en el callejón. En este ambiente se lidiaron seis novillos de "El Almendral".

Fernando Galindo, silencio y dos avisos. Lucio Sandín, silencio en los dos. Nicasio Pérez (Desterito), saludos y aplausos. Curiosidades. Se batió el record de intentos de descabellos, que pasaron de treinta. Lo más aplaudido por los turistas fue una caída al descubierto en el sexto.

Los novillos de El Almendral, desiguales de presentación —los tres primeros terciaditos y los otros con mayores hechuras— fueron difíciles, pues sacaron genio, que es mal enemigo para los que saben poco. El quinto y el sexto, además, fueron mansos y huyeron de los caballos, lo que no habían hecho los anteriores. Ofreció una novillada dura que presentó problemas a unos toreros de poca experiencia.

ros que todavía están verdes —¿cómo se le ocurrió a Sandín ponerse a banderillar para hacerlo peor que un subalterno?— y que, por lo tanto, necesita madurar. Y en esta profesión esto no se consigue más que a fuerza de torear, aunque sea fracasando, una y otra vez. El inconveniente de estos chicos es que se les anuncia como "triunfadores" y así se lo creen. Luego, cuando se dan cuenta que los novillos están por encima de ellos, se descomponen y llegan los avisos y esa multitud de intentos de descabellos como vimos el domingo, o sea serie de probaturas para intentar algo que al final no sale.

No sería justo dejar de hacer referencia a que lo único torero que se hizo en la tarde fue hecho por Cesterino, que en su primero con el que se mostró suelto en el capote, consiguió algunos muletazos de cierto arte, aunque matara mal, con estocada atravesada que asomaba. Su novillo, justo es decirlo, fue el más manejable.

EL CORDOBES EN DAX

DAX (Francia), 18 (Efe). El Cordobés, Rafael de Paula y Richard Millian fueron los matadores de la segunda corrida de la feria de Dax, localidad del sudoeste de Francia.

Tiempo caluroso y lleno. Toros de la ganadería de Carlos Nuñez y Salvador Domecq.

El Cordobés toreó con la mano derecha y tuvo un revoleón, una estocada, un descabello, Oreja.

En su segundo, muy manso, hizo una faena rápida, una estocada, dos descabellos, palmas y pitos.

Los empleados aceptaron una reducción salarial

Se salva un periódico norteamericano

FILADELFIA (Pennsylvania, EE.UU.), 18 (Efe).— El "Filadelfia Bulletin", uno de los principales periódicos vespertinos de los Estados Unidos, se salvó del cierre porque sus empleados aceptaron que les redujeran sus salarios.

Los dirigentes de la sociedad habían dicho que el periódico habría de cerrar el domingo si sus empleados no aceptaban las reducciones.

Estas reducciones permitirán el ahorro de 4.900.000 dólares (unos 490 millones de pesetas).

Los ocho sindicatos con afiliados en el periódico aceptaron los recortes económicos y el director ejecutivo, Craig Ammerman, afirmó que el diario sobreviviría.

El "Filadelfia Bulletin" ha perdido veintitres millones de dólares en los últimos dieciocho meses.



Será un museo

PARIS.— Máquinas excavadoras trabajan en las obras de acondicionamiento de la antigua estación ferroviaria de Orsay, del siglo XIX y ubicada en el centro de París, que próximamente será convertida en un museo especializado en obras del siglo 19, y que tiene prevista su inauguración para el año 1982. (Telefoto Efe-Ap)

¿Un sólo idioma en el futuro?

LIMA, 18 (Efe). El médico español Jorge Perelló ha dicho que en el futuro la humanidad hablará un idioma común, que no será el esperanto, en vez de los aproximadamente 5.000 idiomas y dialectos que se hablan en la actualidad.

Perelló ha agregado que se llegara a ese idioma por los avances culturales, el acortamiento de las distancias y el papel cada vez más decisivo de los medios de comunicación.

Miembro de la Organización Mundial de la Salud, de la UNESCO y de la UNICEF, Perelló, ha participado en Lima en un simposio sobre patología del lenguaje.

Kennedy en las para Mi-dor pro-ducidos que

Este ha i silen- os".aliza la constar declara- ne atri- Muchas

lvador

Este ha i silen- os".aliza la constar declara- ne atri- Muchas

Mañana comienza el torneo «Ciudad de Zaragoza»

ASI ES EL NOTTINGHAM FOREST

EN el condado inglés de Nottingham, teatro en la Edad Media de las fabulosas hazañas de Robin Hood, campa hoy por sus respetos el Nottingham Forest, convertido en uno de los equipos grandes del fútbol británico. La temporada 1980 quedó finalista, por tercera vez, de la Copa de Liga, y retuvo en Madrid la Copa de Europa, que ya había hecho suya en la edición anterior, frente a enemigos de la talla del Oesters Vaxjo, Arges Pitesti, Dinamo Berlín, Ajax Amsterdam y SV Hamburgo.

UNA LARGA HISTORIA

La andadura de los chicos vestidos de rojo es ya muy larga. Arranca de los idílicos tiempos de la Reina Victoria, concretamente de 1865. En enero del año siguiente disputó su primer encuentro el Nottingham Forest, con una escuadra constituida por deportistas que habían sido antes jugadores de hockey y que se presentaban con pantalones hasta la rodilla. Su historia está ligada a la del balompié mundial: el silbato del árbitro se escuchó por vez primera en un encuentro en 1878, cuando el Nottingham Forest se midió contra el Sheffield Norfolk, y fue el primer team que adoptó la formación 2-3-5, dos defensas, tres medios y cinco delanteros, la cual ha prevalecido por más de cincuenta años en todo el ámbito del balón redondo. ¡Gloriosos tiempos del fútbol amateur! El Nottingham Forest, sin campo propio, venía que ir a salto de mata, jugando en el Forest Recreation Ground, en un campo de los Meadows, en una cancha de cricket junto al río Trent, en Parkside, en Gregory Ground, en Town Ground... en todas partes brillaba el entusiasmo de sus players defendiendo su camiseta.

Dos antiguos jugadores del Forest formaron en las filas del luego famoso Arsenal F.C. en 1886, año de la fundación de éste. En 1889 las crónicas del club registran tres curiosos acontecimientos: la primera y única vez que un equipo de las Islas Británicas disputó partidos contra adversarios de Inglaterra, Escocia, Gales e Irlanda en una misma competición, el primer encuentro reñido bajo luz artificial, y la derrota más abultada ¡por doce goles a cero! que el Nottingham Forest ha sufrido en sus 116 años de vida (el verdugo fue el Small Heath).

Su primer galardón, el campeonato de la Football Alliance, una liga regional, lo obtuvo en 1891 batiendo a domicilio al Clapton Orient, ¡asombraos!, por catorce contra cero, cifra nunca igualada en una final en el Reino Unido. Ese mismo año empezó el Forest a contratar deportistas profesionales, y al siguiente fue admitido en la Liga Nacional de Fútbol.

Al finalizar el siglo XIX, el Nottingham Forest ganó su primera copa de la Football Association en una final escenificada en el

Crystal Palace, al vencer 3-1 al Derby County, en 1898. Se instaló definitivamente en 1899 en su campo de City Ground.

PINTAN BASTOS

La temporada 1901 terminó con el Nottingham Forest en el cuarto puesto de la Primera División. Quizá le trajo mala suerte la gira veraniega que en 1905 realizó por Argentina (¿os dais cuenta, aficionados de hoy, lo que esto significaba en aquellas fechas?), porque al año siguiente descendió a la Segunda División. Debí ser en ella mucho equipo, y ganó el campeonato en 1907, pero en 1911 sufrió el Forest nuevo descenso, esta vez por once temporadas.

En 1922 (curiosamente, coincidiendo con la "furia roja española" de Amberes), conquistó el campeonato de Segunda, y a Primera otra vez... para bajar en 1925. Las temporadas de 1936 y 1937 se salvó por un pelo del descenso a Tercera. Tiempos difíciles los siguientes, entre las devastaciones de la Segunda Guerra Mundial y la obligada reconstrucción posterior. En 1946 volvió a jugarse el fútbol espectáculo en el Reino Unido, pero las cosas iban de mal en peor para el Forest, que ingresó en 1949 en la Tercera División.

Los tres últimos partidos que significaron su descenso, los perdió por un gol de diferencia; su estrella se había eclipsado en el brumoso cielo británico.

EMPIEZA LA RECUPERACION

En su debut en Tercera División, el Forest quedó en el cuarto puesto. Los puntos que totalizó en la siguiente temporada fueron 70, cifra que hasta hoy es un record en Tercera; los futbolistas de uniforme escarlata marcaron 110 goles, 35 de ellos obra de Wally Ardron. Estas proezas le valieron el ascenso a Segunda División en 1951, de la que ya no bajaría más. Tanto en 1952 como en 1954, quedó en cuarto puesto dentro de ese grupo.

El año 1957 marcó para el Nottingham Forest la vuelta a la División de Honor, todavía no definitiva (¿qué es definitivo en este deporte?). Su campo, con la tribuna este terminada de construir, registró en octubre de ese año una entrada de 47.654 "hinchas" en encuentro jugado contra el Manchester United. Dos temporadas más tarde logró el Forest su segunda Copa de la Football Association en un memorable partido reñido en Wembley contra el Luton Town, a quien el Forest hizo morder el polvo por 2-1; casi todo el tiempo jugó con diez hombres, porque, a poco de empezar, Roy Dwight salió con una pierna rota.

En la década de los años sesenta, resalta lo siguiente en las actuaciones del Forest: participación en 1961 de su primer torneo de Ciudades de Feria (lo que hoy es la UEFA), que esa vez

ganó el Valencia; el triunfo en Holanda de su equipo juvenil en torneo internacional en 1964; la celebración de su centenario en 1965, temporada en que obtuvo el quinto lugar; el incendio de su "guardia" de City Ground en 1968.

Nuevo eclipse en 1972. El Forest, en el puesto 21 de Primera División, descendió a Segunda, en la que permaneció hasta 1977.

LAS MIELES DE MUCHOS TRIUNFOS

La temporada 1977 quedó el Forest tercero en Segunda División, detrás del Wolverhampton-Wanderers y del Chelsea. Con ellos ascendió a Primera División. Su jugador John Robertson fue elegido "jugador del año" de la Segunda, por la Asociación de Entrenadores. Tony Woodcock y John Middleton viajaron a Finlandia y Noruega con la Selección Inglesa de futbolistas menores de 21 años. El portero Chris Woods fue llamado a la escuadra de la Juventud Inglesa.

Y llegó el año glorioso de 1978; al año siguiente de su ascenso, el Forest conquistó su primer Campeonato de Liga. Y se llevó también la Copa de la Li-

ga de Fútbol, luego de una final angustiosa 0-0 en el campo de Wembley contra el Liverpool (cuando Chris Woods ganó el premio "hombre del encuentro").

La victoria vino en Old Trafford a consecuencia de un penalty disparado por Robertson. Ha sido la primera vez que un equipo de Primera consiga tanto el Campeonato como la Copa de Liga. El Forest llegó, esa misma temporada, a los cuartos de final de Copa de la Football Association. Casi todos los jugadores obtuvieron premios individuales.

¿Qué ocurrió en 1979? El Forest gana su primera Copa de Europa; bate a los "diablos rojos" del Liverpool, al AEK de Atenas, a los Grasshoppers de Zurich, al Colonia F.C. de Alemania, y en la final, disputada en Munich, triunfa sobre el equipo sueco Malmö 1-0. Jugando 42 partidos seguidos del Campeonato de Liga sin conocer la derrota, el Forest termina subcampeón esa temporada. Solamente el Liverpool pudo cortar su racha al vencerle 2-0 en Anfield. Por si fuese poco, esa misma temporada llevó el Forest a sus vitrinas otra Copa de la Liga de Fútbol, su segunda consecutiva; arrebató la final 3-2 al Southampton con dos tantos de Garry Birtles y

uno de Tony Woodcock. Menudearon las actuaciones de futbolistas del Forest en Selecciones de las Islas Británicas: Shilton, Anderson, Francis y Woodcock en la formación de Inglaterra; Robertson, Burns y Gemmill en el once de Escocia; O'Neil en la escuadra de Irlanda del Norte. Woods fue llamado a participar en la Selección Inglesa de menores de 21 años, y Burke formó en la juvenil Inglesa.

Abrió el Forest su temporada 1980 ganando un torneo en Bilbao. Como hemos dicho al principio, obtuvo su segunda Copa de Europa, a la segunda. Llegó, por tercer año consecutivo, —único club británico que lo ha hecho— a la final de la Copa de Liga, y si no salió de Wembley con ella, fue porque el Wolverhampton lo superó 0-1. Su actuación en el Campeonato de Liga, en que sumó 48 puntos, le dio el quinto lugar. La fábrica de artículos deportivos "Adidas" juntamente con el rotativo parisino "France Football", concedieron al Forest el Trofeo European Challenge.

LOS ARTIFICES DEL EXITO

¿A qué se debe que el Nottingham Forest, vetera-

no (116 años) pero modesto equipo inglés, haya paladeado inusitados éxitos en los últimos cinco años? La clave de estos logros "in crescendo" la poseen dos hombres que no calzan botas ni pegan patadas al estriero. Se llaman Brian Clough y Peter Taylor.

El primero firmó como entrenador del Forest en enero de 1975, y el segundo lo hizo en 1976. Ambos habían sido jugadores del Middlesbrough y desde entonces les une estrecha amistad. Los dos pudieron, como entrenadores del equipo Derby, de Segunda División, hacerlo subir a Primera, y ganar el Campeonato de ésta. Con el Forest han hecho más aún: de Segunda pasó a Primera División y conquistó en ella tanto el Campeonato de Liga como la Copa de Liga. Nunca antes había realizado esta hazaña club alguno en su país.

Después de habersele concedido por cuatro meses seguidos el premio "entrenador del mes", Clough fue galardonado en 1978 con el premio "entrenador del año". El Forest era temporada había marcado 69 goles, encajado 24 y sus puntos fueron 64, siete más que el subcampeón Liverpool. Brian Clough fue jugador de fútbol de 1956 a 1965, y su fama como delantero centro deriva de haber anidado 251 balones en las redes contrarias en 274 partidos, a más de haber sido el máximo anotador del campeonato durante tres temporadas seguidas. Una lesión en una rodilla segó en flor su carrera, a la edad de 28 años.

Beckenbauer, optimista

«NO TENDRE QUE OPERARME»

HAMBURGO (RFA), 18 (Efe).— Pese a los pronósticos en contra, la "estrella" del club de fútbol "Hamburgo", Franz Beckenbauer, tal vez se libre de una operación quirúrgica.

El propio "rey", al menos, se mostró optimista al declarar que no cree que la lesión inguinal sufrida la pasada semana en Bruselas durante el lanzamiento de un penalty contra el campeón belga, el "Anderlecht" vaya a suponer el fin de su carrera deportiva.

"Apenas siento ya dolores, y la hinchazón ha cedido", declaró el 103 veces internacional, cuyo contrato con el subcampeón de la "Bundesliga" (Primera División alemana) finaliza esta temporada.

Sin embargo, el optimismo del "libero" es algo prematuro, ya que será el médico del club quien decida, tras examinarle nuevamente a mediados de semana, si Beckenbauer tiene o no que operarse.

Pero, aun si la decisión fuese favorable a una intervención quirúrgica, Beckenbauer, que cuenta en la actualidad 35 años, no se dejará llevar tan fácilmente al quirófano: "Consultaré antes a dos o tres médicos para ver si coinciden".

EL BESO DE LA GUAPA



En el Grand Prix de Austria de Fórmula 1 René Arnoud recibe el clásico beso de la guapa en premio a su triunfo.

En Palma de Mallorca

Decepcionó el Valencia, pero el Barcelona muy bien



PALMA DE MALLORCA, 16 (Efe). El Barcelona al vencer al Real Mallorca por cuatro goles a uno, se ha adjudicado el XIII Trofeo Internacional de fútbol Ciudad de Palma.

Anteriormente lo había conquistado ya en tres ocasiones.

Dirigió el encuentro el murciano, Franco Martínez. Su actuación fue correcta, pero poco diplomática ya que el Barcelona no necesitaba de ayudas para ganar al conjunto local. Los jugadores del Mallorca reclamaron un penalti por derribo a Morey, pero el colegiado hizo seguir el juego. Mostró tarjeta amarilla a Schuster.

Mallorca.— Tirapu, Sahuquillo, Juanito (Riado), Gallardo, Ruizsánchez, Toño, Orellana, Delgado, Kustodic, Peles (Urtubi) y Morey.

Barcelona.— Artola, Olmo, Miguelli, Manolo, Sánchez, Alexanco, Simonsen, Schuster, Quini, Víctor (Martínez) y Esteban (Zuviria).

Goles: 1-0. Minuto 13. Quini inicia una jugada por el centro del area pasa a Esteban, devuelve éste y Quini de cabeza marca.

2-0. Minuto 15.— Simonsen a pase



de Quini bate de fuerte disparo desde el borde del área al meta mallorquín.

3-0. Minuto 65.— Rápida jugada de Simonsen que centra cruzado y Quini de tiro ajustado al poste marca de nuevo.

3-1. Minuto 75.— Zuviria se lleva un balón con la mano dentro del área. El penalti lo transforma Kustodic.

4-1. Minuto 78. Centro de Simonsen y Quini de cabeza obtiene el que sería resultado definitivo.

El Mallorca en los primeros compases del encuentro hubiera podido conseguir dos goles, que sin duda de ningún género le hubiera proporcionado las alas que necesitaba para intentar batir a un plerótico Barcelona. Sin embargo Orellana en ambas falló estando completamente solo ante la salida de Artola.

Posteriormente comenzó a carburar la perfecta máquina azulgrana y el cuadro mallorquín pese a su buena técnica y al ardor que puso durante todo el encuentro no pudo impedir que los goles fueran cayendo en su portería.

EL VALENCIA, TERCERO

El Real Valencia se impuso al Boavista de Portugal por tres goles a dos, en encuentro valdeiro para dilucidar las plazas tercera y cuarta.



Valencia.— Sempere, Aliaga, Botubot (Cerveró), Tendillo, Castellanos, Rives (Solsona), Saura, Arnessen, Giménez, Roberto y Pablo.

Goles: 18 minutos. 1-0. Centro de Arnessen y Roberto de cabeza consigue el uno a cero.

25 minutos. 1-1. Casi en la misma posición que en el gol valenciano, con Aliseu, y es Vital, en último extremo, quien consigue el empate.

59 minutos. 2-1. Nuevo centro de Arnessen y Giménez, desde muy cerca, consigue adelantar a su equipo.

65 minutos. 2-2. Barullo en el área valenciana con disparos y rechaces y finalmente Airton marca el gol del empate.

78 minutos 3-2. Penalti a Saura, muy discutido. Lanza Pablo y consigue el gol del triunfo.

El conjunto valencianista jugó tan mal como el primer día, aunque tuviera la excusa de haber disputado un encuentro veinticuatro horas antes.

A beneficio de las ikastolas

Igualada de la Real en Nantes

BAYONA (Francia), (Agencias).— El Nantes y la Real Sociedad empataron a dos, en partido amistoso a beneficio de las ikastolas.

Los tantos fueron conseguidos por Iriarte, a los diecisiete minutos y Baquero, a los veinte, por la Real, mientras los dos goles franceses fueron obra de Agerbeck, a los 41 y 44 minutos, respectivamente.

El equipo español realizó un juego brillante y preciso en los primeros minutos, empujado por sus centrocampistas Iriarte y Uralde, que repartían juego a los delanteros realistas, quienes pusieron en apuros durante los primeros veinte minutos al meta galo Bertrand Desmanes y pudieron hacer más goles de los dos que consiguieron en ese intervalo.

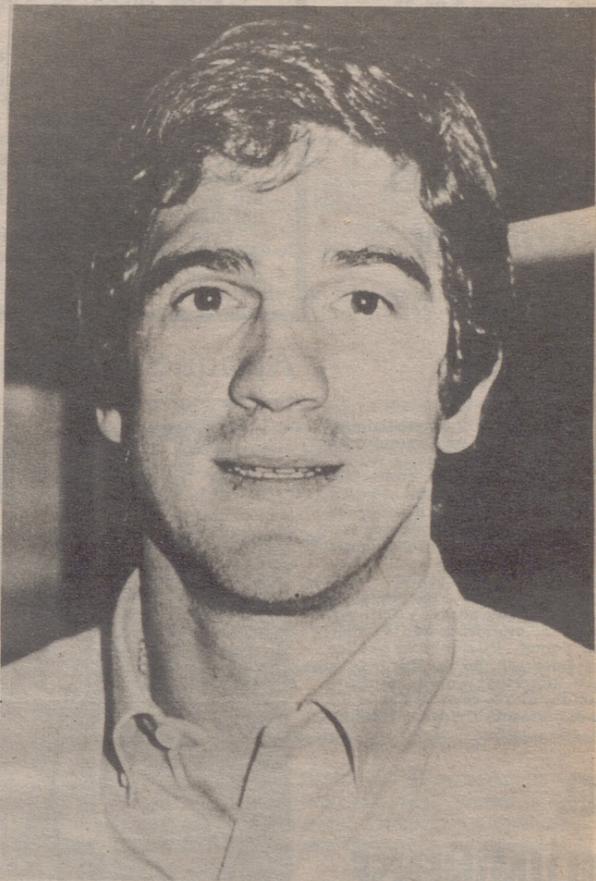
Ambos tantos fueron "fabricados" por Lopez Ufarte, en sendas internadas por su banda izquierda. El primero, resuelto por Iriarte y el segundo, por Baquero.

El primer gol francés llegó como consecuencia de una falta a treinta metros de la meta de Arconada. La sacó el danés Agerbeck y no valió de nada la estirada del meta realista. Después, el propio danés —la figura de su equipo— lograría cabecear un centro de Rampillón a la red.

En la segunda mitad bajó algo el ritmo de juego, pero los espectadores pudieron divertirse con el buen fútbol que hicieron tanto los franceses como los campeones de la liga española, a pesar de los numerosos cambios en las filas de ambos conjuntos.

EL CADIZ GANO EL TROFEO DEL PUERTO

PUERTO DE SANTA MARIA (Cadiz).— El Cádiz ganó el trofeo ciudad del Puerto al ganar la final al Portuense por un gol a cero.



Al descanso se llegó sin goles.

1-0 M. 79: Contragolpe del Cádiz y Dieguito marca.

en esta capital. Al descanso se llegó con el que sería resultado definitivo de un gol a cero. El gol lo marcó Torres a los ocho minutos de juego.

EL ALMERIA, CAMPEON DE SU TROFEO

ALMERIA (Efe).— El Almería se ha proclamado campeón del "V trofeo ciudad de Almería" al vencer por dos goles a cero al Lokomotiv de Kosice, Checoslovaquia, en partido disputado en el estadio "Franco Navarro". Al descanso se llegó con empate a cero goles.

Los goles han sido conseguidos por Rolón, en el minuto 52, y por Murúa, en el 70.

El Almería ha resultado justo vencedor de este partido y de su trofeo, ya que realizó un excelente fútbol.

GANO EL RACING DE SANTANDER A LOS PENALTIES

AGUILAR DE CAMPOO (Burgos).— El Racing de Santander ha vencido por el sistema de penalties al Burgos en la final del VIII Trofeo de la Galleta.

Burgos: Gorospe, Manolo, Juan Carlos, Carmelo, Tamayo, Azcargota, Ruiz Valdés, Abajo, Lopez, y Juanjo.

Racing de Santander: Moncalean, Chiri, Uta, Andrés, Roncxal, Luis Soto, Herrero, Víctor, Oswald, Tono, y Cazaurang.

1-0. Minuto 3. Falta lanzada por Oswald que remata Caza.

1-1. Minuto 28. Falta de Moncalean. Saca en corto y remata Lopez.



NATACION

Dos plusmarcas mundiales

MILWANKE (Wisconsin, E.E.UU), (Efe). - Robin Leamy, (22-54) en 50 metros libres masculinos y Tiffany Cohen, (4-09-88) en 400 metros libres femeninos, consiguieron mejorar las plusmarcas mundiales, en el curso de la tercera jornada de los campeonatos de natación de Estados Unidos, que se disputan aquí.

El aragonés López Zubero fue quinto en los 200 estilos en 2-06-25.

España jugará contra la URSS

APLAZADO EL PARTIDO DE BENEFICIO DE LA A.F.E.

El próximo 3 de septiembre se iba a realizar un encuentro de fútbol a beneficio de la A.F.E. entre una Selección confeccionada para esta ocasión y la Argentina; pues bien, después de los últimos acontecimientos surgidos en torno a la coincidencia de fechas con el trofeo Santiago Bernabeu, se ha decidido trasladar la fecha al 9 de Septiembre, y al no poder contar ya con Argentina, establecer con Fernando Torcal acuerdo para que sea la Selección de la U.R.S.S. la que intervenga en esta confrontación, que se celebrará en el Estadio Vicente Calderón a las 20 h. 45 minutos.

EL FLUMINENSE QUIERE CONTRATAR A DIRCEU

RIO DE JANEIRO, 18 (Efe). - El jugador brasileño Dirceu, con problemas en el equipo español "Atlético de Madrid", es el nombre con el que suena el "Fluminense" para jugar en el medio campo.

El equipo precisa contratar un nombre internacional, alguien que dé más equilibrio al medio campo y Dirceu "es el jugador ideal".

Vamos a aprovechar los problemas de Dirceu en el "Atlético de Madrid" para reiniciar las negociaciones, ya abiertas cuando el jugador estuvo hace poco en "Las Larenjeiras" -estadio del "Fluminense"- conversando con la directiva".

En aquella oportunidad, el "Fluminense" sondeó la posibilidad de su contratación, pero la consideró difícil en razón del alto prestigio del jugador en el club español.

Ahora, con las noticias de que Dirceu está en situación de transferible del equipo, el "Fluminense" piensa en iniciar negociaciones.

AUTOMOVILISMO

Piquet acorta distancias con Reutemann

LAFITTE VENCIO EN AUSTRIA

ZELTWEIG, Austria (Resumen de Efe). - El francés Jacques Lafitte, con un "Ligier", ha vencido en el Gran Premio de Austria de automovilismo, valedero para el campeonato del mundo de conductores de fórmula 1, disputado en el circuito de Zeltweg.

Lafitte cubrió los 314,951 kilómetros de recorrido - 53 vueltas al circuito de 5,942 metros - en 1 hora, 27 minutos, 36 segundos, 47/100, a la velocidad media de 215,698 kms por hora.

Una salida fulgurante de Villeneuve le permitió ponerse en primera posición, delante de Arnoux y Prost, pero poco le duró, ya que un error de frenado le hizo perder cuatro puestos.

Este fallo del canadiense fue aprovechado por los dos pilotos del equipo Turbo-Renault, Prost

y Arnoux, para mandar en la carrera.

A partir de la décima vuelta, Jacques Lafitte, que iba retrasado en unos 19 segundos con relación a los Turbo-Renault, comenzó a reducir la desventaja hasta 11,4 segundos.

Pero pronto se produjo un inesperado cambio en cabeza. Prost, líder desde la segunda vuelta se vio obligado a detenerse por avería. Así, Arnoux, el otro piloto Renault, tomaba el mando de la carrera, pero con solo 3,3 segundos de ventaja sobre Lafitte.

Unas vueltas más y Jacques Lafitte se situaba a la rueda de Arnoux. Sin embargo, la potencia del motor Turbo Renault podía mantener su pequeña ventaja, en las rectas ante los ataques del Ligier. Pero

el constante acoso de Lafitte dio su fruto y, en la vuelta, 39, consiguió adelantar a Arnoux.

Las últimas rondas no registraron ningún cambio en los primeros lugares, que pasaron por línea de meta por el siguiente orden: 1. Jacques Lafitte, 2. René Arnoux, 3. Nelson Piquet, 4. Alan Jones y 5. Carlos Alberto Reutemann.

En cuanto al argentino Reutemann, conserva su primer puesto en la clasificación por el campeonato del mundo de conductores de la actual temporada, con seis puntos de ventaja sobre el brasileño Nelson Piquet, 11 sobre Lafitte y 18 sobre Jones.

El próximo gran premio se disputará el día 30 del presente mes de agosto en el circuito holandés de Zandvoort.

Aunque el título es de Nieto

TORMO GANO EN SUECIA



ANDERSTORP. (Suecia) (Resumen de Efe). - El piloto español Ricardo Tormo ha ganado la carrera de 125 c.c. del Gran Premio de motociclismo de Suecia, última prueba del campeonato del mundo de esta categoría. Cubrió el recorrido en 47 minutos, 19 segundos y 21/100, a un promedio de 117,55 kilómetros/hora.

La clasificación final definitiva del campeonato del mundo de 125 cc. quedó así:
1.- Ángel Nieto, España (Minarelli), 130 puntos.
2.- Sergio Reggiani, Italia (Minarelli) 95.
El italiano Marco Lucinelli se proclamó campeón del mundo de motociclismo en la categoría de 500 cc.
El Gran Premio de Suecia

fue ganado por el británico Barry Sheene, con Yamaha.

Los suizos Rolf Biland y Kurt Waltisperger, con LCR, se han proclamado campeones del mundo de sidecar, tras vencer ayer.

HARRY EVERTS, CAMPEON DEL MUNDO DE MOTOCROSS MONTGAI (Lérida), (Efe). - El corredor belga Harry Evert

se ha proclamado campeón del mundo, tras haber ganado la primera manga y haber quedado segundo en la otra, en la prueba, valedera para el campeonato del mundo de motocross, que se ha disputado en el circuito Cluet de Montgai, en Lérida.

En Aperdoorn, el británico Neil Hudson, con "Yamaha" se proclamó campeón del mundo en los 250 c.c.

MUNDIAL - 82 COLOMBIA, ELIMINADA

LIMA, 18 (Efe). - La selección peruana de fútbol venció a la Colombiana por dos goles a cero, en partido correspondiente a las eliminatorias del grupo dos suramericano para el Mundial de España 82, disputado en Lima.

Con este resultado, la selección colombiana de fútbol ha quedado eliminada del Mundial 82.

En los dos partidos anteriores, Perú empató a un gol con Colombia, y Uruguay derrotó a Colombia por tres tantos a dos.

ATLETISMO

En la Copa de Europa

BARRIO ALEMANIA ORIENTAL

ZAGREB, Yugoslavia (Agencias). - Alemania Oriental, por cuarta vez consecutiva, ha conquistado la Copa de Europa de Atletismo, en las categorías masculina y femenina, disputada este fin de semana en el estadio de Zagreb.

Igualmente, como se esperaba, los soviéticos quedaron en segunda posición en ambas competiciones, mientras Gran Bretaña obtuvo un tercer magnífico puesto en hombres, por delante de Alemania Federal.

No se registró en la segunda jornada del domingo el dominio de los atletas germano orientales en categoría masculina, como había sucedido el sábado en que consiguieron seis victorias.

Por el contrario, en categoría femenina, la superioridad de los atletas de Alemania Oriental fue incuestionable.

BREVES

EL CICLISTA francés Jaquet Poirrot, se ha proclamado vencedor de la XVI edición de la Vuelta a Toledo.

LA SELECCION nacional de fútbol de Nueva Zelanda ha vencido a la de las Islas Fidji por 13 goles a 0 en partido clasificatorio para el Mundial 82, correspondiente al grupo uno de Asia-Oceanía. Nueva Zelanda queda primera.

EN UN PARTIDO muy disputado, el argentino José Luis Clerc ganó a su compatriota Guillermo Vilas por 5-7, 6-0 y 7-5 en el torneo Cuadrangular Internacional de Tenis.

LA SELECCION española de waterpolo empató a seis goles con Estados Unidos, en partido correspondiente a la cuarta jornada del Torneo Internacional de Belgrado.

SUECIA ha ganado la Copa "Vasco Valerio" de tenis, para jugadores menores de 18 años, al batir en la final a Italia por tres victorias a dos. Por su parte, España consiguió la tercera plaza al derrotar a Francia por tres victorias a dos.

EL BOXEADOR argentino Sergio Víctor Palma, campeón mundial del peso supergallo (versión WBA), retuvo en Buenos Aires su título al vencer al colombiano Ricardo Cardona por K.O. técnico en el décimo segundo asalto.

DANDO UNA lección de boxeo al púgil mexicano Germán Torres, al que venció por puntos, el panameño Hilario Zapata retuvo, su título Mundial del minimosca (versión del Consejo Mundial).

JUAN FERNANDEZ GARCIA, con "LOLA-BMW", se proclamó vencedor de la XIII Subida Automovilística a Chantada, prueba puntuable para el Campeonato de España.

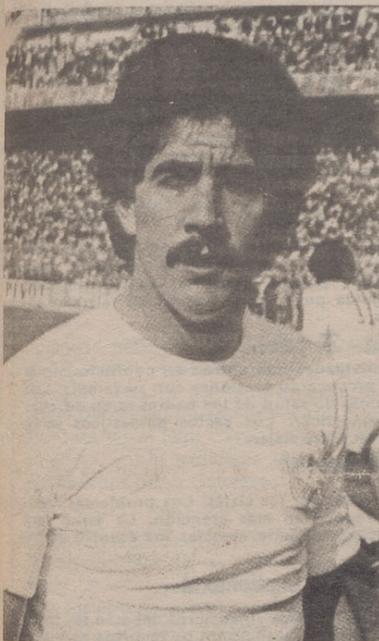
LA SELECCION española de hockey sobre patines se ha proclamado vencedora del torneo de Basilea, que se ha disputado durante este fin de semana. En la última jornada, la selección española derrotó a la de la República Federal Alemana por cuatro goles a uno; y, posteriormente, venció también a la selección italiana, por seis goles a uno.

HA COMENZADO la Vuelta Ciclista a Castilla con una etapa prólogo Colmenar-Colmenar de 6,850 kilómetros contra reloj individual. El vencedor ha sido Alberto Fernández.

LA EMBARCACION de Santurce se ha impuesto en la prueba bandera de Zarauz disputada en aguas de la villa guipuzcoana, con casi diez segundos de ventaja sobre "Kaiku".

Tras vencer al Celta

EL «CIUDAD DE VIGO» PARA EL REAL MADRID



impuso al presidente madridista la insignia de oro del Celta. En la presidencia también se encontraban el presidente del Sporting, Manuel Vega Arango y el alcalde de la ciudad de Vigo, Manuel Soto Ferreiro.

Dirigió el encuentro el colegiado señor García Carrión, cuya actuación ha sido discreta. Pitó demasiado y en ocasiones perjudicando el ritmo del juego. No hubo tarjetas.

R.C. Celta: Capó, Lemos, Gelo, Gómez, Jesús Santomé, Mercader, Carlos, Ademir, Suárez, Lucas y Del Cura. A los 62 minutos Quecho y Emilio entraron en sustitución de Carlos y Mercader.

R. Madrid: Agustín, Sanjosé, Benito, García Navajas, Cortés; Camacho, Stielike, Del Bosque, Juanito, Santillana y Cunningham. A los 46 minutos Ángel entró por Sanjosé; a los 49 García Hernández por Stielike y a los 65 Pineda por Cunningham.

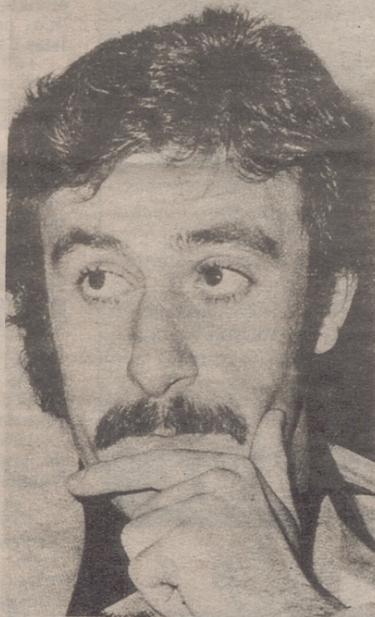
El gol, tras una serie de rebotes cerca del área céltica, el balón va a Stielike que penetra en el área en solitario, sin que nadie le obstaculice, y marca con cierta facilidad.

El primer tiempo ha sido de excelente fútbol, con un Celta que tuteaba al Madrid, sin achicarse en ningún momento y respondiendo con insistencia a todos los ataques del cuadro merengue.

El segundo tiempo se inicia con la misma tónica, sigue la mayor presión madridista, y también el Celta se esfuerza en defender su puerta y profundizar en sus acciones sobre la meta de Agustín. Pero los célticos no tienen el mordiente suficiente, ni la efectividad para empatar el marcador.

De todos modos, el juego en este segundo tiempo bajó algo con respecto a la primera parte. Los últimos minutos fueron de mucha emoción, pero el gol de Stielike valió la victoria.

En el conjunto madridista hay que



destacar el magnífico primer tiempo de Stielike, así como la labor a lo largo del partido de Del Bosque y la capacidad y calidad de Cunningham.

Por el Celta sobresalieron Gómez, Carlos y Lemos.

Una vez concluido el partido, el alcalde de Vigo, Manuel Soto hizo entrega del trofeo a Benito, que a su vez se lo entregó al presidente madridista Luis de Carlos. Benito lo bajó al terreno de juego y todos los jugadores lo pasaron a hombros en medio de calurosos aplausos.

El director de El Corte Inglés de Vigo, Gabriel Lozano, entregó el trofeo al segundo clasificado, al capitán céltico Ademir, y el trofeo al tercer clasificado, al capitán sportinguista Ciriaco.

VIGO, 17 (Efe).— Un gol de Stielike a los veinte minutos de juego dio al Real Madrid la oportunidad de conseguir la XI edición del Trofeo Ciudad de Vigo, en partido frente al Celta disputado anoche en "Balaídos".

En el primer partido el Celta había vencido al Sporting de Gijón por un gol a cero y en el segundo Sporting y Madrid igualaron sin goles.

Gran ambiente en "Balaídos", con unos 24.000 aficionados en los gradaríos —con mucha gente sin pasar por taquilla y que siguió las incidencias del juego desde las obras que se realizan en la nueva grada del río— Antes de iniciarse el partido el presidente del Real Madrid, Luis de Carlos, impuso la insignia de oro de su club al presidente del Celta, Elías Alonso Riego, quien, a su vez,

En una final muy aburrida

El Sevilla ganó el «Ciudad de Marbella»

MARBELLA (Málaga), (Agencias).— El Sevilla se ha proclamado campeón de la tercera edición del "Trofeo Ciudad de Marbella" al vencer en la final al Puebla de México por dos goles a uno. Al descanso se había llegado con empate a cero goles.

Puebla: Camacho (Miranda), Arturo, Viveros, Pirri, Rico, Rangel, Magañas (Borbolla), Ramalho (Hugo Cabezas), Picole, Asensi, Beltrán (Alvarado).

Sevilla: Buyo, Blanco, Sanjosé, Rivas, Nimo, Choya (Yiyi), Magdaleno, Pintinho, César (López), Juan Carlos (Juan José) y Montero (Santi).

Arbitró Urizar Azpirtarte, del colegio vizcaíno. Buen arbitraje, siguiendo el juego de cerca. Mostró tarjeta roja a Hugo Cabezas, al parecer por insultarle.

1-0. Minuto 58. Jugada por la izquierda de Pintinho constituido en extremo, centro sobre el portal a media altura y remate de cabeza de Santi lanzándose al suelo.

1-1. Minuto 68. Balón colgado sobre el portal del Sevilla, cabecea Pirri sobre la escuadra izquierda y Picole, también de cabeza, marca.

2-1. Minuto 74. Saque de una falta de Pintinho e impecable remate de cabeza de Magdaleno.

INCIDENCIAS

El partido se jugó a las siete de la tarde por ser transmitido en directo por TVE y no contar con la luz suficiente el estadio marbelli para la retransmisión en color. Por ese motivo la entrada fue escasa. Asistió el presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escudero, que al final entregó la copa de campeón al capitán del Sevilla, Pablo Blanco, mientras el alcalde de Marbella, Alfonso Cañas, entregaba la de subcampeón al capitán del Puebla, Pirri.

Final deslucida la jugada por el Sevilla y el Puebla en Marbella como cierre de esta tercera edición del torneo, que no pasará a la historia por la excelencia del fútbol presenciado.

El Puebla, equipo teóricamente inferior, desarboló el primer día al Atlético de Madrid y el domingo trajo en jaque a un Sevilla que entró en el ritmo de juego que los mexicanos marcaban y solo en escasos momentos supo imprimir a su fútbol nervio y velocidad.

No hará falta decir que el Puebla es, sobre todas las cosas, Pirri, seguido por el cerebro de Asensi, contando además con la velocidad de un extremo (Magañas) a quien Sanjosé hubo de marcar con dureza siempre y en alguna ocasión hasta con casi violencia.

Final, decimos, deslucida porque el poco fútbol que hubo corrió a cargo del Puebla y algunas acciones aisladas sevillistas, pero los primeros sobaron mucho el balón y trenzaron mucho los pases, aunque espoleados por el conocido genio de Pirri.

Los tres goles conseguidos en la segunda parte y alguna acción más merecedora de haber subido al marcador animaron un poco el cotarro, que en algunos momentos estuvo signado por el abucheo y las palmas de tango del público.

El Huesca ganó al Aragón (2-1)

No acudió demasiado público a las gradas del Alcoraz en la noche del domingo. Se diría que el aficionado, como el propio equipo oscense, anda algo saturado de fútbol estos últimos días. El encuentro entre azulgranas y aragonesistas concluyó con victoria local por 2-1. Se adelantó en el primer tiempo el Aragón por medio de Lapata, igualando Palacino de penalty. A falta de escaso tiempo para el final, el Huesca lograría el gol del triunfo.

Ya en los vestuarios, Teresa reconoció que su equipo lleva una pretemporada fuerte. "Son muchos partidos en pocos días —nos dijo— pero la programación está así y yo solo tengo que acatar órdenes". Justificó los abundantes cambios que realizó, precisamente en base de no agotar a sus jugadores. En cuanto al esquema del Huesca-82 opinó que se va perfilando "pero no lo tengo definido totalmente". Vio al Aragón como un equipo joven —"menos experimentado, claro, que el Binefar"— en el que todos luchan y pelean con denuedo".

BALONCESTO

ESPAÑA PERDIO

VIENA, (Efe) La selección española femenina de baloncesto perdió frente a Hungría, por 74-67, en su primer encuentro del campeonato de Europa junior de baloncesto. Al descanso se llegó con ventaja de las húngaras de 37-28.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA INMORTAL CIUDAD DE ZARAGOZA

CITACION A LOS SEÑORES OPOSITORES A PLAZAS DE OPERARIOS DE LOS DISTINTOS SERVICIOS DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

Se pone en conocimiento de los señores opositores admitidos a tomar parte en los ejercicios de la Oposición Libre convocada para la provisión de plazas de Operarios de los distintos servicios municipales que se ha señalado como fecha de comienzo de los ejercicios el día 24 de agosto próximo, a las 9 horas, en la Escuela de Jardinería del Parque de Primo de Rivera.

Efectuado el sorteo de actuación, salió a suerte la letra "A"; por tanto se realizará el primer ejercicio como seguidamente se detalla:

Día 24 de agosto, a las 9 de la mañana.— Opositores desde el número 1 D. MARIANO ABAD ARIÑO al número 275 D. CARLOS CARDESA ARTIEDA.

Día 24 de agosto, a las 5 de la tarde.— Opositores desde el número 276 D. JOSE LUIS CARDIEL ALVAREZ al número 550 D. MAXIMO GIL DEL VAL.

Día 25 de agosto, a las 9 de la mañana.— Opositores comprendidos desde el número 551 D. JOSE LUIS GIL-CUARTERO GRACIA al número 825 D. ERNESTO MARTIN MUÑOZ.

Día 25 de agosto, a las 8 de la tarde.— Opositores comprendidos desde el número 826 D. JOSE ANTONIO MARTIN PABLO al número 1100 D. JOSE LUIS PUEYO GURRIA.

Día 26 de agosto a las 9 de la mañana.— Opositores comprendidos desde el número 1101 D. JOSE MARIA PULIDO MUÑOZ al número 1371 D. MIGUEL ANGEL ZUERAS CAÑADA.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Resultados de otros torneos

(Finales)

Trofeo Minero: Riotinto 2; Ayamonte 0.

Trofeo Teide: Tenerife 2; Bilbao At. 1.

Trofeo Areval: Granda 3; Atarfe 2.

Trofeo San Pedro: Murcia 3; Cartagena, 0

Trofeo Leganés: Rayo Vallecano 1; Aranjuez 0.

Trofeo Torre vieja. Torre vieja 3; Callosa 3. (Torre vieja por penaltys).

Trofeo Magdalena: Eldense 2; Movelda 1.

Trofeo Toledo: Talavera 2; Toledo 0.

Trofeo del Tajo: Sevilla At.

1; Ronda 1 (Por penaltis el Sevilla).

Torneo L'Estany: Figueras 1; Barcelona At. 1 (Por penaltys Figueras).

Trofeo Ciudad Malaga: Betis 2; Puerto Malagueño 0.

Trofeo de Cáceres: Salamanca 4; Linares 2.

Trofeo Gandía: Gandía 3; Alcoyano 1.

Trofeo Villa de San Juan: Hercules 3; Elche 2.

OTROS AMISTOSOS

Benicarló 0; Alcalá, 2

Arenas 1; Avilés, 1

Valladolid, 0; Palencia, 2

Torrelavega, 0; Honduras 2

Amposta, 2, Español, 8



HOTEL PARIS

- BANQUETES
- BODAS
- CONVENCIONES

Pedro María Ric, 14
Tels. 236537 - 36
(5 líneas)
ZARAGOZA

MARTES
18
AGOSTO

EL SOL sale a las 5,29 y se pone a las 19,09 (hora solar)
LA LUNA sale a las 71,03 y se pone a las 8,15 (hora solar)

Cupón pro-ciegos de ayer

659

No olvide felicitar a

quienes lleven los nombres de Santa Elena y Santa Clara de Montefalco; San Leonardo, confesor, que hoy celebran su onomástica.

Del refranero

- * Donde hay un viejo, hay un consejo.
- * En esta feria has de ser o mercancía o mercader.
- * En casa del tamborilero, todos son danzantes.

HORIZONTALES

- Hacer cesar el fuego de las armas de fuego.
- Lugar muy grato, ameno y delicioso. Ser.
- Terco y porfiado en lo que dice o hace.
- Simbolo del indio. En caló, dogal. Repetido y familiar, padre.
- Cuerda gruesa. Sentir afecto y cariño hacia una persona.
- Navegantes.
- Segunda trinidad cosmogónica, según la mitología caldea. Obsequian.
- Falto de alma.
- Mancha, defecto. Ala entera de cualquier ave quitadas las plumas.

VERTICALES

- Antigua moneda romana. Unidad que permite medir el contenido informático de un mensaje.
- Marchad. Lista del personal de una empresa.
- Hilo de seda poco torcido. Llegar al lugar que se pretende.
- Echar ejes a un cerro. Simbolo del sodio.
- Simbolo del calcio. Tres.
- Antiguo nombre de Sri Lanka. Matrícula de Málaga.
- Tía de Baco. Relativo al modo.
- Abreviatura de atmósfera. En tiempo anterior.
- Mover el remo. Impar.

La cocina

POLLO CON VINO Y ACEITUNAS

Ingredientes:
1 pollo
75 grs. de manteca de cerdo
Caldo, 2 cucharadas de harina, 1 copa de Jerez, 100 grs. de aceitunas deshuesadas y sal.

Modo de hacerlo:
Se limpia, chamusca y parte a pedazos el pollo.

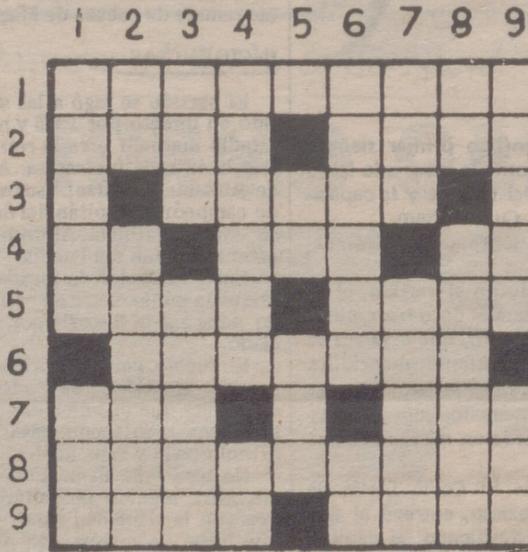
Una vez sazonado con sal se rehoga con la manteca de cerdo, poniéndolo luego a cocer en una cacerola con un poco de caldo.

Se tuesta en la grasa sobrante de freírlo, la harina que se deslíe con una tacita de caldo y el vaso de vino de Jerez y se agregan al pollo que se está cociendo.

También se le ponen algunas de las aceitunas dejando que todo cueza, que el pollo esté bien tierno y la salsa bastante espesa.

Al servirlo, se coloca en la fuente con su salsa y rodeado del resto de las aceitunas.

CRUCIGRAMA



SOLUCION AL CRUCIGRAMA

H. 1. Silenciar. 2. Edén. 3. M. Nocio. 4. In. Jai. Pa. 5. Soga. Amar. 6. Martinos. 7. Bin. I. Dan. 8. Inanmado. 9. Tara. Alón.
V. 1. Semis. Bit. 2. Id. Nómnia. 3. Len. Ganar. 4. Enejar. Na. 5. N. Ca. III. 6. Ceilán. Ma. 7. Ino. Modal. 8. At. Pasado. 9. Remar. Non.

Efemérides

1480. Desembarca en Gran Canaria la expedición enviada por los Reyes Católicos para la conquista de las Islas Canarias.

1492. Se publica la primera edición de la "Gramática de la lengua castellana" de Antonio de Nebrija.

1502. El navegante por tuqués Juan de Noya descubre la isla de Santa Elena, que sería destierro y sepulcro de Napoleón Bonaparte.

1591. Combate de Don Quijote con el vizcaíno, según cronología de Tomás de Carranza.

1815. Se estrena en el teatro Real de Milán la tragedia de Silvio Pellico "Francesca de Rimini".

1850. Muere Honorato de Balzac, el gran novelista francés, en París.

1858. Se cambian las primeras comunicatorias oficiales por cable telegráfico entre Europa y América. Uno de los primeros mensajes dice así: "Gloria a Dios en el cielo. Paz en la tierra para los hombres de buena voluntad".

1966. "L'Evenement" de París inicia la publicación de las "Cartas de mi molino" de Alfonso Daudet, que firmaba "Marue-Gaston".

1903. Carl Jatho, alemán precursor de la aviación, ensaya un artefacto y con él vuela 18 metros a una altura de menos de un metro con júbilo.

1906. Nace el director de cine Ladislao Vajda, autor de "Marcelino, pan y vino" y "Un ángel pasó por Brooklin".

1909. Nace el director de cine Marcel Carné, autor de "Les enfants du paradis".

1920. En Estados Unidos se establece una ley concediendo el voto a la mujer.

1921. Muere el arzobispo mexicano Ignacio Montes de Oca, gran humorista.

1955. Muere el escritor alemán Thomas Mann, autor de "La montaña mágica" y que fue premio Nobel de Literatura.

Lo que dicen LAS ESTRELLAS

Día 18 de Agosto de 1981

ARIES: (21 marzo - 20 abril)



Pueden surgir discusiones con sus familiares fácilmente si no dialoga la aplicación de los planes. Un viaje sería arriesgado. La salud de los socios puede empeorar.

TAURO: (21 abril - 20 mayo)



Es posible que la salud ocasione algunas dificultades en su trabajo o negocios. Es muy necesario evitar agotarse por exceso de trabajo. Es posible que las relaciones con sus compañeros no sean buenas.

GEMINIS: (21 mayo - 21 junio)



Géminis adelantará aún más sus planes, si permanece en un segundo plano. Personas poco conocidas pueden ayudarle. La información conseguida puede ser útil en los recursos comunes.

CANCER: (22 junio - 21 julio)



Las actividades que entren en conflicto con el hogar provocarán tensiones con su familia. Los problemas de salud de los padres serán difíciles de diagnosticar. Los gastos domésticos serán mayores. Evite viajar.

LEO: (22 julio - 22 agosto)



Debería aplazar los viajes. Los problemas familiares requerirán más atención. La salud será más delicada. Evite manejar los asuntos en secreto.

VIRGO: (23 agosto - 22 septiembre)



Todos los asuntos financieros deberán ser tratados con gran precaución. Los recursos comunes pueden peligrar. Modere sus gastos. Las deudas pendientes deberán pagarse.

LIBRA: (23 septiembre - 22 octubre)



La falta de apoyo de las personas que están más relacionadas con usted, hará de éste un día poco favorable para todos los asuntos. Las discusiones pueden ocasionar retrasos.

ESCORPION: (23 octubre - 22 noviembre)



El trabajo será agotador. Puede tener algunas discusiones con sus compañeros. Los problemas de salud pueden ocasionar algunas dificultades, o pueden verse agravados por el exceso de trabajo.

SAGITARIO: (23 noviembre - 21 diciembre)



La situación de las empresas creativas puede ser poco favorable y los gastos más elevados. La especulación es demasiado arriesgada. Las finanzas de negocios serán algo confusas.

CAPRICORNIO: (22 diciembre - 19 enero)



Las discusiones familiares acerca de los gastos pueden aparecer bruscamente, especialmente si Capricornio no está cumpliendo sus compromisos. Los problemas de los padres pueden empeorar.

ACUARIO: (20 enero - 18 febrero)



Pueden negociar acuerdos favorables, especialmente en lo concerniente a los asuntos distantes. Posponga los viajes. Pueden aparecer algunos roces con los parientes o vecinos.

PISCIS: (19 febrero - 20 marzo)



Los asuntos financieros requieren mucha atención. Todas las propuestas arriesgadas deben ser evitadas. No realice gastos innecesarios. Los problemas relacionados con los recursos pueden empeorar.



SOS SERVICIOS SOCORRO

Aeropuerto: 349050
Asistencia a detenidos: 221070.
Bomberos: 442244 - 442222
Casa de Socorro: 223915
Comisaría de Policía: 091
Guardia Civil: 218269
Policía Municipal: 092
Renfe: 214266
Seguridad Social: 226604
Telegramas: 222000
Tráfico: 217138
Auxilio en Carretera: 257007
Averías: Alumbrado público: 223357. Agua: 227738
Bancos de Sangre y Plasma: Seguridad Social: 355700. Facultad de Medicina: 224921. Hospital Provincial: 221965.
Información del estado de las carreteras y puertos de montaña: 91-2545005 y 91-2531600
Maternidad: Diputación Provincial: 229300. Seguridad Social: 355790.
Radio Taxi: 427362.
Radio Taxi Aragón: 380099.
Cooperativa Auto Taxi: 370051



AEROPUERTOS

IB-057 ZAZ/MAD. sal. 07,45 lle. 08,25.
Diario excepto domingos.
IB-059 ZAZ/MAD sal. 22,30 lle. 23,10.
Diario excepto sábados.
IB-056 MAD/ZAZ sal. 07,00 lle. 07,45.
Diario excepto domingos.
IB-058 MAD/ZAZ sal. 21,45 lle. 22,30.
Diario excepto sábados.
IB-748 ZAZ/BCN sal. 08,20 lle. 09,00.
Diario excepto domingos.
IB-749 BCN/ZAZ sal. 21,10 lle. 21,50.
Diario excepto sábados.



FERROCARRILES

HORARIOS DE TRENES CON SALIDA DE ZARAGOZA
"Corail" sale de Zaragoza a las 7:15, llega a Barcelona a las 11:05.
"Corail" sale de Barcelona a las 19:19, llega a Zaragoza a las 23:18.
Expreso a Barcelona sale a las 1:39. Costa - Brava, a Barcelona, sale a las 2:18. Costa - Brava a Madrid, sale a las 4:09. Expreso a Madrid sale a las 2:20. "Corail" a Madrid sale a las 7:00. "Corail" a Zaragoza, sale de Madrid a las 21:55. "Ter" a Madrid sale a las 9:34. "Ter" a Huesca sale a las 14:50. "Ter" a Valencia sale a las 14:50. "Talgo" a Bilbao-Irún sale a las 14:45. "Talgo" a Barcelona sale a las 15:02. "Talgo" a Barcelona sale a las 18:11. "Talgo" a Madrid sale a las 15:13. "Talgo" a Madrid, sale a las 18:23. "Ter" a Salamanca sale a las 14:03. "Ter" a Barcelona sale a las 15:25. "Electrotren" a Gijón, sale a las 12:07. "Electrotren" a Bilbao, sale a las 16:55. "Electrotren" a Barcelona, sale a las 12:54. "Electrotren" a Barcelona sale a las 17:26. "Semidirecto" a Barcelona sale a las 13:35. "Semidirecto" a Madrid sale a las 12:52.



AUTOBUSES

Agreda Automóvil, S. A. Paseo M.º Agustín, 7. Tel. 229343.
Soria - Valladolid. - Molina de Aragón-Lérida, con enlace Lérida- Barcelona.
Autobuses Zaragoza, S.A. c/ Almagro, 18. Tel. 225541, Calatayud
Autobuses Bajo Aragón, S. A. Calatayud, 3. Tel. 229886.
Autobuses Cinco Villas, S. A. Avda Navarra, 81. T. 333044
Autobuses La Oscense: Paseo de Echegaray, 94. Tel. 294761.
Autobuses Logroño: Bilbao, 9. Teléfono 229034.
Autobuses Tarazona: General Sueiro, 22. Teléfono 225723 Borja. - Tarazona.
Autobuses Teruel: Juan Pablo Bonet, 13. Tel. 275133.
Estella-Pamplona-Tudela: Avda. Navarra, 77. Teléfono 333372
Fuendetodos-Muniesa: Borao, 13. Teléfono: 434304.
Leciñena: Rebolería, 5. Teléfono 293460.
Montalbán: Reina Fabiola, 20. Teléfono 417252
Quinto de Ebro-Jaca: Allué Salvador, num. 4. Tel: 238818.
Sariñena: Rebolería, 5.
Sos del Rey Católico. Estación El Portillo.



FARMACIAS

DE SERVICIO DIA Y NOCHE
Castelar (San José), 91. Gimeno Pardo.
Coso, 125. Casaña.
Fray José Casanovas (Avda. Navarra 32), 1. Romagosa.
Lasierra Purroy (Torrerol), 13. Muñoz H.
San Juan de la Peña, 7. Cisneros.
ABIERTAS HASTA LAS 10 DE LA NOCHE, EXCEPTO DE 13.30 a 16.30 QUE PERMANECEN CERRADAS
Compromiso de Caspe (Las Fuentes), 115. Allué.
Graus (Delicias), 5-7. Baffdrés.
Paseo Pamplona, 15. Ochoa.
Vía Ibérica (Casablanca), 12. Royo.
NOTA: Los servicios de Oxigenoterapia pueden solicitarse en todas las farmacias o avisando directamente al tel. 257253.

La PANTALLA

INGRID MARGRET, sobrina de la famosa actriz Ann Margret, debuta en el cine. **MICHAEL LANDON**, unido sentimentalmente a Cindy Clerico, niega que vaya a casarse con ella... al menos por el momento. **LAURA GEMSER** ('Emmanuelle negra') acaba de rodar otro film por el mismo estilo: «Love camp»

Paola PIEMONTE.

Una bellísima modelo, **INGRID MARGRET** —sobrina de la gran Ann Margret, con la que guarda extraordinario parecido físico— debuta en el cine. Lo hará en el film "Tras las huellas del dragón", cinta policíaca cuyo reparto encabezará Benn Gazzara.

MICHAEL LANDON, recientemente divorciado de su esposa Lynn, no tiene, por el momento, propósito de casarse con su actual compañera Cindy Clerico. Michael afirma: "No quiero dar ningún paso en falso. Tiempo al tiempo en todo..."

LAURA GEMSER, la sensual actriz de color de "Emmanuelle negra", sigue protagonizando films del mismo estilo. El último, "Love camp" —de Cristian Anders— es de la misma tónica que los anteriores. En "Love camp" se da vida a una serie de muchachas que hacen el amor por dinero en un camping para entregárselo posteriormente a un personaje, "la Divina", que después del asesinato de varias de sus muchachas por sus guardaespaldas y ante la inminente llegada de la policía, vuela con dinamita su "Love camp" en el preciso momento en que todos están dando rienda suelta a sus instintos sexuales. Ni que decir tiene que todos mueren...

JOANNE WOODWARD, gran actriz y esposa del también famoso astro de la pantalla Paul Newman, ha diseñado los figurines para la obra teatral "Papirusa", que interpretará para la próxima temporada Goldie Hawn.

El actor de origen austriaco **HELMUT BERGER**, que en los últimos tiempos ha tenido diversos líos con la policía con sus escándalos públicos debido a sus imponentes borracheras y que en dos ocasiones quiso suicidarse, ha entonado su "mea culpa" y ha manifestado que piensa corregirse. Desde la muerte de su protector Luchino Visconti, la vida de Helmut Berger ha sido un auténtico caos del que de una forma u otra ha intentado salir. Veremos si lo consigue...

PETER KERN y **KURT RAAB** son los principales protagonistas de una divertida comedia titulada "Como se llega al cine", en la que dan vida a dos solteros de mediana edad que tras fracasar en su intento de convertirse en figuras del cinema siguen soñando con llegar a ser famosos. Un día conocen a una guapa muchacha, Rita, que se va a vivir con ellos acompañada con el "mono" Alexander. El "ménage a quatre" desemboca en las confusiones más hilarantes.

YUL BRYNNER, el calvo de oro, va a grabar un disco con poemas gitanos. Yul, gitano ruso, es el presidente de la Asociación Internacional de los Gitanos.

DETLEV BALKO es el protagonista de "Frio como el hielo" de Karl Schenkel, en donde da vida a un muchacho que es metido en la cárcel por robo de motocicletas. Desesperado por no poder ver a su novia, huye hiriendo gravemente a un guardián. La vida de Mike, como se llama el protagonista, se convierte a



partir de entonces en una auténtica pesadilla...

La bella actriz **CATHERINE BACH** ha asegurado sus piernas en la friolera de 20.000.000 de dólares. ¿Hay quién dé más? Hace ya muchos años otra gran "estrella" Betty Grable también aseguró sus piernas multimillonariamente: 10.000.000 de dólares, una cantidad ciertamente mucho más importante a tenor de los años en que hizo su seguro, en la década de los cincuenta.

El veterano actor **CLIFF ROBERTSON** ha montado una Academia de Arte Dramático en Nueva York, dirigida en colaboración con la gran actriz Dolores Dorn, con la que trabajó hace veinte años en "Underful USA".

Homenaje a **GEORGE CUCKOR** en Hollywood. Se va a rodar un amplio programa televisivo con trozos de entrevistas filmadas, y con secuencias de sus films. El propio Cuckor explicará algo sobre estas y sobre los artistas que trabajaron bajo sus órdenes.

Para clausurar el Festival de Cine

La última película de Truffaut se estrenará en San Sebastián

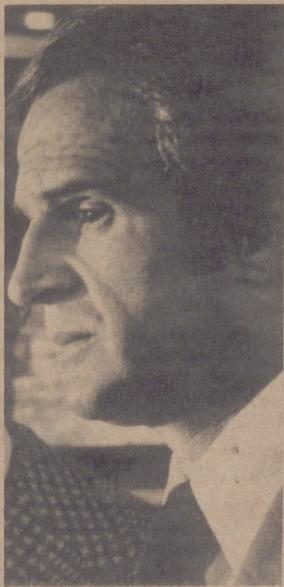
MADRID, 18 (Logos).— Con el estreno de la última película que ha realizado el director François Truffaut, titulada, "La femme d'a coté" (La vecina), se clausurará la próxima edición del Festival de Cine de San Sebastián el día veintiocho de septiembre.

François Truffaut, que ganó el Oscar de Hollywood en 1973 por su película "La noche americana" y fue nominado para el mismo galardón en 1968 por "Besos robados" y el año pasado con "El último metro", ha elegido el Festival de San Sebastián para la presentación mundial de su película, en fechas incluso anteriores a su estreno en París.

El tema de "La femme d'a coté" narra el encuentro, al cabo de siete años, de Bernard (Gerard Depardieu) y Mathilde (Fanny Ardant), que se amaron locamente. El destino hace que, casados cada uno por su parte, se encuentren de nuevo, esta vez como vecinos, iniciando otra ardiente

pasión amorosa.

También debemos resaltar que, así como se hizo en 1977 con Luis Buñuel, el Festival de San Sebastián rendirá homenaje a este año a Truffaut en el acto de clausura, al que asistirán los principales y mas habituales intérpretes de sus películas.



LA FILMOTECA ESTRENA EN OCTUBRE NUEVA SALA DE PROYECCION

MADRID, 18 (Logos). El teatro del Círculo de Bellas Artes, antiguo Palacio del Cine, será desde el próximo mes de octubre el centro de proyección de películas de la Filmoteca Nacional que en los tres últimos años había estado ubicada en el cine Príncipe Pío.

La mayoría de las proyecciones públicas de la Filmoteca y los visionados particulares de estudiosos del cine se centran en 500 títulos, pero sin embargo los archivos de la cinemateca cuentan con casi 8.000 películas.

La Filmoteca, creada en 1953, posee en su archivo casi todas las producciones cinematográficas españolas de fechas posteriores a 1964, año en que, por un Decreto Ley, se obligó a los productores españoles y distribuidores de películas extranjeras a depositar una copia de cada film en la Cinemateca. La conservación de títulos anteriores a esta fe-

cha es bastante deficiente, pese a que cuenta con filmes muy antiguos, que datan de los primeros años del siglo.

Entre otros servicios de la Filmoteca, el archivo cumple la misión principal que tiene encomendada, la conservación de películas y su restitución y recuperación en el caso de que hayan sido dañadas por el tiempo. Como norma general, la vida de una película no rebasa los 15 años, por lo que la Filmoteca debe someter los films a condiciones de temperatura y humedad que prologuen su utilidad hasta los 30 años. Las películas en blanco y negro se conservan a 12 grados centígrados, mientras que las de color —que son las que más se dañan— deben guardarse a 15 grados centígrados. Las 800 películas antiguas inflamables de nitrocelulosa, están sometidas a una temperatura de 4 grados C. La humedad relativa debe situarse en torno al 40 por ciento.

PROXIMO ESTRENO EN PARIS DE «EL HOMBRE DE HIERRO»

PARIS, 18 (Efe).— La película "El hombre de hierro" del cineasta polaco Andrej Wajda, que obtuvo este año la Palma de Oro en el Festival Internacional de Cine de Cannes, se estrenará en Francia mañana.

El realizador polaco, que se encuentra en Francia desde hace seis semanas, ha aprovechado la ocasión del estreno para establecer un contacto con la prensa, ya que durante su estancia en el Festival de Cannes no concedió ninguna entrevista.

El diario "Le Matin" publicaba ayer una entrevista con el cineasta polaco, en la que este expone sus ideas sobre la participación de los artistas en la vida social.

Para Andrej Wajda, "El hombre de hierro" como cada una de sus películas, es una forma de participar en la discusión que tiene lugar actualmente en Polonia.

cartelera

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES.— 4,45- y 7 tarde. (Todos públicos). Programa doble. **LA PRINCESA ENCANTADA** y **MORTADELO Y FLEMON.** 9,15 y 11 (May. 18). Quinta semana: **EL SOPLAGAITAS.** Fernando Esteso. Violeta Cela.

ARAGON.— 5-7-9 y 11. (May. 14). **MOGAMBO.** Un film de John Ford, con Clark Gable, Ava Gardner.

ARGENSOLA.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Tercera semana. **¡MAS FUERTE, MUCHACHOS!** Bud Spencer, Terence Hill.

CERVANTES.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Tercera semana. **DALE FUERTE, JERRY.** Jerry Lewis, Susan Oliver.

COLISEO.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Segunda semana. **EL DISPARATADO SUPER-AGENTE 86.** Don Adams, Sylvia Kristel.

COSO.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). **MI NUEVO CAMPEON.** William Holden, Ricky Schroder.

DON QUIJOTE.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Segunda semana. **TIBURON 3.** James Franciscus, Vic Morrow

ELISEOS.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Segunda semana. **LAS AVENTURAS DE SIMBAD.** Guy Williams, Heidi Bruhl.

FLETA.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). **JASON Y LOS ARGONAUTAS.** Todd Armstrong, Nancy Kovack.

GOYA.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Segunda semana. **DISTRITO APACHE.** Paul Newman.

IRIS.— 5-7-9 y 11. (May. 16). **BARRACUDA.** Wayne Crewford, Jason Evers.

MOLA.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). **EL BOLERO DE RAQUEL.** Quinta semana de éxitos por la gran interpretación de Mario Moreno "CANTINFLAS". Technicolor.

MULTICINES BUÑUEL. Sala 1. Matinal 11,30-5-7-9-11. (May. 18). Clasificada "S". **EL ULTIMO PECADO DE LA BURGUESIA.** Con Raquel Evans, David Rocha y Lynn Endersson.

MULTICINES BUÑUEL. 4. — Sala 2. Matinal 11,30-5-7-9-11. (May. 18). **AGUIRRE. LA COLERA DE DIOS.** Un film de Werner Herzog y Klaus Kinski.

MULTICINES BUÑUEL. Sala 3. Matinal 11,30-5-7-9-11. (May. 18). Clasificada "S". **MANIAC.** Can Yoe Spinell y Caroline Munro.

MULTICINES BUÑUEL. Sala 4. Matinal 11,30-5-7-9-11. (Todos públicos). **CAVERNICO-LA.** Con Ringo Starr y Barbara Bach.

PALACIO.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". **ORGASMO CALIENTE.** Raquel Evans.

PALAFIX.— 5-7-9 y 11. (May. 18). **EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES.** Jack Nicholson, Jessica Lange.

PAX.— 5-7- y 9. (Todos públicos). **HERBIE TORERO.** Tercera semana de éxitos: un coche que torea. Película de Walt Disney. Cloris Leachman, Stephan Burns. Technicolor.

REX.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Duodécima semana. **LOS CHULOS.** Fernando Esteso, Andrés Pajares.

VICTORIA.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". **MANIAC.** Joe Spinell, Caroline Munro.

CINES DE REESTRENO
ARLEQUIN.— 5-7 y 9 (May. 14). **LA GRAN PELEA.** Clint Eastwood, Sandra Locke.

MADRID.— Sala 1. 4,45-7-9 y 11. (May. 14). **LA MUERTE TENIA UN PRECIO.** Clint Eastwood, Lee Van Cleef.

MADRID.— Sala 2. 5-7-9 y 11. (Todos públicos). **JUEGO CON LA MUERTE.** Bruce Lee.

NORTE.— 5-7 y 9. (May. 18). Clasificada "S". **ATRACO A SEXO ARMADO.** Anna Castells, Paolo de Manincor.

PARIS.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). **LOS DIOS DEBEN ESTAR LOCOS.** Un film de Jamie Uys.

ROXY.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". **UN PERMISO PARA LIGAR.** Linn Enderson, Carlos Vela.

SALAMANCA.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". **FRUTA MADURA.** Bettv Verge, Claus Richt.

VENECIA.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". **LA CHICA DE LAS BRAGAS TRANS-PARENTES.** Rosa Valenty, Robert Foster.

LA SEMANA PASADA



TONY RANDALL DE "EXTRAÑA PAREJA" A "EXTRAÑO JUEZ"

LUNES-10.—En pleno mes de agosto sigue la programación veraniega sin ningún cambio, con el consiguiente aburrimiento para los peques. El lunes se inauguran algunas series como "Fantasmas bajo la noria", con tres personajes de un "tren de miedo" que cobran vida y huyen de su trabajo. O "Las tribulaciones del juez Franklin", que no es sino el bueno de "Félix" de "Extraña pareja". Un gran actor, Tony Randall.

También vemos el concurso "Lápiz y papel", que se acabará cuando se acabe el verano y un musical de la gran Liza Minelli. Por el UHF sigue el ciclo de "Ingenuas y perversas del cine mudo", con "El séptimo cielo", que ya hemos visto veinte veces.

MARTES-11.—"La batalla de los planetas" siempre presenta a los malos con naves en forma de bichos feos y atacantes. Los niños, que no son tan niños, no tragan. Y "Un mundo para ellos" que sigue empeñado en mirar lo de los niños desde arriba y lo de los padres desde abajo. Sigue con gran audiencia "Dallas", mientras que ha perdido algo "Arriba abajo". Son las desventajas del UHF. Y eso que a nosotros casi nos gusta más la segunda, aunque los guapos de "Dallas" no se dejan pisar. Además es que son tan malos...

MIÉRCOLES-12.—"Premios internacionales de teatro" si que es un espacio para pequeños y mayores. Se presentan temas interesan-

tes, casi siempre conmovedores, y con algún protagonista joven, que es lo que llega a los niños, no esos monstruitos enlatados, que hacen ruidos atómicos. "Grizzly Adams" lucha contra la contaminación del río. Es un héroe ese Adams, a lo Tarzán; pero mejor. "Cuarenta quilates" es una película que vimos no hace mucho tiempo en la pantalla grande. En la de casa consigue una buena audiencia, aunque sin exagerar. Muy bien la guapa Liv Ullman, en plan transcendental, enamorada de un jovencito que después se líia con su hija, ¡jo!

JUEVES-13.—"El bosque de Brendon" sigue con las aventuras de los jóvenes,

que esta vez mandan a uno de ellos a conseguir provisiones y casi es capturado por los de la ciudad. Nada, que les va la marcha del bosque. Aire puro, vaya. "En Música, maestro" se ocupa el señor Tena de hablarnos de Beethoven, "un sordo a voces". Después lo de siempre: "Esta noche..." que tampoco va a durar mucho ya, y "Tauromaquia", que termina su parte dedicada a México. Por el UHF, mejor, "Zarabanda" y "Musical expres, amigos", con el siempre marchoso y admirado Miguel Ríos.

VIERNES-14.—"Vida de estudiante" se mete poco con el sistema de enseñanza en los EE.UU. y mucho con

las vidas privadas de los pobres estudiantes que van de víctimas con un terrible profesor. "Bla, bla, bla" es insuperable. Y van ya diez semanas que lo repetimos. ¡Que lo quiten! Las enfermedades venéreas han sido algo de lo que nunca nos hemos atrevido a hablar los españoles, hasta que en "Más vale prevenir" se presentó la película sobre el tema de dibujos animados de Walt Disney. Ahora, el mismo espacio insiste en el tema. A ver si con los ligues fáciles del verano... Mientras "La clave" dedica su espacio a "La comida hoy", con una simpática comedia de Peter Seller; Elisa Ramírez nos cuenta su vida y sus mejores interpretaciones. ¡Guapa!

¡¡¡AH, UN INTRUSO!!!



UNA PASADA DE "RETRATO"

YA lo advertimos hace unas semanas, más bien meses. Cuando se nos acaban los cantantes más o menos famosos de ahora, los "carrozones" de antes y los que vuelven porque se les ha acabado la pasta, a lo mejor van y nos ponen en "Retrato en vivo" de cantantes extranjeros de ahora, de los que más se venden, de los que más marcha dan, de los que salen en "Musical expres" y todo eso.

Y así va a ser, aunque no nos encaja demasiado bien la idea, por algunos motivos que vamos a exponer a continuación.

QUE no, que no nos imaginamos al Miguel de los Santos, empalagoso, dormilón, engolado y demasiado descriptivo, contándonos la vida de Eddy Grant, (invitado de esta noche), y mucho menos preguntándole si el también fuma drogas blandas, si "se pincha" o "bebe" demasiado. Que no, que al De los Santos no le va ese rollo. Y mucho menos nos va el ver al propio Eddy Grant cantando, en directo, eso sí que es lo bueno del espacio, en un estudio con pocas luces, a no ser que lo arreglen para el momento especial de "retrato internacional", y con los cámaras por allí en medio.

Y es que "Retrato en vivo" ya debía de haber acabado su ciclo, si su cometido era el que decía y aseguraba al principio de su emisión su director-presentador: el dar a conocer algunas figuras de nuestra canción, que en algunos casos han llegado muy alto;

pero que en otros ya han sido olvidados, antes de tiempo.

YEddy Grant, el negrito de las coletas (no a lo Bo Derek, porque todos estos ya las llevaban antes que "la chica 10"), de movimiento de caderas, tipo "paquete p'allá-paquete p'acá", que tan de moda puso aquí el Bosé, por muy sucesor de Bob Marley, el auténtico rey del "reggae" trágicamente desaparecido hace

pocos meses, y por muchos éxitos que coseche en nuestras discotecas veraniegas, con ritmo de coco-banana-vaquero-publicitario, no merece estar en "Retrato en vivo", por eso mismo que aseguraba el director del espacio: porque no es "nuestro". A Eddy Grant se le puede dedicar un especial musical, si quieren, que los jóvenes lo agradecerán; pero no hacerle un "retrato..." porque nadie lo va a ver; además no pega en el espacio y lo mejor que puede pasar es que todos nos riámos un poco al ver al encorbatado Miguel de los Santos hablando del "yo y yo", del pensamiento jamaicano; del lanzamiento publicitario y comercial de ese movimiento y de lo que es bueno y malo en este mundo. Que no, que al espacio le va más eso de las luces y candelillas tipo Lauren Postigo. Lo de Eddy Grant, pues, es una pasada por todo lo alto. Que no penséis que no nos gusta el negrito bailón, que nos van sus ritmos por muy repetidos y machacones que resulten; pero no en "Retrato en vivo". ¡Por favor!

CADA TARDE...

DISCOTECAS

CADA NOCHE...

ASTORGA'S

Jueves, viernes y sábado, de 3 a 5 de la tarde. Café musical, con intervención de artistas. Entrada gratuita. Todos los días sesión de discoteca, tarde y noche. San Juan de la Cruz, 13.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SI TODA BAILA EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformada. Dirección y teléfono 396952.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. Calle Madre Vedruna, 44. Teléfono 217052.

1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia 10.

STORK CLUB

Tarde especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro musical, Independencia, 19. Teléfono 214804.

"EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 13. Teléfono 214850.

DISCOTECA GALO

Ambiente agradable y renovado. Música para todos los gustos y excelente servicio. Abierta tarde y noche las vísperas de fiestas y por la tarde los días festivos. San Juan de la Cruz, 28. Teléfonos: 354979 y 357038.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. Calle Moncayo. CASITAS.

Escribe: JAVIER

El rumoreado sucesor de Castedo, al teléfono

«No tengo ninguna noticia»

MADRID, 18 (Logos).— "Yo no he solicitado en ningún momento regresar a España, aunque estaría dispuesto siempre que el cargo sea acorde con mi posición, además, como funcionario público estoy a la disposición de mi Gobierno", ha manifestado a "Logos" Eduardo Peña Abizanda, embajador de España en México, que desde hace unas semanas "suena insistentemente" como sucesor de Fernando Castedo en la dirección de RTVE.

Eduardo Peña manifestó que "no tenía noticias, ni oficiales ni oficiosas, sobre estos rumores a los que, de momento —dijo— prefiero no dar valor". Peña Abizanda señaló que "todavía

le queda mucho por hacer en su cargo de embajador en México —en el que lleva dos años— al servicio de España, del Rey y del Gobierno".

Preguntado por si le gustaría dirigir RTVE, respondió que "era una cuestión del Gobierno el disponer de él en el cargo que crean conveniente aunque —puntualizó— de ser cierto y llegar a materializarse el nombramiento como director general de RTVE, sentiría desplazar de su cargo a Fernando Castedo del que soy gran amigo desde hace mucho tiempo".

El embajador de España en México, al preguntarse sobre los problemas que podría tener para su designación

el hecho de no ser militante de UCD, que "no sería correcto como diplomático estar afiliado a un partido político".

Eduardo Peña Abizanda es natural de San Lorenzo de El Escorial, tiene 51 años, está casado y tiene tres hijos que viven en Madrid, en donde realizan sus estudios. Es licenciado en Ciencias Económicas y ha desempeñado, entre otros cargos, el de secretario general técnico del Ministerio de Industria. Ingresó en 1957 en la carrera diplomática y desde 1979 desempeña el cargo de embajador de España en México.

Principios generales de la programación de RTV

Se fomentará la práctica del deporte

MADRID, 18 (Logos).— "Algo más de la mitad de la población de quince años está interesada por el deporte, aunque tan sólo una carta parte practica alguno con mayor o menor asiduidad". De este hecho parte el texto de los "principios básicos de la programación de RTVE" para abordar el tema del tratamiento radiofónico y televisivo del hecho deportivo.

La excesiva atención que se presta a estos medios de comunicación estatales al deporte espectáculo contrasta con la pobre atención que recibe el deporte para todos. Estimular la práctica desde los organismos estatales TVE, Radio Nacional de España y Radio Cadena Española, habrá que ser objetivo primordial.

Atender los deportes minoritarios, destacar el elemento recreativo del deporte, mostrar y analizar la violencia en el deporte y poner de manifiesto la excesiva comercialización del deporte aficionado. Esta es la lista de algunas de las líneas directrices que pretende ser guía de la programación en los medios pertenecientes al ente RTVE.

Otro de los propósitos mencionados en el texto es el de "ubicar el deporte

dentro del "continuum" educativo del país. Para ello se pretende sacar al deporte de los programas deportivos, como de un gueto, y mostrarlo como integrante de la realidad informativa total.

También se busca formar y mostrar la oylene o televidente el movimiento olímpico, los problemas del profesionalismo, la diferencia entre educación física y gimnasia, las relaciones entre deporte, danza y ritmo. los niveles estatales, autonómico y local del deporte.

No olvida el texto programático detallar otros aspectos que pretende que informen la programación deportiva en TVE y en las dos cadenas de radio estatales: papel del deporte en la educación corporal de las personas; formas de organizar el deporte en barrios, pueblos y clubs; amplia



que cada edad tiene un deporte. Y todo esto se ha de llevar a cabo partiendo de que toda promoción del deporte que se favorezca desde televisión, sobre todo, gozará de amplio eco y logrará una mayor efectividad.

UCD quiere recuperar TVE

MADRID, 18. — El rumor de la posible destitución de Fernando Castedo como director del ente público RTVE deja de ser a estas alturas del verano una simple "serpiente" para consolidarse como una visible realidad. La prensa madrileña irrepudia estos días la conversación que había mantenido el presidente del Gobierno español en su viaje a Méjico, en fechas atrás, con el embajador español de aquel país iberoamericano, en la que Calvo-Sotelo habría dado la siguiente consignación a Peña Abizanda: "Prepara las maletas y vete pensando en Prado del Rey".

El nombramiento de Peña Abizanda, como director general del ente terminaría definitivamente con las constantes presiones que ha re-

cibido por parte del Gobierno Fernando Castedo, quien había perdido hace tiempo la confianza de su partido, una confianza que no se ve nada clara desde el primer momento.

Este posible —casi seguro— nombramiento de Peña Abizanda responde a un intento por parte de UCD de recuperar el dominio de TVE, dominio que según los centristas habría pasado durante el mandato de Castedo, a manos de la izquierda. A UCD le conviene recuperarlo —igual que a la izquierda le conviene mantenerlo lo más posible— pues el próximo periodo electoral esta a la vuelta de la esquina.

LOS CUARENTA

Ayer "Un mundo para

ellos" trataba un tema interesante para los padres que tiene repercusión directa en los hijos. Es la llegada de los progenitores a esa edad difícil de los cuarenta años, línea divisoria que marca en el hombre lo que se ha dado en llamar "síndrome gris" caracterizado por una falta de seguridad casi absoluta en la que tiende al conocido "deporte" del intento de la conquista femenina, para convencerse de que todavía no son viejos mientras que en la mujer comienza lo que se llama la menopausia, proceso en el que la mujer en cuestión de unos pocos años deja de poseer la capacidad de ser madre.

Estos procesos biológicos naturales repercuten, sin lugar a dudas, en los hijos que, en ocasiones, comienzan a

observar lo que para ellos serán pautas raras de comportamiento.

Manuel AZCONA

Gestorías Aragón
Academias de Conductores

- Zaragoza
- Tarazona
- Ejea de los Caballeros
- Borja

PROGRAMA PARA HOY

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

- 14,15. CARTA DE AJUSTE. Canciones interpretadas por Ana Belén.
- 14,30. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO. Para Aragón: "Meridiano", con las noticias de nuestra región
- 15,00. CRONICA TRES. Resumen informativo del día con entrevistas y reportajes.
- 16,05. LA BATALLA DE LOS PLANETAS. "El murciélago espacial". Un rayo energético, capaz de destruir la Tierra va camino de ésta. Mark encuentra un piloto que sabe cómo desintegrar el rayo; pero sufre amnesia.
- 16,30. EL LIBRO GORDO DE PETETE.
- 16,35. LA COMETA BLANCA. Espacio infantil, con la intervención del grupo "Carantoña".
- 17,00. DESPEDIDA Y CIERRE.

TARDE

- 17,45. CARTA DE AJUSTE. "Scherzade", de Rimsky Korsakov.
- 18,00. NATACION. Desde el Puerto de la Cruz, Tenerife, segunda jornada de los Campeonatos de España de Natación.
- 19,00. AVANCE INFORMATIVO.
- 19,05. UN MUNDO PARALELO. "La barrera de los cuarenta".
- 20,00. OBJETIVO. Nueva York: nueva Norinquen" Los problemas de los portorriqueños en Nueva York. Intervienen la senadora Olga Méndez y el padre Nicanor Lana.

NOCHE

- 21,00. TELEDIARIO. Resumen informativo del día de hoy.
- 21,35. TRESCIENTOS MILLONES. Espacio musical-cultural dirigido a los hispanoparlantes de todo el mundo.
- 22,40. DALLAS. "Antigua relación". Una antigua novia de Bobby regresa a Dallas. El hombre le presta ayuda con buena intención, sin sospechar que algunos piensan que la hija de su antigua novia, puede ser hija suya. Pamela ve en la llegada de la vieja amiga un peligro para su estabilidad matrimonial.
- 23,35. AL CIERRE.
- 23,50. DESPEDIDA.

SEGUNDA CADENA

TARDE



ESTOS SON "LOS CHICOS DEL 47 A"

- 18,45. CARTA DE AJUSTE. Folklore de Menorca.
- 19,00. NATACION. Continuación de la retransmisión iniciada por el Primer Programa.
- 20,00. NOTICIAS DOS. Primer bloque informativo del UHF.
- 20,15. LOS CHICOS DEL 47 A. "Buenas obras" Binny se pone en contacto con la encargada de un organismo de asistencia pública, para ayudar a los necesitados.

NOCHE

- 20,40. RETRATO EN VIDEO. Eddy Grant. Información en otro apartado.
- 21,35. ANIMACION. Doctor Búho. "Ursula enamorada". Una joven gansa que sufre mal de amores acude a ver al viejo profesor búho que le dará una solución.
- 21,45. ARRIBA, ABAJO. "Una travesura especial" Elizabeth recibe la visita habitual de Ellen, ante el temor de Rose que teme que su señora le haga alguna travesura. Un día se reúnen con otras señoras que pretenden invadir la Cámara de los Comunes.
- 22,35. CERAMICA POPULAR ESPAÑOLA.
- 22,45. FLAMENCO. Espacio dedicado a la canción flamenca, en reposición.
- 23,15. NOTICIAS DOS. Segundo bloque informativo del UHF.
- 23,30. POLIDEPORTIVO. La actualidad deportiva, desde Barcelona.
- 24,00. DESPEDIDA Y CIERRE.

ASESORIA FISCAL **GESTORIA OJINAGA - AUTO ESCUELA**
C/. HERNAN CORTES, 4, principal derecha
Teléfonos 210890 - 214012 - ZARAGOZA

delta **delta**

ASESORIA FISCAL; Tenencia y disfrute de automóviles. Declaración Renta: Trabajo Personal. I.T.E., etc.
GESTORIA: Matriculación, Transferencias, Pasaportes, Escrituras, Gas-oil, etc.
AUTO-ESCUELA: Métodos modernos.

SUCURSAL EN EJEA DE LOS CABALLEROS: Mediavilla, 5 - Teléfono 541284

Aragón

DIARIO REGIONAL **expres**

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial 2 - ZARAGOZA • Depósito Legal: Z-22-1970

DIRECTOR: Eduardo Fuembuena • Adjunto a la Dirección: José Antonio Fuembuena

DIRECCION  REDACCION Y ADMINISTRACION: • De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.
Teléfono 23 00 99 (Centralita con 3 líneas)

Roban un expediente sobre el «caso Almería»

(Viene de primera página)

Juan José Pérez Gómez y Francisco Tara Hernández, a fin de que nos facilitaran más datos al respecto, así como las novedades, de haberse producido alguna desde que denunciaron este hecho y se pusieran en marcha la acción policial pertinente. Según hemos sabido, sin embargo, en el momento en el que se estima se cometió el asalto, Fulgencio Pérez Dobón, se encontraba en su domicilio, en una habitación contigua a su despacho, lugar donde se guardaba el expediente, escuchando este abogado, según declaraciones de la madre, un fuerte golpe que atribuyó a una ventana abierta, movida por el aire. Al escucharlo se dirigió al despacho utilizando para ello la puerta de la cocina de la vivienda que se comunica con el mismo; al entrar en él comprobó que una serie de documentos, carpetas y libros se encontraban tirados por el suelo. Enseguida, a las 3 de la tarde, llamó por teléfono a su padre, el también abogado Juan José Pérez Gómez, quien estaba en su domicilio y se dirigió al despacho. Según las manifestaciones de la esposa de Juan José Pérez Gómez, no tocaron nada hasta que llegó la Policía y fue entonces cuando echaron en falta el expediente del «Caso Almería» y también el relativo a la empresa Talleres Cabezuolo, que cerró sus puertas a finales del mes pasado y por decisión empresarial, lo que provocó una reacción en contra de los trabajadores por lo que se realizaban actuaciones de tipo legal. El abogado de esta empresa Juan José Pérez Gómez. También señaló la madre de Fulgencio Pérez Dobón que en la puerta del despacho que se encontraba abierta de par en par se habían dejado un par de letreros, uno de los cuales contenía una palabra soez, y otro en el que según dijo se podía leer con dificultad la palabra ETA. A un nivel oficial no se ha facilitado ninguna información al respecto.

Por otro lado, hay que señalar que diversos círculos consultados han manifestado su extrañeza por este hecho, ya que según se había informado en repetidas ocasiones los abogados defensores gozaban de protección policial y era lógico pensar que debía haberla en el momento de producirse los hechos, que mientras que no se facilite una amplia información al respecto parecen ser muy confusos.

Sin noticias del secuestrado hace 15 días

GUATEMALA: Vuelven a España los jesuitas amenazados

MADRID, 18 (Logos).— «No hemos vuelto a saber nada más del padre Angel Pérez Alonso, secuestrado hace hoy 15 días en Guatemala, y a pesar de los rumores que últimamente se han difundido en la prensa sobre su liberación», manifestó ayer a Logos el director del secretariado latinoamericano de la Compañía de Jesús, padre Cesáreo García del Cerro. «A medida que pasa el tiempo nos tememos lo peor. Estamos muy desesperanzados de que el caso se solucione de forma favorable, pues no no tener relaciones diplomáticas con Guatemala, España importa poco allí y las gestiones, que se siguen llevando a todo ritmo, no están dando los frutos que debieran».

Con respecto a los tres jesuitas españoles que fueron amenazados de muerte si no salían inmediatamente del país, el padre García del Cerro, ha informado que uno de ellos ya se encuentra en España desde el domingo y que los otros dos saldrán de Guatemala en los próximos días. «La situación en Guatemala se está haciendo insostenible, allí estamos los jesuitas totalmente desamparados. De forma continua estamos recibiendo intimidaciones por parte de los grupos paramilitares que, como todo el mundo sabe, respalda el Gobierno guatemalteco. Los sacerdotes predicamos la paz, pero el Gobierno llama subversión a estar junto a los pobres y a predicar la justicia. Confunden la reforma social, que es legítima, con el comunismo». El padre García del Cerro no cree que el Gobierno lleve a formular expresamente la expulsión de la Orden de Guatemala, «quedaría muy mal ante las Naciones Unidas y la Santa Sede», afirma. «Su estrategia se limita a confundirnos, a atropellarnos y a intimidarnos para quitarse de en medio a los;

sacerdotes que, sin salirse de su ministerio —es absurda la afirmación de que hay sacerdotes guerrilleros—, son molestos al Gobierno». Las declaraciones del ministro del Interior de Guatemala sobre que los religiosos en aquel país se pueden dedicar a sus tareas con toda normalidad, han sido rechazadas enérgicamente por el padre García del Cerro: «Dichas declaraciones no responden, desgraciadamente a ninguna realidad objetiva. La vida y la integridad física de los sacerdotes en Guatemala no está garantizada por nadie».

Por parte de las fuerzas políticas españolas se han elevado diversas protestas. Una de ellas, ha sido la realizada por el secretario general de Alianza Popular, Guillermo Kirpatrick, que ha hecho llegar a las autoridades de Guatemala un telegrama en el que se ofrece, como miembro del comité ejecutivo de A.P. y encargado de las relaciones internacionales, para todas las gestiones que puedan ser útiles para la liberación del jesuita español secuestrado.

La campaña anti-OTAN del PSOE empezará en septiembre

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 18 (Efe).— La campaña anti-OTAN del Partido Socialista Obrero Español se iniciará en toda España en los primeros días del próximo mes de septiembre, manifestaron a «Efe» fuentes socialistas.

La acción socialista contra el ingreso de España en la OTAN se realizará de forma unitaria, y no habrá ninguna unidad de acción con el Partido Comunista. Puntualizaron las mismas fuentes.

La campaña tendrá dos fases. En la primera se procederá a la distribución masiva de propaganda anti-OTAN al tiempo que en la segunda se incrementarán notablemente todos los medios propagandísticos.

Detenidos dos presuntos etarras en Alava

VITORIA, 18 (Efe).— Dos personas han sido detenidas en las últimas horas por miembros de la Guardia Civil de Alava como presuntos miembros de un comando de información de ETA político-militar.

Sobre estas detenciones, la Guardia Civil de Alava ha hecho pública la siguiente nota oficial:

«Como consecuencia de los servicios prestados por la Guardia Civil en Guipúzcoa, que han permitido la desarticulación de un comando informativo de ETA político-militar en aquella provincia, determinadas investigaciones han permitido que la Guardia Civil de Alava detectara en la provincia a dos integrantes de un comando de información

que fueron detenidos el día 16 a las 18 horas por miembros de los servicios de información del Cuerpo.

Los detenidos son:

Angel Díaz de Garayo Ibáñez, de 28 años de edad, soltero, con domicilio en Vitoria, integrante del comando de información y María Begoña Anguiano Alfonso, soltera, de 23 años, y domiciliada también en Vitoria.

Si bien el citado comando es de carácter informativo, de las diligencias se desprende su responsabilidad de la colocación en 1979, en el Instituto Nacional de Previsión de Vitoria, de un artefacto colocado en la cisterna de los servicios de señoras, y que no explotó por avería del mismo».

Carmen García Bloise

«Nosotros hemos sido el andamio de Calvo Sotelo»

MADRID, 18 (Efe).— «A mí me da asco que se lleven a ese nivel las guerras políticas, sobre todo cuando estamos demostrando que estamos haciendo un esfuerzo para sacar a España del atolladero», ha declarado a «Hoy del Lunes» de Madrid la secretaria de organización del PSOE, Carmen García Bloise, en relación con la «campaña de intoxicación informativa» denunciada días pasados por Felipe González.

«Ya teníamos noticias —dijo Carmen García— de estas campañas y que de aquí al ochenta y tres habrá una intoxicación para ensuciar al partido que puede ganar las elecciones y digo que puede porque las elecciones se ganan el día de la votación, no por sondeos simplemente».

«Cuando la política se hace con sentido del rigor y de la ética, todas las maniobras repugnan y se plantea si merece la pena contestar o no, pero claro, es necesario hacerlo, porque desde luego no se puede seguir dialogando con gente que tiene esa falta de moralidad para hacer política».

Respecto al tema de la televisión privada, Carmen García Bloise dijo que el PSOE está por la televisión pública y que el tema de las privadas sólo puede hacerse por un Decreto-Ley.

«De momento —señaló— hay un Estatuto y, confundir a la opinión y a los profesionales

pensando que detrás hay acuerdos concretos, es una calumnia para enturbiar y empeñar la credibilidad del partido que puede hacer pupa al que esta gobernando hoy».

En cuanto a las declaraciones del ministro de Defensa, Alberto Oliart, en las que decía que la entrada de España en la OTAN se decidirá sin referéndum y sólo con un debate amplio parlamentario, Carmen García dijo que «opinamos ante estas declaraciones que una vez más se va a usurpar la voluntad del pueblo; pensamos lanzar una campaña a primeros de septiembre, reiterando nuestra negativa de entrada de España en la OTAN porque creemos que no es positivo».

«Nosotros hemos sido el andamio de Calvo Sotelo; estaba muy abajo y poco a poco lo hemos ido subiendo, pero le puede suceder que se quede en la punta del edificio y sin andamio debajo y, entonces, ¿a ver qué pasa? Lo malo es que se puede estrellar y nosotros estaríamos debajo, pero llegará un momento en que cada cual cargue con su responsabilidad, porque lo que no podemos nosotros asumir la sinvergonería que está pasando con temas como el del aceite, para el que la gente no ve soluciones y no se están buscando medios científicos, y no quiero criticar con esto la investigación, que bastante crítica da está».

Se estudiará la adhesión de senadores centristas a la «Plataforma»

MADRID, 18 (Efe).— El portavoz de UCD en el Senado, Francisco Villodres, ha convocado para mañana miércoles al Consejo de Dirección del Grupo Parlamentario, al objeto de fijar su posición en relación con el telegrama de adhesión de senadores a la denominada «Plataforma moderada».

En la citada reunión se examinarán también, según ha informado a «Efe» fuentes del Grupo Parlamentario en la Cámara Alta, los escritos de protesta de varios senadores, en los que informan que no han firmado ningún telegrama de adhesión a la «Plataforma moderada» y que se han visto sorprendidos por la utilización de sus nombres.

EL TIEMPO

Nubosidad variable y temperaturas altas

MADRID, 18 (Logos).— En la noche pasada el cielo estuvo muy nuboso en Cantábrico y alto Duero. Algo nuboso y con nubes altas en Guadalquivir y nuboso en el sistema ibérico con alguna tormenta, recogiendo seis litros por metro cuadrado en Soria. En el resto de España estuvo despejado. Durante el día hubo nieblas persistentes en Cantábrico y Rías Bajas. Estuvo nuboso con nubes de evolución en centro y con tormentas en Pirineos, sistema Ibérico y norte de Cataluña. En Canarias hubo intervalos nubosos y en las demás regiones estuvo despejado o poco nuboso. Tiempo probable.— Galicia, nieblas matinales, despejado o escasa nubosidad por la tarde. Cantábrico, nieblas matinales, despejado o con escasa nubosidad por la tarde y noche. Alto Ebro, poco nuboso. Duero, nubosidad de evolución diurna con algún amago tormentoso por la tarde. Cataluña, poco nuboso. Baleares, despejado. Levante, poco nuboso. Meseta inferior, nubosidad de evolución diurna con algún amago tormentoso por la tarde. Extremadura, nubosidad de evolución diurna con algún amago tormentoso en las cordilleras. Andalucía, poco nuboso. Canarias, nuboso. En general temperaturas normales.

Días 19 y 20: Nubosidad de evolución diurna en la península y Baleares, con algunos amagos tormentosos preferentemente en las regiones montañosas. Ligero descenso de temperaturas. Poco nuboso en Canarias.

Temperaturas extremas peninsulares:
Máxima: 37 grados en Murcia.
Mínima: 13 grados en Soria.

EL TIEMPO EN ARAGON

Nubosidad variable de desarrollo vertical con chubascos y aguaceros tormentosos. Nubosidad persistente en la cabecera. Vientos de cuarto cuadrante moderado. Temperaturas altas y estacionarias.

Datos climatológicos: presión atmosférica, 761,1; humedad relativa, 53 por ciento; viento dominante de noroeste; máximo de noroeste de 32 k/h a las 10,22. Horas de sol 10,48.

Temperaturas: botánico 33-21, aeropuerto 33-20, Vitoria 24-16.
Pamplona 27-17, Logroño 31-17, Lérida 33-19, Tortosa 34-20.